



Salname-yi Vilâyet-i Halep



{ سالنامه ولایت حلب }



سنة

۱۳۰۳

دفعه

۱۵

\* حلب الشهباء \*

تہ مجلس ادارہ ولایت باش کاتبی عارفی بک معرفتیلہ  
بہ ترتیب اولمشدر بہ



685d  
DS  
9A  
ASb  
534  
1885  
no. 15  
B. hr

## مقدمه

عصر عالیٰ خلافت پناہیلری صباح الخیر عالم علوم و معارف  
اولان امیر المؤمنین شہنشاہ عدالت آیین شوکتلو پادشاہم  
افدمز حضر تترینک محسنات عصریہ ظل اللہیلری جملہ  
جمیلہ و جلیلہ سندن اولمق اوزرہ حلب و لایتک اشبوریک  
اوجیوز اوج سنہ سی سالنامہ سی اون بشنجی دفعہ اولہ رق  
موقع انتشارہ قونلدی

سابقہ نسبتلہ بر جوق معلومات جدیدہ بی حاوی اولم  
ارباب معارفک جاب رغباتہ کافیدر اماندہ یز

## { تقویم }

۱۳۰۳

مختلف حساب و ذہابہ کورہ تواریخ مشہورہ :	سال حال
۷۵۸۶ قسطنطنیہ لی مؤرخ نیسہ فور قولنجہ	ہندوستان
۷۵۱۰ اسکندریہ لی مؤرخ قلیان قولنجہ	
۷۴۰۱ انطاکیہ لی مؤرخ ثوفیل قولنجہ	
۷۲۳۱ جمہور منجمینہ کورہ	

## ❖ تواریخ مشهوره ❖

تواریخ مشهوره	مؤرخین عرب قولنجہ	۷۲۱۳
	مؤرخ یہودی فہدوںک قولنجہ	۷۶۸۲
	جمہور مؤرخینہ کورہ	۶۸۴۹
تواریخ مشہورہ	شن نبوانک میلادک قرن سادسندہ وضع ایتدیکی مذہب	۶۸۴۹
	اربابینک زعمجہ	
	(ژولیفن) ک ظننجہ	۶۵۹۹
تواریخ مشہورہ	کاتب چلیپنک ذہابنہ کورہ	۶۲۲۴
	اخبار یہودہ کورہ	۵۱۴۸
	عند المؤرخین	۵۲۲۷
تواریخ مشہورہ	عند الافرنج	۵۱۵۱
	عند المنجمین	۴۹۸۹
	تاریخ اصنام پرستان ہند (غالی بوغانا مہمبودک تاریخی	۴۹۸۶
تواریخ مشہورہ	درکہ بہار دولتک عہد تاسیسیدر)	
	تاریخ چین - یوسف - چینز قولنجہ	۴۵۸۳
	تاریخ ابراہیمی - مشایخ مؤرخیندن بمضیسنک استعمال	۳۹۰۱
تواریخ مشہورہ	ایلدیکی تاریخدور - میلاد ابراہیم علیہ السلامدن بدأ ایدر	
	تاریخ مدینہ الحکماء (سقرویک مصردن کارک آتہینی	۲۴۶۸
	بنا ایلدیکندن معتبردر)	
تواریخ مشہورہ	اولیمپاد تاریخی - تلمیہنک اصلاح ایلدیکی تاریخدور کہ	۲۶۶۱
	اساطیر یونانیہنک بدایتندن معتبردر	
	رومانا تاریخی - روما قلعہ سی انقاضندن اکلاشار یغنے کورہ	۲۶۵۸
تواریخ مشہورہ	رومانا تاریخی - وارون نام مؤرخ مشہورک قولنجہ رومانک	۲۶۳۶
	بناسندن بری	

تاریخ بخت النصر بطلمیوس قولنج	۳۶۳۳
روما جمهوریتی تاریخی	۲۲۹۵
اسکندرک وفاتندن بری	۲۲۰۹
تاریخ سریانی • یاخود سلفقوسی • انطاکیه نیک بانسی	۲۱۹۹
اولان سلفقوسک غزه طرفنده کی مظفر یتندن بدأ ایدر	
تاریخ رومی - سه زارک (قیصر روم) وضعیجه	۱۹۲۱
اسپانیول تاریخی	۱۹۲۴
اقسیوم تاریخی - او قتاوک مظفریت بحریه سندن معتبردر	۱۹۱۷
اوغوستوس تاریخی - برنجی اوغوست او قتاودن باشلار	۱۹۱۳
تاریخ میلاد	۱۸۸۶
تاریخ قبطی - دیوقلیتیانوس (دقبانوس) نام روما ایمپراطور	۱۶۰۲
رینک مصر ایلمری تربیه ایچون آچدیخی محاربه دن بدأ ایدر	
تاریخ ارمنیان	۱۳۳۴
تاریخ هجری قمری	۱۳۰۳
سنه شمسیه مالیه (سنه بانسی مارت ابتدا سیدر)	۱۳۰۱
تاریخ هجری شمسی	۱۲۶۴
تاریخ یزد جردی	۱۲۵۵
تاریخ قسطنطنی - روم کلیسای سنک وضع ای تدبکی کوندن بری	۱۲۰۲
تاریخ ملکی - واضعی ملاکشاه جلال الدین سلجوقیدر	۰۸۰۸
تاریخ الهی - واضعی شاه اکبر هندیدر	۰۲۳۱
امریقا تاریخ جمهوریتی - اعلان استقلاللرندن بدأ ایدر	۰۷۰۲
فرانسه تاریخ جمهوریتی ۲۲ ایلول ۱۷۹۲ انقلاب کیرندن معتبردر	۰۰۹۴
تاریخ تنظیمات خیریه ۲۶ شعبان ۱۲۵۵ دن بری	۰۰۴۸
تاریخ قانون اساسی عثمانی ۷ ذی الحجه ۱۲۹۲ دن باشلار	۰۰۰۹











[illegible]



روز	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
بالق نورسنی	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
یکروز فصل	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷
تیرین تالی درنگ	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸
فتح دروس	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹
بصد بردا خراش	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
روز نهم نورسنی	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
خراش تالی	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲
نورسنی	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳
تیرین تالی درنگ	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
کثرت ذراعات	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
نورسنی	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
فتح سکون	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
نورسنی	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
اختفا حشرات	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹
خوب شمس بوس	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
خراش تالی	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
ضبط عدل	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲





شماره	نام	مقدار	نوع	تاریخ	محل	توضیحات
۱	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۳	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۴	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۵	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۶	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۷	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۸	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۹	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۰	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۱	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۲	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۳	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۴	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۵	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۶	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۷	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۸	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۱۹	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۰	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۱	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۲	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۳	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۴	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۵	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۶	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۷	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۸	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته
۲۹	پسته	۱۵	مقدار	۱۳۰۲	پسته	پسته







[illegible]

UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by  
UNIVERSITY OF MICHIGAN



## جدول وقوعات مشهوره

سنین	هجرتدن مقدم
۶۲۱۳	تقویم التواریخ اعتبارنجه خلقت آدم علیه السلام
۴۵۸۴	اور و پالو لک ضبط و تیزر لرلی موجبنجه خلقت آدم علیه السلام
۴۹۷۴	طوفان نوح علیه السلام
۴۵۴۸	اقلیم مصرک ابتدای معموریتی
۴۶۹۰	ابتدای ملوک بنی اثور
۴۶۹۰	ابتدای ملوک ارمنیه
۴۵۸۰	ولادت ابراهیم علیه السلام
۴۹۶۸	بنی بشرک اتیمکه باشلامشی
۴۹۶۳	اوزمدن شراب یاپلسی
۴۹۴۵	اوراق و صبانک ایجادی
۴۸۴۵	ابتدای غرس زیتون
۴۷۷۵	اتمکک و وایلدکک ایجادی
۴۷۴۵	دیکیش دیکمه نک و فرمزی بویانک ایجادی
۴۶۴۵	کشف معادن
۴۶۴۰	باقر جیلوق صنعتکک ظهوری
۴۵۴۵	ایجاد سیف
۴۵۰۵	اوق و یایک اختراعی
۴۴۴۵	ابتدا آتیه بینک
۴۴۲۵	معدن آینه ایجادی

فن قرائت و کتابتک ظہوری	۲۳۳۴
مراکب بحریہ نیک یلدیزلی رہبر ایدرک سیر و سفری	۲۲۷۵
مصر یلرحہ سنہ شمسینہ نک ۳۶۵ کون اولہرقہ ضبطی	۲۲۲۵
یعقوب علیہ السلامک مصری تشریف لاء	۲۳۱۷
نیشترایلہ قان المق اصولنک ابداعی	۲۱۸۵
چیندن اوروپا بہ بعض امتعہ ارسال و ادخالی	۲۱۳۹
مصر دہ یدی سنہ ممتد اولان قحط و غلا	۲۲۹۱
فرعونک مصر دہ اطفال ذکوری اعدام ایلدیکی	۲۱۷۶
تشکل قرالیت لاتین	۲۱۶۶
ایجاد حجام	۲۰۹۵
کریدہ تیمور معدنک کشفی	۲۰۵۲
غوغلار دہ زرہ قولالانلق اصولنک ظہوری	۲۰۰۵
دستہ و بورغونک ایجادی	۲۰۰۰
ابتدای تشکل قرالیت اتہ	۲۱۶۵
موسی علیہ السلامک مصر دن خروج لری	۲۰۵۷
ابتدای بنای ییزانس در سنرای برونی	۱۱۹۳
ایجاد ارتفاع	۱۹۰۵
چو ملکچی دولابنک ایجادی	۱۸۷۵
خریطہ نک مصر دہ ایجادی	۱۸۸۲
فیل دیشنک صنایع دہ قولالانلمسی	۱۸۰۵
مصر لیلرک صفوف اوزرہ ترتیب عساکر ایلسی	۱۶۲۵
یونان لیلرک سکہ ضربی	۱۵۴۱
قوہ مغناطیسیدنک کشفی	۱۴۲۵

آئندە حڪومتىڭ جەمئۇرىيەتە انقلابى	۱۷۰۹
سلاڧىك جانىدە واقعە ماكدونىيا حڪومتىڭ ابتدائى	۱۴۷۰
فن قرائىتى وكتابتىك يونانىستانە دخولى	۱۳۷۵
دكز غوغالارندە مەارسە پىدا اولمىسى	۱۳۵۹
مكىلر اىچون ابتدا ايمانلار ياپمىسى	۱۳۴۵
چراغىك ايجادى	۱۳۱۵
ملوك بنى اثور دن بابل حڪومتىڭ ايرمىسى	۱۳۵۳
روما شەرىنىك بىناسى	۱۳۲۷
مەصر دە حروف ھىجا اوزرە اصول كىتابت استىعمالى	۱۲۸۱
شەرىج و طاۋلەنىك ايجادى	۱۲۲۹
عجم پادشاھلىغىنىك كىتابان طبقە سەنە انقلابى	۱۱۱۰
فرانسەنىك جەنۇب جەمئەتە ابتدا باغ وزىتون غەرسى	۱۱۴۵
قەرزىشون قىلىنىك ايجادى	۱۱۱۵
اقايم مەصرى عجملىرىك استىلاسى	۱۱۰۸
اسكەندەرىك مەصرى عجملىرىك استىلاسى	۰۹۱۶
اسكەندەرىك ايرانى استىلاسى و دارانىك قەلى	۰۹۱۶
رومادە كوشاقچە شەرىك اولمىسى	۰۹۱۰
بانغىن طەلەۋبە سەنىك ايجادى	۰۸۸۵
ماكدونىيا قىزلىقنىك روما جەمئۇرىيەتە اىھامى	۰۷۱۷
عمومى فروزلر اىھامى	۰۷۹۵
ايجاد نەشادر	۰۶۶۵
تركىب تەربىيى	۰۶۳۵
مەصرىك رومايە اىھامى	۰۶۱۳
مىلادى خەلىفەت عىلىسى عەلىيە السەئىم	۰۵۸۳



روماده پاپا نصی	۰۵۱۷
جام ایجادی	۰۴۸۴
ظهور طبقه ساسانیان	۰۳۶۸
بنای ایا صوفیه	۰۲۳۴
صو ترازوسنک ایجادی	۰۲۰۱
ابتدای تشکل قرایت فرانسه	۰۱۶۳
سفه فیل	۰۰۵۲
توی قینک ایجادی	۰۰۴۰
له قرالینک تشکلی	۰۰۳۳
اسقوجیا قرالینک تشکلی	۰۰۲۵
انکلتره قرالینک تشکلی	۰۰۱۴
اسپانیا قرالینک تشکلی	۰۰۱۱

### منین هجرتدن مؤخر

هجرت نبویه علی صاحبها افضل التحیه	۰۰۰۱
شکر قامشدن شکر اعمالی	۰۰۰۴
حج وداع	۰۰۱۰
ارتحال حضرت پیغمبری	۰۰۱۰
وقعه مسیله	۰۰۱۱
بناء بصره	۰۰۱۴
بناء کوفه	۰۰۱۶
بین الاسلام ابتدای استعمال تاریخ	۰۰۱۶
فتح شام	۰۰۱۶
فتح قیصریه	۰۰۱۹

فتح مصر	۰۰۴۰
اسلامك بجزیرا جهاد و تجارتی سلوکی	۰۰۴۴
فتح جزیره قبریس	۰۰۲۷
استانبولی عرب بلرک محاصره سی	۰۰۳۶
ابتدای حوادث باروت	۰۰۴۰
ظهور ملوک بنی امیه	۰۰۴۱
بلاد اسلامیده پوستلر ایشلمی	۰۰۴۳
استانبولده غلطده واقع عرب جامعنک بنامی	۰۰۴۹
وقعه کر بلا	۰۰۶۰
ضرب سکه اسلامیه	۰۰۷۵
ولادت امام اعظم	۰۰۸۰
فتح جزیره سجلیا و بوغاز مسینا	۰۰۸۴
خلفای امویهدن ولیدک غربا ایچون شامده نخستہ خانہ	۰۰۸۶
یادیر مئی	
عبور اسلام دیار اندلس	۰۰۹۴
پاموقدن کاغذ اعمالی (چینده پک قدیمدر)	۰۰۹۶
عربلر بیننده علم کیمانک شوعی	۰۱۲۱
ظهور ابو مسلم	۰۱۲۸
ملوک بنی امیه نک انقراضی	۰۱۳۳
ظهور دولت آل عباس	۰۱۴۳
ظهور دولت بنی امیه در اندلس	۰۱۳۹
بنای بغداد	۰۱۴۱
وفات امام اعظم	۰۱۵۰

۱۵۰	ولادت امام شافعی
۱۶۱	هارون رشیدك اسكداره کلیشی
۱۷۶	انتقال امام مالك
۱۸۳	ابتدای ظهور بنی الاغلب
۲۰۴	انتقال امام شافعی
۲۳۳	ابتدای دولت صفاریه
۲۴۰	انتقال امام احمد بن حنبل
۲۶۳	ابتدای دولت سامانیه
۲۷۰	ابتدای دولت امام یمن
۲۷۸	ابتدای ظهور قرامطه
۲۷۶	انقراض دولت صفاریه
۲۸۶	بصره ده برکویه بهری ۱۰ اوقه اولی اوزره طاش یاغمه
۲۹۶	ابتدای دولت علویه در افریقا
۳۱۵	ابتدای دولت دیلمه
۳۵۸	ترمنی و نفط معدنلرینك کشفی
۳۶۰	ابتدای دولت غزنویه
۳۷۱	انقراض ایام استیلای قرامطه
۳۸۸	انقراض دولت سامانیه
۴۰۷	انقراض دولت امویه در اندلس
۴۰۷	ظهور دولت فاطمیه
۴۳۱	ابتدای دولت سلجوقیه
۴۳۳	انقراض دولت دیلمه
۴۴۵	تشکیل قرابت مجار



روماده یل دکرمنک ایجادى	۰۴۷۳
ظهور دولت خوارزمیه	۰۴۹۰
اهل صلیبک شکر قامشنى سوریه دن ایه البایه نقل ایتلمرى	۰۴۹۳
انقراض دولت فاطمیه	۰۵۰۰
ظهور دولت عبادیه	۰۵۰۰
ابتدای دولت اتابکیه	۰۵۱۵
ایجاد ساعت	۰۵۱۶
تشکل قرالیت پورتکیز	۰۵۲۹
ابتدای دولت غوریه	۰۵۴۳
انقراض دولت فاطمیه	۰۵۶۷
انقراض دولت غزنویه	۰۵۸۹
انقراض دولت سلجوقیه	۰۵۹۰
انقراض دولت غوریه	۰۶۰۶
قورشوندن صویولاری ایجادى	۰۶۱۵
ظهور جنکیز	۰۶۱۶
انقراض دولت اتابکیه	۰۶۱۹
هلاک جنکیز	۰۶۲۴
انقراض دولت خوارزمیه	۰۶۲۸
پارسله کورلر و کونورملر ایچون خسته خانه یاپلسی	۰۶۵۳
ظهور هلاکو	۰۶۵۳
انقراض دولت ایوییه	۰۶۵۶
انقراض آل عباس	۰۶۵۶
هلاک هلاکو	۰۶۶۲

اورو پادہ شوزای امت تشکیلی	۰۶۶۳
شیوع استعمال باروت	۰۶۸۵
ایجاد کوزلاک	۰۶۸۶
ایجاد پوصلہ	۰۶۸۷
ظہور دولت عالیہ عثمانیہ	۰۶۸۸
باغ مومنک ایجادی (اورو پادہ)	۰۶۸۹
اورو پادہ چالار ساعت ایجادی	۰۶۹۵
فتح پروسہ	۰۷۰۷
ضرب سکہ عثمانیہ	۰۷۲۸
فرانسہ دہ اعمال مکتبک تأسیسی	۰۷۲۹
مچاورہ دن کاغد پاپلسی	۰۷۴۷
ابتدای ظہور قرمانیان	۰۷۵۵
عبور شہزادہ سلیمان پاشا بروم ایلی و فتح کلیبولی	۰۷۵۸
ایجاد طوپ	۰۷۶۲
فتح ادرنہ	۰۷۶۳
ظہور تیمور	۰۷۶۵
ظہور دولت چراکسہ در مصر	۰۷۸۳
محرابہ قوصوہ	۰۷۹۱
فتح سلانیک	۰۷۹۶
ہلاک تیمور	۰۸۰۷
فتح یانبہ	۰۸۳۵
اورو پادہ پوسنہ ایشلیسی	۰۸۳۶
وقعہ وارنہ	۰۸۴۸

- ۰۸۵۰ ایجاد صنعت طباعت
- ۰۸۵۳ وقعه ثانیة فوصوه و ظفر سلطان مراد
- ۰۸۵۷ بناء حصار روم ایلی
- ۰۸۵۷ فتح استانبول
- ۰۸۵۸ بناء اسکی سرای
- ۰۸۶۲ کشف امر بقا
- ۰۸۶۳ پارس مکتب کیرنده لسان یونانینک تعلیمه ابتدا اولمسی
- ۰۸۶۵ انقراض دولت بنی ایوب
- ۰۸۶۸ اتمام جامع فاتح
- ۰۸۷۱ لیون ( فرانسه ده ) حریر قاریقه سی کشادی
- ۰۸۷۵ بنای سرای جدید
- ۰۸۸۰ اطاعت منکلی کرای خان
- ۰۸۹۲ کل ریڈسک دوتمای همایون ایله اسپانیایه عزیمتی
- ۰۹۰۳ کشف طریق امید برونی
- ۰۹۲۰ وقعه چالدران
- ۰۹۲۲ فرانسه ده عمومی دار الطباعه و کتبخانه انشاسی
- ۰۹۲۲ ایجاد قیون ساعتی
- ۰۹۲۳ بناء ترسانه در استانه
- ۰۹۲۳ فتح مصر از طرف دولت عثمانیه
- ۰۹۲۳ انقراض دولت عباسیه در مصر
- ۰۹۲۳ انقراض دولت چراکسه
- ۰۹۲۴ ظهور جلالی
- ۰۹۳۲ سلطان سلیمانک فرانسه بی جایه سی



محاصره اول ويانه	۰۹۳۵
فتح بغداد	۰۹۴۱
تسخير عدن	۰۹۴۴
هزيمت امپراطور قالوس	۰۹۴۷
انكلمه ده ديكيش ايكنه سنك ايجادي	۰۹۵۱
مجار قرالينك نيمجه امپراطور لغنه التحاق	۰۹۵۷
اول سفر سيدى رئيس در محيط شرفى	۰۹۶۱
استانبولده قهوه نك ابتدائى استعمالى	۰۹۶۲
اهل اسلامك اندلسدن چيقريغى	۰۹۸۵
انشائى رصد تقى الدين وحساب اصول اعشاريه	۰۹۸۷
ابتدا انكلمه ده غز تهرلك طبع ونشرى	۰۹۹۷
سفر اكرى	۱۰۰۵
ظهور دخان در ممالك اسلاميه	۱۰۱۲
شروع استعمال انفبه در استانبول	۱۰۵۰
اوروپاده غز تهرلك ايجادى	۱۰۵۱
امرىقاده ابتدا پرنج زرعى	۱۰۵۷
محاصره ثانيه ويانه	۱۰۹۴
قارلوفچه معاهده سى	۱۱۱۰
پروط مظفر بى	۱۱۲۴
پوساروفچه معاهده سى	۱۱۳۰
اسكدارده دار الطباعه نك تاسيسى	۱۱۳۵
تلقيح بقر پنك ( يعنى چيچك آشيسنك ) كشتى	۱۱۶۷
پاراتوز يعنى ستر صاعقه نك امرىقاده ايجادى	۱۱۶۷

کورلرودیلرلر و صغیرلر ایچون پارسدیلر مدرسه عمومی بناسی	۱۱۷۴
استانبولده زلزله عظیمه	۱۱۸۰
قایا رجه مهادیه سی	۱۱۸۹
ایجاد بالون	۱۱۹۹
ایجاد تلغراف	۱۲۰۶
فرانسه لیلرک مصری استیلا سی	۱۲۱۳
ایطوغرافیانک اختراعی	۱۲۱۵
ایجاد سفینه واپوز	۱۲۲۲
بکرش مصالحه سی	۱۲۲۹
مصالحه عمومی اورویا	۱۲۳۳
ابتدای احداث تیوربولی	۱۲۴۰
وقعه خیریه و تأسیس عساکر نظامیه	۱۲۴۱
ادرنه مصالحه سی	۱۲۴۶
یونانستانک استقلال	۱۲۴۷
درس هادته (تقویم وقایع) نامنده کی جریده رسمییه	۱۲۴۷
دولتک احداث ونشری	۰۰۰۰
ایجاد کبریت	۱۲۵۲
استانبولده غلطه طرفنه جیشز انشاسی	۱۲۵۳
وضع نظام قراندنه	۱۲۵۴
تنظیمات خیریه	۱۲۵۵
بحر اوط جهته سمادن کو کرد یاغمسی	۱۲۶۲
تأسیس مکاتب رشده	۱۲۶۳
قریم مجار به سی	۱۲۷۰

۱۲۷۳	پاریس معاهده می
۱۲۷۶	غازک ایجاد
۱۲۷۸	طور پیل تعبیر اوانور دکن لعمار بنک ایجاد
۱۲۸۰	استانبول، ممالک عثمانیه محصولات صناعیه وارضیه سنی
۰۰۰۰	تشییر ایچون سرکی کشادی
۱۲۸۱	ولایتک تشکیلی
۱۲۸۲	پروسیا ایله اوستریا دولتر بنک محاربه می
۱۲۸۳	منافع عمومی صندوقلر بنک تأسیسی
۱۲۸۳	ایکانه لی تفنگک بدایت تعمیم استعمالی
۱۲۸۴	سلطان عبد العزیز خانک اوروپا به سیاحتی
۱۲۸۶	اوستریا ایمپراطوری فرانسه و ژرف حضر تلی بنک در سعادت
۰۰۰۰	ورودی
۱۲۸۶	کشاد جدول سویس
۱۲۸۷	فرانسه ایله پروسیا دولتر بنک محاربه می و فرانسه ایمپراطور
۰۰۰۰	لغنگ جمهوریه انقلابی
۱۲۸۸	تراموایک در سعادت احداثی
۱۲۹۰	در سعادت غلطه ده تونل کشادی
۱۲۹۱	شاه ایران حضر تلی بنک در سعادت ورودی
۱۲۹۳	قانون اساسی ایله خط همایون اعلانی
۱۲۹۳	برازیلیا ایمپراطور بنک در سعادت کلمسی
۱۲۹۳	وقعه چرکس حسن
۱۲۹۳	محاسن و وثائق ابتدای انعقادی
۱۲۹۴	دولت علیه ایله روسیه دولتنک محاربه اخیر می



ایستغاثوش معاهده شی اوزرینه برلین قونغر و سنک انعقاد	۱۲۹۵
دوات علیه ایله انکلتز دولتشک تدافعی اتقاق	۱۲۹۵
در سعادتده موزه خانه تأسیسی	۱۲۹۷
در سعادتده مکتب ملکیه کشادی	۱۲۹۷
حادثة مصر به	۱۲۹۹
اسوچ قرالی اوسقار حضرتلرینک در سعادتده کلمی	۱۳۰۲

## حلب و لایتنه مخصوص وقایع مهمه تاریخیه

### هجر تدن مقدم

حضرت ابراهیمک اورفه ده بابل پادشاهی زامیس یعنی	۳۸۲۵
نمرود طرفندن اتشه لقما اولنسی	۰۰۰۰
مشار الیه حضرتلرینک لوط ایله وعائله سی خلقیه اورفه دن	۳۸۳۴
( حران ) ه واورادن ارض کنعانه هجر تلی	۰۰۰۰
آسیای وسطاده حکمرما اولان ترک خانلرندن اوغور خانک	۳۳۶۰
حلب و مصر حوالیسنه استیلاسی	۰۰۰۰
( شاه پو تامیس ) یعنی الجزیره نک مصر ملک پوتوموز یس	۴۲۲۲
طرفندن قحی	۰۰۰۰
داود علیه السلامک بو حوالیده پادشاهلغی	۱۵۹۸
سلیمان علیه السلامک بو حوالیده پادشاهلغی	۱۲۵۳
بو حوالیده عجملرک حکومتی	۰۹۵۵
اسکندر یونانینک بو حوالی به استیلاسی	۰۹۵۵
انطاکیه ده سلفکیان دولتشک ظهوری	۰۹۲۳
انطاکیه نک مصر بطلمیوسی یعنی حکمدار کی اور کینوش	۰۸۸۴

طرفندن ضبطی	۰۰۰۰
بوك اندوخيوس ناميله مشهر اولان اوچنجى اندوخيوسك	۰۸۳۹
انطاكيه ده تخت حكمدارى يه جلوسنى واورفده كندوسك	۰۰۰۰
ميتنده ۶۸۰۰۰ ومصر بطليموسى قلو پارك ميتنده ۸۰۰۰۰	۰۰۰۰
عسكر اولديغى جالده مختار بهلرى واندوخيوسك مغلوبيتنى	۰۰۰۰
قلو پارك وفاتندن بالاستفاده اندوخيوسك ضايعات مليكيه	۰۸۲۷
سنى اعاده سى	۰۰۰۰
اندوخيوسك اناطولايده مغنيساده رومالوره مغلوب اولوب	۰۸۱۲
اناطولايده كى ملكك رومالورك يد استيلاسنه كچمى	۰۰۰۰
وطوروس طاغلرينك حدود اتخاڭى	۰۰۰۰
اندوخيوسك مقتولا وفاتى	۰۸۱۱
انطاكيه نك ارمنى قرالى ديقران طرفندن موقتاً ضبطى	۰۷۰۰
اشكانيان پادشاهى مهرداد ثالثك (حران) ده روم	۰۶۷۵
عسكرينه غلبه سيله انطاكيه يى واناطولى يى ضبطى	۰۰۰۰
مهردادك روم قيصرى طرفندن كوندريلان بر فرقه	۰۶۷۴
عسكر يه يه قارشو عاصى نهري كشارنده	۰۰۰۰
(اورنتس) ديزيلان محله مغلوبيتى	۰۰۰۰
انطاكيه يى روما جنزالى (پومپه) نك ضبطيله بر روما	۰۶۸۰
ايالتى حكمنه قومعى	۰۰۰۰
ارمنستان بالا حكمدارى ابقارك مقر اداره سنى (ميه پين)	۰۵۹۰
يعنى نصيبيندن اورفده نقلى	۰۰۰۰
ملك ساسانيانندن شاپورك انطاكيه وسوريه يى استيلايله	۰۳۶۰
قيصري (والرين) طرفندن انطاكيه واليسى اولان	۰۰۰۰

- ذاتی اسیر ایلمسی ۰۰۰۰
- قیصر والرینک عسکر یله رومادن کلوب اور فہ ذہ ۰۳۵۹
- شاہورلہ ایتدیکی محاربہ ده اسارتی و بونک وزیرہ شاپورک ۰۰۰۰
- سوریہ یی تخریب ایلہ عودت ایدر ایکن روما جنرالارندن ۰۰۰۰
- تدمر حاکی (عودنات) عسکرینہ تصادفله هزیمتی ۰۰۰۰
- تدمر ملکہ سی (زانوبیا) ایلہ روما ایمپراطوری اورلیا ۰۳۵۰
- نوس بیلندہ انطاکیہ جوارندہ ایکی دفعہ حرب وقوعندن ۰۰۰۰
- صکرہ زانو پیانک اسارتی ۰۰۰۰
- ملوک ساسانیانندن بهرامک روما ایمپراطوری (ماقسین هر ۰۳۲۸
- کول) ایلہ محاربہ ایدرک مغلوبیتی و فرات جهشتندن ۰۰۰۰
- رومایہ بش ابالت ترکی ۰۰۰۰
- ساسانیانندن شاپور ثانینک روما ایمپراطوری ایکنجی فوستاس ۰۲۷۶
- ایلہ (نزیب) ده محاربہ وهزیمتی ۰۰۰۰
- بانی ثانی استانبول اولان قسطنطینک والده سی هیلانہ نک ۰۲۲۳
- حلبده حملویہ دنیلان جامعہ شریفی کندی نامنه کلیسا ۰۰۰۰
- اولہرق انشا و کذلک اور فہ ده ده برکلیسا بنا ایتدیرمسیله ۰۰۰۰
- برابر حیلان قریه سندن حلبه کلان صویوانی تأسیس ایلمسی ۰۰۰۰
- نوشروان عادل طرفندن انطاکیہ نک ضبطیلہ اھالیسنک ۰۰۸۶
- عموماً بابل جوارینہ نقلی و بعدہ انطاکیہ نک بندر و ملرہ انتقالی ۰۰۰۰
- حسرو پرویز طرفندن انطاکیہ نک ضبط ونہی ۰۰۱۹

— هجر تدن مؤخر —

حلب و نوابینک فتحی

۰۰۱۶



۰۰۳۷	وقعة صفین
۰۰۴۱	حابك ملوك اموية اداره سنه كچمى
۰۰۵۱	مارونيلك ظهورى
۰۰۹۴	خلفای امويه دن عمر ابن العزیزك منبج قضا سنده خناصرى
۰۰۰۰	ایکنجی مقرر حکومت انخا ذی
۱۳۷ :	حابك خلفی عباسیه اداره سنه انتقالی
۰۲۰۸	نصیر يلرك ظهورى
۰۲۹۰	قرا مطه نك معری بنی و حلبده هزیمتی
۰۳۳۳	حابك آل حدان طائفه حکمدار یسنك زیر اداره سنه كچمى
۰۳۳۳	اخشیدك حلبی ضبطيله اطرافنده کی اورمانلری قطعی
۰۳۵۳	استانبول روملرینك حلبی و مرعش و اورفه یی استیلا می
۰۳۵۴	روملرك انطاکیه یی ضبطی
۳۵۴ :	وفات متنبی
۰۳۵۴	سیف الدوله الحمدانینك حلبی و مرعش حوالیسنی روملردن
۰۰۰۰	استرداد ی
۰۲۵۷	سیف الدوله نك حلبده و قاتبله نعلشك دیار یکره تابع میافارقینه
۰۰۰۰	نقل و دفنی
۰۴۰۳	حلبده بنی مرداس طائفه ملوکینك ظهوری
۰۴۴۹	معریلی شاعر مشهور ( ابو العلاء نك ) معروده وفاتی
۰۴۷۷	سلاطین سلجوقیه دن سلیمان بن قلیشك انطاکیه یی روملردن
۰۰۰۰	استرداد ی
۰۴۸۴	ملکشاه سلجوقینك اورفه یی روملردن المسی
۰۴۹۰	مهور و ورود اهل صلیب

- ۰۴۹۰ اسكندرونك استيلاسى واطا كيه نك محاصره سى
- ۰۴۹۰ اورفه وسروج واعزاز و حارمك استيلاسى
- ۰۴۹۱ التى آى محاربه ومحاصره دن صكره اهل صليبك اطا كيه نى
- ۰۰۰۰ ضبطى
- ۰۵۰۴ حلب حاكى رضوانك اهل صليب ايله مصالحه سى
- ۰۵۱۳ حلب حكمدارى ايلغازى ايله اهل صليب بيشنده حلبه قريب
- ۰۰۰۰ اولان (عاقيلين) نام محله مبارزه وقوعى و ايلغازى نك غلبه سى
- ۰۵۱۸ اهل صليبك حلبى محاصره سى و موصل حكمدارى آق سنقر
- ۰۵۱۸ طرفندن محاصره نك رفته ايله واعزاز و كفر طابك اهل صليب دن
- ۰۰۰۰ اخذ اولمى
- ۰۵۲۳ مشارايه اقسنه نك اوغلى و حلب حكمدارى اولان عماد الدين
- ۰۰۰۰ زنىكى ايله اهل صليب بيشنده حلب جوارنده شدتلى بر محاربه
- ۰۰۰۰ وقوعى و عماد الدينك غلبه سى
- ۰۵۳۱ عماد الدين طرفنده معره نك اهل صليب دن استردادى
- ۰۵۳۹ عماد الدينك اورفه وسروج ايله فراتك ساحل شرقى سى
- ۰۰۰۰ حرباً و بيره جى صلحاً اهل صليب دن المسى
- ۰۵۴۱ عماد الدينك جعبده كوله زى طرفندن قتليله يرينه اوغلى نور
- ۰۰۰۰ المدينك حكمدار اولمى
- ۰۵۴۶ نور الدين شهيدك (چوسلين) نامنده اهل صليبك نامدار
- ۰۰۰۰ بر رئيسنى اسير و عيذاب واعزاز و مرعش ايله حواليسنى اهل
- ۰۰۰۰ صليب دن ضبط ايلمى
- ۰۵۵۹ نور الدين شهيدك حارم معركه مشهوره سندن صكره اهل صليب
- ۰۰۰۰ غلبه سى و حارم قلمه سنى ضبطى

۵۹۹. ملوك انا بكمه دن ايكنجي عماد الدينك حلبی صلاح الدين  
ايوبی به تركی
۵۸۳. صلاح الدينك بيلان طاعنده اولان (بقراس) قلعه سنی اهل  
صاییدن استردادی
۶۰۵. صلاح الدينك مخدومی و حلب حکمداری اولان ملك ظاهر ك  
حلب قناسنی یعنی صوبولانی مكملاً تعمیر ایلسی
۶۵۶. هلاكونك حلبی استیلا و یغما ایلسی
۶۵۷. مصرده کی ترك دولتی پادشاهلرندن ملك ظاهر ركن الدين  
بذیرس البندقداری طرفندن انطاکیه نك حرباً اهل صاییدن  
استردادی
۶۵۷. دفع استیلاي هلاكو
۷۷۶. حلب عساکری طرفندن سبک قبی
۷۸۰. مرعشه ذو القدر به حکومتك تأسیسی
۷۸۱. حاكك مصرده کی دولت چراکسه نك زیر اداره سنه یکمینی
۸۰۳. مصر سلطانی ملك ظاهر بن برقوق ایله تیمورلنك بیئنده  
(مرج دابق) ده محاربه وقوعی و حلبك تیمورلنك طرفندن  
استیلامی و منبج شهرینك تخریبی
۸۸۵. ذو القدر به حاکی شهسوار بلك مصر سلطانی قاتیبای  
طرفندن مصرده صلبی
۸۹۳. هر سك اوغلی احمد پاشا قومانداسنده کی عثم نلی دونماسنك  
مصر اولری تهدیداً اسکندرونه ورودی
۹۲۱. وزیر اعظم سنان پاشا ایله شهسوار اوغلی علی بك طرفندن  
ذو القدر به حاکی علاء الدوله ایله حکومتك اجمامی و علا



- الدوله نك سيرة قطوعك رغباً مصر سلطاناً كوند رلمسى  
ابتدای حكومت عثمانیه ۰۹۲۳
- قانونی سلطان سلیمان خان حضرت تلی عجم سفرنده ایکن حلبیه  
كلوب قشلامری وایلك بهارده بنه عزم سفر ایلمری  
۰۹۵۵
- مشارابه حضرت تلی عجم سفر بنه كتمك اوزره ایكهی دفعه  
اوله رق حلبی تشریفلری و شهرزاده جهانگیرك حلبیه و قاتیل  
۰۹۶۰
- نوشنك در سعادت كوند رلمسى  
حلب والیسی جانبولاد زاده علی پاشانك عصیان و استیانی  
۱۰۱۵
- سلطان مراد رابع حضرت تلیك بغداده كتمك اوزره حلبی  
۱۰۴۷
- تشریفلری  
حلبیه اختلال ظهوری و ارباب اختلاكان شدیداً تنگیلی  
۱۲۳۵
- حاجده حرکت ارض وقوعیله يك چوق نفوسك تلف و بر چوق  
۱۲۳۸
- ایذه عالیه نك خراب اولسی  
استیلای مصریون ۱۲۴۷
- مصر لیلرك چكلمسی ۱۲۵۵
- حلب حادثه سی ۱۲۶۵
- فرقه اصلا حیه نك و رودی ۱۲۸۲
- تشکیل ولایت ۱۲۸۳
- فرات نامنده کی ولایت غزنه سنك نشری ۱۲۸۴
- انطاكیه حرکت ارضی ۱۲۸۷
- حاجده مكاتب ابتداءیه تأسیسی ۱۲۹۹
- عینتاب قضااسنده قره دینك قریه سنه (۱۸۰۰) در هم ۱۳۰۱
- تقلیدیه حجر سماوی سفوطی

- ۱۳۰۳ حلیه ده . کتب رشدی عسکری تأسیس و کشادی
- ۱۳۰۳ منبجه نام نامی حضرت پادشاهی به اوله رق بر جامع دلار
- بنامی
- ۱۳۰۳ حلب ایله اسکندرون اره سنده شوسه یوانک اکل و کشادی

— ❖ — بدایت ظهور اسلام دنیرو مرکز خلافت کبرا ❖ —

— ❖ — اولق شرفی احرار ایدن شهر لر ❖ —

مدینه منوره • کوفه • شام • انبار • هاشمیه • بغداد

سایرا • هارونیه • دفعه ثانیه بغداد • تونس • مصر • استانبول



سلاطین عظام و خلفای قدسیت اسام عثمانیہ تک  
تاریخ و لادت و جلوس و ارتحالری و مدت عمر  
و سلطنت و مدفن شریفی

### غازی سلطان عثمان خان

حضرتلری غازی ارطغرل حضرتلرینک صلیبدن الی یوز اللی الی  
سنه سنه تولد ایدوب الی یوز طقسان طقوز سنه می جادی الاولنک  
در دنجی کونی حائز استقلال و جالس تخت سلطنت اولمش ویدی یوز  
یکرمی الی سنه می رمضانک یکرمی برنجی کونی ارتحال دار بقا ایتسیله  
بروسده حصار ایچنه دفن اولمشدر

### غازی سلطان اورخان

حضرتلری غازی سلطان عثمان خان حضرتلرینک صلیبدن الی یوز  
سکسان سنه سنه تولد ایتش ویدی یوز یکرمی الی سنه می رمضانک  
اون بدنجی کونی پدرلری یرینه واصل دیهم سلطنت اولمش ویدی  
یوز ایتش برسنه سنه ارتحال ایدوب بروسده پندرلی جوارنده مناسبت  
نام تربیه دفن ایدمشدر

### غازی سلطان مراد خان اول

حضرتلری غازی سلطان اورخان حضرتلرینک صلیبدن الی یوز  
یکرمی الی سنه سنه تولد ایدوب یوز ایتش برسنه سنه ربع نشین



سلطنت اولمش ویدی یوز طقسان بر سنه سی شعبانک اون بشی کونی  
قوصوه محاربه شهوره سنه شهید اارتحال ایدوب بروسه ده چکر که نام  
محاربه تر به مخصوصه لرینه دفن قلمشدر

غازی سلطان یلدرم بایزید خان

حضرتلری غازی سلطان مراد خان حضرتلرینک صلیبدن یدی  
یوز التمش بر سنه سنه تولد ایدرک یدی یوز طقسان بر سنه سی  
رمضانک دردنجی کونی پدرلری رینه جالس تخت عثمانی اولمش  
وسکر یوز بش سنه سی شعبانک اون بشی کونی وفات ایدوب  
بروسه ده جامعلری قرینه دفن اولمشدر

چای سلطان محمد خان

حضرتلری غازی سلطان یلدرم بایزید خان حضرتلرینک صلیبدن  
یدی یوز سکسان بر سنه سنه تولد وسکر یوز اون الی سنه سنه  
جلوس ایدوب وسکر یوز بکرمی درت سنه سنه اارتحال ایتلریله  
بروسه ده یشیل جامع جوارنده دفن ایدمشدر

غازی سلطان مراد خان ثانی

حضرتلری چای سلطان محمد خان حضرتلرینک صلیبدن سکر یوز  
الی سنه سنه تولد وسکر یوز بکرمی درت سنه سنه جلوس ایتمش  
وسکر یوز الی بش سنه سی محرمک بشی کونی بالارتحال بروسه ده  
جامعلری پیشگاهنده واقع تر به مخصوصه لرینه دفن اولمشدر

غازی سلطان محمد خان ثانی

حضرتلری ابو الفتح عنوان جایلیمه شهورددر سلطان مراد  
خان ثانی حضرتلرینک صلیبدن سکر یوز اورتوز اوچ سنه سی

رَجَبِكَ يَكْرَمِي التَّجِي كُونِي تُولَدِ اَيْدُوبَ جَلُوسَ لَبَدَه سَكَز يَوْزِ اللِّي  
بِش سَنَه سِي مَحْرَمَنِكَ اَوْنِ التَّجِي كُونْتَدَه وَاقَعِ اَوْلُوبِ سَكَز يَوْزِ  
سَكَمَانِ التِّي سَنَه سِي رَبِيعِ الْاَوَّلَنِكَ دَرْدِجِي كُونِي اَرْتَحَالِ يِوَرْمَلَرِيلَه  
اَسْتَانِبُولَه جَامِعِ شَرِيفَلَرِي پَدِشْكَاهَنَدَه وَاقَعِ تَرَبَه مَخْصُوصَه لَرَبَنَه  
مَدْفُونِ قَلْبَشَدَر

### غازی سلطان بایزید خان

حَضْرَتَلَرِي اَبُو الْفَتْحِ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ حَضْرَتَلَرِيكَ صَالِبَنَدَنِ سَكَز  
يَوْزِ اللِّي بَر سَنَه سَنَدَه تُولَدِ اَيْدُوبِ سَكَز يَوْزِ سَكَمَانِ التِّي سَنَه سِي  
رَبِيعِ الْاٰخِرِيكَ يَكْرَمِي كُونِي جَلُوسِ يِوَرْمَلَرِي وَطَقُوزِ يَوْزِ  
اَوْنِ سَكَز سَنَه سِي رَبِيعِ الْاٰخِرِيكَ اَوْتَجِي كُونِي اَرْتَحَالِ اَيْتَمَلَرِدَر  
مَدْفُونِ شَرِيفَلَرِي اَسْتَانِبُولَه جَامِعَلَرِي پَدِشْكَاهَنَدَه دَر

### خليفة اعظم غازي ياوز سلطان سليم خان

حَضْرَتَلَرِي غَازِي سُلْطَانِ بَايَزِيدِ خَانِ حَضْرَتَلَرِيكَ صَالِبَنَدَنِ سَكَز  
يَوْزِ يَتَمَشِ بِش سَنَه سَنَدَه تُولَدِ اَيْدُوبِ طَقُوزِ يَوْزِ اَوْنِ سَنَه سِي صَفَرِكَ  
اَوْنِ سَكَز مَجِي كُونِي جَالِسِ نَحْتِ عَالِي عُثْمَانِي اَوْلُوشِ وَخِلَافَتِ  
كِبْرَايِ اِسْلَامِيَه بِي دِه اِحْرَازِ اَيْدُرْكَ طَقُوزِ يَوْزِ يَكْرَمِي التِّي سَنَه سِي  
سَنَه سِي شَوَالَنِكَ طَقُوزِ مَجِي كُونِي اَرْتَحَالِ اَيْتَمَلَرِيلَه اَسْتَانِبُولَه وَاقَعِ  
جَامِعِ شَرِيفَلَرِي پَدِشْكَاهَنَدَه تَرَبَه مَخْصُوصَه لَرَبَنَه دَفْنِ اَوْتَمَشَدَر

### خليفة اعظم غازي سلطان سليمان خان

حَضْرَتَلَرِي قَانُونِي عَنَوَانِبَلَه مَشْهُورِدَر غَازِي سُلْطَانِ سَلِيمِ خَانِ  
حَضْرَتَلَرِيكَ صَالِبَنَدَنِ طَقُوزِ يَوْزِ سَنَه سَنَدَه تُولَدِ وَطَقُوزِ يَوْزِ يَكْرَمِي  
التِّي سَنَه سِي شَهْبَانَنِكَ بَر مَجِي كُونْتَدَه جَلُوسِ اَيْدُوبِ طَقُوزِ يَوْزِ يَتَمَشِ

درت سنه سی صفر نیک یکر منجی کونی ارتحال بیور ملربله جامع  
شریفلری پدشکا هنده واقع تر به مخصوصه لرینه دفن قانمشدر

— خلیفه اعظم غازی سلطان سلیم خان ثانی —

حضرتلری پدرلری سلطان سلیمان خان اول حضرتلر نیک صلیبدن  
طقوز یوز او توز سنه سی رجب نیک التهیجی کونی تولد و صقوز یوز یتش  
درت سنه سی ربیع الاول نیک طقوزنجی کونی جلوس ایتمش لردر  
تاریخ ارتحاللری طقوز یوز سکسان اوچ سنه سی شعبان نیک یکر می  
یدنجی کوننده واقع اولمشدر مدفن شریفلری ایا صوفیه جامعی  
قربنده در

— خلیفه اعظم غازی سلطان مراد خان ثالث —

حضرتلری طقوز یوز الی اوچ سنه سی جادی الاول نیک بشنجی  
کونی غازی سلطان سلیم خان ثانی حضرتلر نیک صلیبدن متولد  
اولوب طقوز یوز سکسان اوچ سنه سی رمضان نیک سکرنجی کونی  
جلوس بیور مشلر و بیک اوچ یوز سنه سی جادی الاول نیک  
سکرنجی کونی وفات ایتملرله ایا صوفیه جوارنده تر به مخصوصه  
هنده دفن اولمشلردر

— خلیفه اعظم سلطان محمد خان ثالث —

حضرتلری غازی سلطان مراد خان ثالث حضرتلر نیک صلیبدن  
طقوز یوز یتش درت سنه سی ذی القعدة سنه نیک یدنجی کونی تولد  
ایدوب بیک اوچ سنه سی جادی الاول نیک التهیجی کونی جلوس  
ایتمش و بیک اون ایکی سنه سی رجب نیک اون ایکنجی کونی وفات  
ایلمشدر مدفن شریفلری ایا صوفیه پدشکا هنده در



## سلسلہ سلطانی

حضرت غازی سلطان محمد خان ثالث حضرت تلیک صاحب  
طغوز یوز طغسان سکر سندھی جاذی الاخرینک اون ایکنجی کونی  
تولد ایدوب بیک اون ایکی سندھی رجینک اون سکرینجی کونی  
جلوس ایتمش و بیک یکر می اتی سندھی ذی القعدہ سنک یکر می  
ایکنجی کونی وفات ایلمشدر مدفونلری استانبولہ جامع شریفلری  
پیش کاھندہ در

### ○ خلیفہ اعظم سلطان مصطفی خان ○

حضرت تلی غازی سلطان محمد خان ثالث حضرت تلیک صاحب  
یک برسندہ سندہ تولد ایدوب بیک یکر می اتی سندھی ذی القعدہ سنک  
کر می ایکنجی کونی جالس تخت سلطنت اولمش و بیک قرق سکر  
سندھی ربیع الاول غرہ سندہ سلطنتدن فراغت ایلمشدر

### ○ خلیفہ اعظم سلطان عثمان خان ثانی ○

حضرت تلی غازی سلطان احمد خان اول حضرت تلیک صاحبندن  
یک اون اوچ سندہ سندہ تولد ایدوب بیک یکر می بدی سندھی ربیع  
الاولنک اون ایکنجی کونی جالس تخت عثمانی اولمش و بیک اوتوز  
سندھی رجینک طغوزنجی کونی شہیداً ارتحال ایدوب پدرلری  
انہ دفن قلمشدر

### ○ خلیفہ اعظم دفعہ ثانیہ سلطان مصطفی خان اول ○

حضرت تلی بیک اوتوز برسندہ سندہ دفعہ ثانیہ اولہرق جالس تخت سلطنت  
عثمانی اولوب بیک اوتوز ایکی سندھی ذی القعدہ سنک اون بشنجی

کونی تکرار فراغت و بیک فرق سه سکن سنه سنده ارتحال ایتش و  
صوفیه جامع شریفی پیشگاهنده واقع تربیه مخصوصه سنه دفن  
قلنسدر

### — خلیفه اعظم غازی سلطان مراد خان رابع —

حضر تری غازی سلطان احمد خان اول حضر تیرینک صلیبند  
بیک اون سکن سنه سی جامدی الاولنک یکرمی سکننجی کونی متولد  
اولوب بیک اونوز ایکی سنه سی ذی القعه سنه سنک اون بشنجی کونی  
جاوس ایتش و بیک فرق طقوز سنه سنده ارتحال در بقا یلس  
پدرلی یاننه دفن قلنسدر

### — خلیفه اعظم سلطان ابراهیم خان —

حضر تری غازی سلطان احمد خان اول حضر تیرینک صلیبند  
بیک یکرمی درت سنه سی شولنک اون اوچنجی کونی متولد اولوب  
بیک فرق طقوز سنه سی شوالنک اون التنجی کونی جالس تخت عثمانی  
اولش و بیک الی سکن سنه سی رجبینک بدیده سلطنتدن قراغه  
ایلس سنه مرقومه رجبینک یکرمی طقوزنده شهیداً وفات ایتسه  
ایا صوفیه جامع شریفی پیشگاهنده عیلمی سلطان مصطفی تربیه  
دفن قلنسدر

### — خلیفه اعظم سلطان محمد خان رابع —

حضر تری بیک الی سکن سنه سی رمضانک یکرمی طقوزنجی کونی  
سلطان ابراهیم خان حضر تیرینک صلیبند متولد اولوب بیک الی  
سنه سی رجبینک اون سکننجی کونی جالس تخت عثمانی اولش و

طقسان طقوز سنه سی محرمنک ایکنجی کرنی سلطنتدن فرغت و یک  
یوز درت سنه سی ادرنه ده وفات ایتسه له دوشی استانبوله کتور یولوب  
باغچه قیوسنده والده لری ترخان سلطان تر به سنه دفن ایدمشدر

### ○ خلیفه اعظم سلطان سلیمان خان ثانی ○

حضر تلی بیگ الی ایکی سنه سنه سلطان ابراهیم خان حضر تلی بیگ  
صلبندن متولد اولوب بیگ طقسان طقوز سنه سنه سنه جالس تفت  
عثمانی اولمش و یک یوز ایکی سنه سنه وفات ایدوب جدلری سلطان  
سلیمان تر به سنه دفن اولمشدر

### ○ خلیفه اعظم سلطان احمد خان ثانی ○

حضر تلی بیگ الی ایکی سنه سی ذی الحجه سنک التنجی کرنی  
سلطان ابراهیم خان حضر تلی بیگ صلبندن تولد ایدوب بیگ یوز  
ایکی سنه سی رمضانک یکر می التنجی کونی جلوس ایتش و یک یوز  
اللی سنه سنه ارتحال دار بقا ایلمس له جدلری سلطان سلیمان تر به سنه  
دفن اولمشدر

### ○ خلیفه اعظم سلطان مصطفی خان ثانی ○

حضر تلی بیگ یتش درت سنه سنه غازی سلطان محمد خا رابع  
حضر تلی بیگ صلبندن متولد اولوب بیگ یوز الی سنه سی جهادی  
والاخره سنک یکر می ایکنجی کونی جالس تفت عثمانی اولمش و یک  
یوز اون بش سنه سنه بعد الفراغ ارتحال دار بقا ایدوب باغچه  
قیوسنده والده تر به سنه دفن ایدمشدر



### ○ خلیفہ اعظم غازی سلطان احمد خان ثالث ○

حضرت تری بیگ سکسان دوت سنہ سنہ غازی سلطان محمد خان  
 رابع حضرت تری بیگ صلیبندن متولد اولوب بیگ یوزاون بش سنہ سی  
 ربع الاخر بیگ ایکنجی کونی جالس تخت عثمانی اولمش و بیگ یوز  
 قرق اوچ سنہ سنہ سلطنتدن فراغت و بیگ یوز قرق طقوز سنہ سنہ  
 ارتحال ایدوب باغچه قیوسنده والده تر به سنہ دفن قلمشدر

### ○ خلیفہ اعظم غازی سلطان محمود خان اول ○

حضرت تری بیگ یوز سکز سنہ سی محر منک دردنجی کونی سلطان  
 مصطفی خان ثانی حضرت تری بیگ صلیبندن متولد اولوب بیگ یوز  
 قرق اوچ سنہ سی ربع الاولک اون بشنجی کونی جالس تخت  
 عثمانی اولمش و بیگ یوز التمش سکز سنہ سی صفر بیگ یکر می سکزنجی  
 کونی ارتحال دار بقا ایتسه یله باغچه قیوسنده والده تر به سنہ دفن  
 سدر

### ○ خلیفہ اعظم سلطان عثمان خان ثالث ○

حضرت تری سلطان مصطفی خان ثانیتک صلیبندن بیگ یوز اور تار بخت  
 متولد اولوب بیگ یوز التمش سکز سنہ سی صفر بیگ یکر می سکزنجی  
 کونی جالس تخت عثمانی اولمش و التمش بر سنہ سی صفر بیگ اور  
 التنجی کونی ارتحال دار بقا ایدوب باغچه قیوسنده واقع یکی جامع  
 تر به سنہ دفن قلمشدر

### ○ خلیفہ اعظم سلطان مصطفی خان ثالث ○

حضرت تری بیگ یوز یکر می طقوز سنہ سنہ سلطان احمد خان ثالث

حضرت تیرنگ صلیبیدن متولد اولوب بیک یوزیتش بر سنه سی  
صفر بیک اون اتنجی کونی جلوس ایتش و بیک یوز سیکسان یدی  
سنه سی ذی القعدة سنک سکرنجی کونی ارتحال ایلمسبله لاله لی نایله  
مشهور اولان جامع شریفلری پدشکاهنده واقع تر به مخصوصه لرینه  
دفن ایدلمشدر

— خلیفه اعظم غازی سلطان عبدالحمید خان اول —

حضرتلری بیک یوز او توز یدی سنه سنه غازی سلطان احمد خان  
ثالث حضرتلری بیک صلیبیدن متولد اولوب بیک یوز سیکسان یدی  
سنه سی ذی القعدة سنک سکرنجی کونی جالس نیت عثمانی اولمش  
وبیک ایکی یوز اوچ سنه سی رجینک اون ایکنجی کونی ارتحال ایدوب  
باغچه قیوسنده مدرسه لری پدشکاهنده واقع تر به مخصوصه لرینه  
دفن قلمشدر

— خلیفه اعظم غازی سلطان سلیم خان ثالث —

حضرتلری سلطان مصطفی خان ثالث حضرتلری بیک صلیبیدن بیک  
یوزیتش سنه سنه متولد اولوب بیک ایکی یوز اوچ سنه سنه جلوس  
ایتش و بیک ایکی یوز یکرمی ایکی سنه سنه سلطنتدن فارغ اوله رقی  
بیک ایکی یوز یکرمی اوچ سنه سنه وفات ایتشدر مدفن شریفلری  
پدرلری تر به سنه در

— خلیفه اعظم سلطان مصطفی خان رابع —

حضرتلری بیک یوز هقسان اوچ سنه سنه غازی سلطان عبد الحمید  
خان اول — صلیبیدن تولد ایدوب بیک ایکی یوز یکرمی

ایکی سەنە سی ربيع الاخرينک يکرمی برنجی کونی بلموس ايئش  
ويک ايکی يوز يکرمی اوچ سەنە سەنە بعد الفراغ شهيدا ارنحال ايئش  
اولمسیله پدرلری تر به سەنە دفن اولمشدر

### ❦ خلیفہ اعظم غازی سلطان محمود خان ثانی ❦

حضرتلری عالی شہرتیله مشہور در ویک یوز طقسان طفوز سەنە سی  
رمضاننک اون اوچنجی کونی غازی سـ سلطان عبد الحمید خان اول  
حضرتلرینک صلیبندن تولد ایدوب ویک ایکی یوز یکرمی اوچ سەنە سی  
جادی الاولنک درنجی کونی جالس تخت عالی بخت سلطنت اولمش  
ویک ایکی یوز الی بش سەنە سی ربيع الاولنک اون طفوزنجی کونی  
غازم کلشنسرای آخرت اولمشدر مدفن شریفلری چنبرلی طاش  
جوارندە سلطان محمد تر به سی دیئکله معروفدر

### ❦ خلیفہ اعظم غازی سلطان عبد المجید خان ❦

حضرتلری غازی سـ سلطان محمود خان ثانی حضرتلرینک صلب  
همایونلرندن ویک ایکی یوز و تووزیدی سەنە سی شعباننک اون درنجی  
کونی قدیمہادہ مہد وجود اولوب ویک ایکی یوز الی بش سەنە سی  
ربیع الاولنک اون طفوزنجی کونی پدرلری برینہ واصل دیہیم سلطنت  
اولمش ویک ایکی یوز یئش یدی سەنە سی ذی القعدہ سنک اون یدنجی  
کونی رـ ملت وعزم دار جنت بیوزملریله نیش نورلری سلطان سلیم  
جامع شریفی پیدـ کاھندە واقع تر بہ مخصوصندلرینہ نقل و دفن  
قائمشد

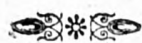


## ❦ خليفه اعظم سلطان عبد العزيز خان ❦

حضرتلري غازي سـ سلطان محمود خان ثاني حضرتلرينك صلب  
هو پـ نلرندن بيك ايكي يوز قرق بش سنه سي شهبانك اون درنجي  
كوني قدمهادء عالم وجود اولوب بيك ايكي يوز يتش بدى سنه سي  
ذى الحجه سنك اون يدنجي كوني جالس تخت سلطنت اولمش و بيك  
ايكي يوز طقسـان اوچ سنه سي جاذي الاولنك اون يدنجي كوني  
فراغ . بش كون صكره شهيدا ارنحال بيورملريله پدرلري سـ سلطان  
محمود خان ثاني تر به سنه دفن قلمشدر

## ❦ خليفه اعظم سلطان مراد خان خامس ❦

غازي عبد المجيد خان حضرتلرينك صلبندن بيك ايكي يوز اللي الي  
سنه سي رجبـنك يكرمي بشنجي كوني متولد اولوب بيك ايكي يوز  
طقسـان اوچ سنه سي جاذي الاولنك يدنجي كوني جلوس ايتش  
ايسـه ده ميتلا اولدقلري علت جهيله اوچ آي اوچ كون صكره  
منخالع اولمشدر



- \* ❦ خليفه اسلام پناه وشهنشاه عدالت اكشاه السلطان ابن ❦ \*
- \* ❦ السلطان الغازي (عبد المجيد) خان ثاني ابن السلطان ❦ \*
- \* ❦ الغازي عبد المجيد خان ابد الله خلافته الى آخر الدوران ❦ \*
- \* ❦ افندمن حضرتلرينك تاريخ مولود سعادت نمودلري بيك ❦ \*
- \* ❦ ايكي يوز اللي سكر سنه سي شهبان شريفـنك اون سكرنجي ❦ \*
- \* ❦ كوني شرف واقع اولوب بيك ايكي يوز طقسـان اوچ ❦ \*

ر --- سی - بر - ریختك او بر جی بوی به رب \*  
 \* والا شخاف سر بر ارای خلافت و سلطنت اولمشلوردر \*  
 \* جناب مالك الملاك سرمايه سمادت ملك وملت اولان \*  
 \* ذات شوكتسمات لموكانه لرینی كان موقت و مظفریت \*  
 \* الیه لی آخر الدوران تحت عالی خلافت و سلطنت \*  
 \* سنیه زنده بر دوام ایله آمین \*



## نفوس وادیان و المسنة عالم

کره ارضه برملیار درت یوز یکرمی اوچ ملیون طقوز یوز اون یدی  
بک نفوس او اوب بونک

اوروپاده	۳۰۶	۱۳۸	۲۰۰
آسیاده	۸۲۴	۸۴۸	۱۹۰
افریقاده	۱۹۹	۹۲۱	۶۰۰
اوسترایاده	۰۰۳	۸۴۷	۶۰۰
امریقاده	۰۸۵	۵۱۹	۸۰۰

اوله رق نفوس مشروحدن ایک یوز ملیونه قریبی اهل اسلام و اوچ یوز  
اوچ ملیونی خرسیان و بش ملیونی یهودی و قصوری پتیرست ایله  
اهل کتاب اولیان اقوام سائره در  
کره ارضه انسانلرک سو یلدیکی لسانلر ایکی بک بشیوز یکرمی اوچ  
وتابع اولدیغی مذهب لر بک نوعدر

## ولایتک رومالور زماننده کی تقسیمات اداره سی

سوریه قطعه معلومه سی ازمنه سابقه ده اون ایکی ایالت منقسم اوله رق  
بونلردن آتیده کیلر شمذیکی حلب ولایتی دأره سنده واقع و اوژران  
ایالتی مستثنا اولق اوزره عموم سوریه قطعه سی اولوقت اون ملیوندن  
زیاده نفوسی جامع ایدی

برنجیمسی (قومماژن) ایالتی که : مرعش حوالیسندن مرکب و مقر  
اداره سی فرات نهری ساحلنده (صامصاد) شهری ایدی و (جرما  
ندسیا) یعنی مرعش بلاد مشهوره سیندن ایدی



ایکنجیسی (سیرھاسنیک) ایالتیدر کہ : فومما ژنک جنوبندہ اولہرق  
حدودی فراتہ منتهی (وہیراپولیس) یعنی جراباوس و (بلفیس)  
و (پارو) یعنی حلب و (باتنو) یعنی باب و (زوغما) یعنی بیرہجک  
و (سرھاس) و (تابساک) شہرلری بلاد مشہورہ سندن ایدی  
اوچنجیسی (بیائری) کہ : الیوم اسکندرون سواحندن عبارت  
ایدی بو ایالت و فقیلہ فنیکہ لیلرک توطن اتمش اوارینغی (میرئیاند  
وس) نام دیگر (علکساندری) و باخود (سقاپیوزا) دینیلان  
شمدیکی اسکندرون شہرینی حاوی ایدی  
دردنجیسی (سلوقیہ) ایالتی کہ : شمدیکی سویدیہ ساحلندہ ایدی  
و (سلوقیہ) و (جندرس) شہرلری مشہور شہرلندن ایدی  
بشنجیسی (حالسیدیس) ایالتی کہ : معرہ حوالیسندن عبارت ایدی  
و مشہور شہری (ارآ) و (خالس) دینیلان معرہ شہری ایدی  
التنجیسی (خابوبونیت) ایالتی کہ : حابک جانب شرقیسندن  
باشلا یارق فراتہ منتهی اولوردی یعنی شمدیکی شامیہ اراضیسندن  
عبارت ایدی و برچوق بلاد جسیہینی حاوی ایدی  
یدنجیسی (ایامن) ایالتیدر کہ : شمدیکی جسر شغور حوالیسندن  
عبارت اولہرق مرکز ادارہسی (افامیہ) ایدی کہ : الیوم موقعندہ  
مضیق قلعهسی بولنور  
سکزنجیسی (قاسپیوئید) ایالتی در کہ : سویدیہ ایلہ اسکندرون  
ارہ سندنہ کی آق دکز یالیسندن وانطاکیہ دن عبارت وانطاکیہ  
شہریدہ مرکز حکومت ایدی  
قادیکہ اشبوسکز ایالک وسوریہ قطعہ سنک خارجندہ اولہرق  
ایالت دہیا اولوب اودہ (اوزران) ایالتی در کہ : شرق امپراطورلری

سوزیه یه حاکم اولدینی صرهده شمدیکی اورفه حوالیسنه (اورران)  
نامی اعطا وقرالاق تشکیل اولنوب (آبقار) لقبیه کلان حکمدار  
رینک پای نختی (ادس) یعنی اورفه ایدی

ولایتک دور سلطان سلیمان قانونیده کی تقسیمات

اداره سی

ایالت حلب

حلب • اطنه • کلیس • بیره جک • عزیز • مقره • ترکان  
حلب • اعزاز • منبج • مع قلعہ مضیق • سنجاقلرندن متشکل ایدی

رقه ایالتی

اورقه • جاسه • خابور • دیررهبه • بنی ربیعہ • شروج  
عنه • سنجاقلرندن ترکیب ایلر ایدی

ایالت ذوالقدریه

مرعش • ملاطیه • قارص ذوالقدریه • عینتاب • صامصاد  
سنجاقلرندن عبارت ایدی

انطاکیه ده سلفکیان دولتی

۱ - سلفقوس نیقاتور -

اسکندر مشهورک منجیران امرای عسکریه سنندن وماکدونیاده کائن  
(ایذاسا) شهری خلعتندن اولوب اسکندرک وفاتنده امراسنک هر  
بری بر طرفه دفع رایت ایستقلال ایلرکلی صرهده سلفقوس دخی

سورته قطعه سنی استیلا ایلش وانطاکیه شهرینی پذیری اندوخیس  
نامه بنا ایله رک مقرر حکومت اتخاذ ایتش ایدی .

کیدرک سلفقوس اق و قره د کزل ایله هند و بحر حز زاره سنده کی  
نمالیکی و قسماً روم ایلیک جهت جنوبیه سنی حوزه حکومتنه ادخال  
و قرتال قوشی رسمی سنجاقلرنده ، علامت استلال اوله رق استعمال  
ایتمشدر . بو ذات غایتله شجیع و اعمار بلاده حریص اولدیغندن  
فرات نهری او زرتده برکوپری بنا ویدکرجه ابنیه عالیله ایله متعدد  
یوللار ، آتیش قدر بیوک شهرلر ، تأسیس و انشا ایلشیدی . هر محله  
زبده خصمنه غلبه چالیدیغندن رومجه خصمنه غالب معناسنه اولان  
( نیناتور ) قبیله تلغب ایتشدر .

لکن اوغلی و یکانه ولی عمه دی اندوخیس ووش اوکی والده می  
( استراتونیک ) به عاشق اولوب درد عشق ایله اولوم دوشکنه  
دوشدیکندن ( ارادیسترا نوس ) نام طیب حاذقک تشخیص  
مرض عشقه موفق اوله رق و قوعبولان توصیه سی او زرتنه  
سلفقوس زوجه سی ( استراتونیک ) بی آسیای بالا پادشاهلغی تاجیله  
برابر اوغنه ویردی ! . . .

سلفقوس اوخر عمرنده وطنی زیارت ایچون ما کدونیا به کیدوب  
( لیسماخیا ) شهرنده کی یتهانده اجرا ای آیین ایدر ایکن ( سرا  
ونوس ) نامده بر مصر پرئسی طرفندن ارقه سندن بچاقله اوریلوب  
اولدیرادی . برغ و ایسی ( فلپتروس ) سلفقوسک اصدقاسندن  
اولدیغنه مینی سلفقوسک نعشی کلی اقیچه ایله صساتون  
الوب و قدیم یونانیلرک عادتی او زره اتشده یاقوب کوانی اوغلی  
اندوخیس کوندردیکندن اندوخیس پذیری نامه بر یتهانه یاقوب



مذکور کولی ذیقیت بردستی ایچنه وضع ابله پتخانیه دفن ایلدی  
سلفقوس بر الشام کرمی حکومتده یکر می بش سنه قاعد و سور به ده  
لسان یونانی بی نشره موفق اولش و قتلی میلاد دن ۲۸۷ سنه مقدم  
وقوع بولشدر .

( ۲ ) اندوخیوس شوتیر - بن سلفقوس )

میلاد دن ۲۸۷ سنه اول تخت سلفکیانه چیغدی باباس-نک قاتلی  
ایله متفق اولان ( بتیا ) حکمداری اوزرینه سوق عسکر ایتدیسه ده  
مغلوب اولدی بی طرفدن مصر ملکی اندوخیوسک ملکنه کوز  
دیگدیکندن یور بیوب شامشرینی الدی اندوخیوس ما ادونیا  
پادشاهنک غال طائفه و حشیه س-نک مهاجراتیله دو حار اضطرار  
اولدیغنی کوروب هیچ اولمز سه بومیانده بر کلاه قایمق سوداسیله  
سالانیکه بر دو نما یوللا دیسه ده او ده بو زلدی بو صر ده  
محبوبه سی ( استراتونیک ) دخی وفات ایردی اندوخیوس بڑ  
پاس تام بچنده قالدی میلاد دن ۲۷۰ سنه مقدم اطرافده کی  
طوائف ملوکک کافه س-یله مصالحه لریادی بو صر ده غلار  
اناطولی به کچوب سوریه طوپراغنه داخل اولماریله اندوخیوس  
متابله به بر اردو کوندردی طرفین اردولی قارشو اشوب بر  
صف حرب تشکیل ایلدیلر غلارک صف حربی ۲۴ صره اوزرینه  
مرتب و پیشدارلی زرهله مستغرق اواقله برابر جناح لرده یکر می یک  
سواری و اوچ درتبه ز جنگ عربیه سی اولدیغنی حالدیه بوکا قارشو  
اندوخیوسک عسکری پک آزیسه ده سرداری ( توذوسیوس ) ک  
تدبیرله دشمن اردو کا هنه ایلاک اوکجه فیلار سوق او اندیغنه ن عربیه سوا  
ریارک حیواناتی فیلار دن اورکوب کری به دونمسیله غلار کندی

قوئلريله مغلوب اولديلر غالبيت واقعه اوزرينه اندوخيوس نامه  
انطاكيده ضرب اولنان سكه له (فيل) رسمي قونلشدر كه مسكوكات  
مذكوره دن بر دانه سنك رسمي ذيل سالنامه يه قونلدى بو اشناده  
شام دخی دشمندن التمش ايسه ده مصر ملكينك تحريكيله برغم  
وايلى (اومنس) عصيان اتمكله ميلاددن ايكي يوز التمش ايكي  
سنه مقدم (اغسوس) ده ارلرنده وقوعبولان محاربده اندوخيوس  
مقتول اولشدر • مدت سلطنتى اون طقوز سنه در •

(۳ اندوخيوس ثانی - بن اندوخيوس سوتير)

ميلاددن ۲۶۲ سنه مقدم تحت پدره چيقدى عشرته منهمك وخفيف  
مشرب اولديغدن زمام حكومتى بر طاقم نا اهلار و كنجلر الله قالدی  
بر ازالق استانبولى ضبط ايتك ايچون دونما سوق ايلديسه ده برشائه  
موفق اوله مدی انجىق تراكيما قطع سنى قبضه تسخيره الدى  
و مصر لولاه اوغراشدى لكن برشائه ياپه مدی بونك اوزرينه  
مصر پادشاهى اندوخيوسه قزینی ويرمى اوزرينه اندوخيوس  
مصر پادشاهنه قارشو بر مماشات دنائتكارانه اولق اوزره اسكى  
زوجه سى (لاذوكس) ي ايكي اوغليه نفي ايلدى اندوخيوس  
يكي زوجه سى مصرلى ورنكيسى انطاكيده ترك و عراق جهشتد  
و ادی سرکشی بي طوتان اهلينك تأدينه عزم ايلدى و يولد  
اسكى زوجه سنى تجدد محبته مبنى نزدينه كتوردیسه ده زوجه سى  
لاذوكس دوچار اولديغى نفي حتمارتدن منبعت كين و غرض الجاسبه  
كندوسنى تسميم و اوغانى سوریه پادشاهلغى تحتنه اجلاس ايلدى  
لاذوكس انطاكيه كلوب و يردیكى امر اوزرينه بر عسكر نفرى  
ورنكسك اوغانى و ورنكس دخی جكر پاره سينك قتلنى اولديردى

بیچاره ورنکس سائقہ . اوسیتلہ ( دفنہ ) ذہ اولون پٹخانہ سنہ  
چکادیسہ دہ لادوکس آنی دہ اولدیرتدی ورنکس قتل ملابنہ  
سیلہ عجمہ سی اولان مصر ملاکی ( اورکتوس ) انطاکیہ بی ضبط  
ولادوکسی قتل ایلدی .

( ۴ ) ایکنجی سلفقوس قالینقیوس )

مالکینی صلحا مصر اولدن الدقدنصر کرہ اکثریا برادری اندو خس  
هر اقس ایله و عجملرله محاربہ ایدوب میلاددن ۲۲۶ سنہ مقدم  
برادرینک وفاتی حسیلہ حکومتندہ مستقل و مستریح اولدیغندن  
انطاکیہ شہرینی توسیع و ( کرید ) و ( اتولیا ) و ( اویا ) دن  
بر طاقم اہالی جلب ایله داخل شہر متوطن ایلشدر . میلاددن  
۲۲۵ سنہ مقدم وفات ایلشدر . مشار الیہ اواسط حکومتندہ جم  
شاهی ارشک تیرداد ایله محاربہ ایدوب مغلوب واسیر اویش ایسہ دہ  
صکرہ قورتلشدر

( ۵ ) اوچنجی سلفقوس سیراونوس )

میلاددن ۲۲۵ سنہ مقدم پدری پرینہ سلفکیا پادشاهی اولشدر  
بو پادشاه سریع الحریکہ اولدیغندن یلدرم دیمک اولان ( سیراونوس )  
لقبنی المشدر بدایت جلو سئدہ مصر اولر سلفکیایی ( سلوکیہ )  
استیلا ایتش و برنغا حکمداری دہ عسا کر یلہ طوروس طاغلرینہ  
قدر کلش اولدیغندن سلفقوس برادرینی الجزیرہ دہ کی ملکینک  
ووزیری ارمیاسی انطاکیہ نیک اداره سنہ مأمور ایدوب کندوسی  
عسکر یلہ طوروس طاغلری جہتنہ مقابله اعدایہ کتیش ایسہ دہ  
فقدانی نقود عسکرک حسن اداره سنہ مانع اولدیغندن عسکر اعلان  
عصیان ایله سلفقوسی اردو کاہد زہر ایوب اولدیردیلر



## (۶ اوچچی اندوخیوس)

ساققوس سراسوسك كوچك برادری اولوب میلاددن ۲۲۰ سنه  
مقدم تبت سلطنته چیقادی مصر لولر بدینه کچن اراضی  
سلفکیه نك استردادینه چاشمش وعصیان ایدن والیرله اوغراشمش  
اولوب مصر لولره قارشو برشی پایه مدیسه ده بحق تسکین عصیان  
ایلمشدر اندوخیوس بر اراق کر چستانه کتمش ایسه ده فساد  
داخلیدن خوفاً عودت ایلمش ومصر لولر بدنده کی املاکنک  
تخلیه صنی قورش اولدیغندن بحریه ناظری (دیو غنتوس) ی بحر  
ارسال وکندوسی برأ عزیمت ایله مصر لولر بدنده کی سلفکیا شهرینی  
محاصره وتسخیر ایلدی کیدرک ضرور رعکای و یو ایکی ایماندر  
تکر انداز قرق پاره مصر کیسی الدی  
بونک اوزرینه مصریطلمیوی قلو پاتر سکسان بیک کشیلاک بر جیم  
اردو ایله اورفه جوارینه کلدی واورفهیه ایکی ساعتلاک بریرده  
اردو قوردی اندوخیوس دخی مدافعه خصمه شتاب ایله دشمنک  
قارشوسنده واورفهیه بر چار یک محله نصب خیام اختشام ایلدی  
بوده میلاددن ۲۱۷ سنه مقدم ایدی عسکری ده شونلر ایدی

نفرات	عسکرک جنسی	قوماندانی
۵۰۰۰	داهس قبیله سندن عسکر	ماکدونیاالی پیتاقوس
۲۰۰۰	تیراندازان عجم	.....
۱۰۰۰	تراکیا عسکری	مندموس
۵۰۰	اناطولی عسکری	استاسیانوس
۱۰۰۰	غال عسکری	زایت بل
۱۰۰۰	زیرھلی عسکر	.....

نفرات	عسکرک جنسی	قوماندانی
۱۰۰۰۰	عسا کر خاصه	تو ذبوس
۱۴۰۰۰	قالا نفس عسکری	نیقار خوس
۰۰۵۰۰	یونانستان عسکری	تسالی ایپولو خوس
۰۱۵۰۰	کرید عسکری	واپتخوس
۰۳۰۰۰	اسیدیا عسکری	لیسماخوس
۰۶۰۰۰	موریه سور ایسی	انیپتروس
۶۸۰۰۰	یکوز	

یونان بشقه سلفکه لور اردوسنده یوز ایکی فیل اولوب طرفین  
فیلارینک یاپدیغی برنجی صواشده مصر فیلاری رجعتله مصر اردوستی  
چکندوب صف انتظامندن چیقار دیغندن اندوخیوس عسکرینک  
صاغ جناحیه مصر اردوسنک صول جناحنه بالنفس هجوم ایله  
مصرلاری پریشان و لزومندن زیاده تعقیب ایلیوب بوسورده  
قلوبازدخی عسکرینک صاغ جناحیه سلفکه لورک صول جناحنه  
هجوم ایلدیکندن گوزل برغلبه چالیدی سلفکه لوری یوزدی  
اندوخیوسی قاچردی یومحاربده اندوخیوس اردوسندن ۱۰۰۰۰  
کشی مقتول و ۴۰۰۰ کشی اسیر اولدی

اندوخیوس انطاکیه په دونوب اولجه قح ایلدیکی یرلری یعنی فلسطین  
وفنیکه وسیله سبریا (شامیه سفلا) نی مصر اولره ترکه مجبور اولدی یونک  
اوزینه اندوخیوس اناطولیده ظهور ایدوب دهر قیب سلطنتی اولوق استیان  
(اختوس) ی استیصال و اعدام ایلدی اندوخیوس شرق جهتمشده کی  
مملک مغصوبه سنی الده ایتک اوزره عنان عزیمتی ایران جهتمشده  
ایضا و همدانه قدر کیدوب (انانیس) معبد مشهورینی یغما ایدرک

شمیدیکی حسابچه بکرمی درت مایون فرانقلق غنیم آلدی ونهایت  
اشکانیانک استقلالنی تصدیقندن وهندستان ایله بخارایی طولاشدقدن  
صکره ایکیروز الی راس فیل ایله میلاددن ۲۰۵ سنه مقدم انطاکیه یه  
دوندی

یو ارالق قلو پاتروقات ایدوب یرینه صغیرالسن (ایفانسی)  
نامنده کی اوغلی جلوس ایلدیکندن اندوخیوس بوفرستدن استغاده  
ایله میلاددن ۲۰۲ سنه مقدم ضایعات ملکیه سنی اعاده ایلدی  
اندوخیوس یوزقطعه دن عبارت اولان دوغناسنه زومی قدر عسکر  
ارکاب ایدوب وکندوسی ده بنوب کیلیکا ومنتشاطرقلرینه کتدبسه ده  
مصرلورک شامیه و قدس قطعه لرینی حرپاً استخلاصه موفقیتی خبری  
عودتنی ایجاب ایتیردی

اندوخیوس ینه بورالزینی مصرلوردن الدی مؤخرأره مالورله  
وما کدونیه مالورله قارشو برمتفق اولقی اوزره فزینی ایفانسه تزویج  
وجهاز طریقله شامیه و قدس قطعه لرینی اعطا ایلدی وما کدونیا  
جهننه کیلدوب ضبط اراضی ایلدی اندوخیوسک بو حال رومالورک  
نظر دقتنی جلب ایلدیکندن بعض تکالیف مزعجه مبرمه رومالور  
اندوخیوسه سفیرلر کوندردیسه ده اندوخیوس جواب ردویردی واتیق  
ایفانسیک وفاتنی ایشتمکله مصری فزاتقی ایچون انطاکیه دوندیسه ده  
خبر وفاتک عدم صحتی تحقیق ایلدی بر قاج سنه صکره دونهاسیله  
روم ایلی یه کچوب تراکیانک نصفنی قبضه تسخیره الدی

میلاددن ۱۹۱ سنه اول روما جمهوریتی اندوخیوس علیه اعلان  
حرب ایشتمکله ترخاله جهنده رومالورله ابتدیی محاربه ده منظم  
و مجروح اولدی اندوخیوس ایاؤلوغه دونوب برده محاربه بحر یه



ایله تجر به طالع ایتدیسه ده قضیه بونده ده برعکس اولدی و طریق  
سلحه کیردیسه ده رومالورک تکالیف طاقتفرسایی اندوخیوسه بر  
ایکنجی محاربه بریه مجبور یئنی کوستردیکندن میلاددن ۱۹۰ سنه  
اول سکسان یک عسکرله مغنیسیایه کیدوب ورومالورله چارپشوب  
ینه مغلوب اولدیغندن بو محاربه ده الی یک عسکر غائب ایدی  
انطاکیه قاجدی

واورو پاده واسیاده اولان مملکته طروس طاغیری حدطبیعی اولق  
وتضییات حریره اوله رق اندوخیوس رومالوره اون بشیک تالان  
(الون) و برک شرطلرله وشروط سائر مضره ایله رومالورله  
عقد مصالحه ایلدی

بومغلوبیت شدید اوزرینه اندوخیوس سرخوشلغه اورمشیدی  
حال مستیده بر عسکری ضرب ایلدیکندن قوه عسکریه غلوا ایله  
کندوسی قتل ایتشیلردر اشبو اندوخیوس انطاکیه ده مکمل بر  
کتبخانه تأسیس ایلیدی

(۷ در دنجی سلفقوس قیلوپاتروس)

رومالورک تحت تشککهنده اولدیغندن زمانده هیچ برشی یاپه مامشدن  
میلاددن ۱۷۴ سنه مقدم انطاکیه ده وزیر طرفندن قتل اولمشدن  
وزیر مرقوم کرمی سلفقونی ضبط ایلک استمش ایلده موفق  
اوله مامشدن

(۸ در دنجی اندوخیوس پیفانس بن سلفقوس قیلوپاتروس)

میلاددن ۱۷۴ سنه مقدم جانشین پدر اولدی ازه سی چوق  
کیمزین مصر اولرله محاربه طوتشدی هیچ برشی قزانمادی  
اندوخیوس عشرت و سفاهت مملکت اولدیغندن (دینه) نیز حکامندو

کنند و ذوقبيله اشتغال و خزينه دولتي اتلاف ايلدي  
 و اهالي بي اغر و برکولر اتنده ازدي نهايت فقردان نقوذ ايران  
 و برکوسنک تحصيلي ايچون بالفس شد رحل ايتکدکننده لزوم کوستر  
 ديکندن اندي راهده نأثير عشرتله ترك ميکده عالم حيات ايلدي  
 زمانده رومالولر زياده سيله کسب نقوذ ايلديکندن رومالايچيسي  
 انطاكيه ده سر اي حکمدار يده اقامت ايلدي  
 ( ۹ بشجي اندوخوس افپاتور )

اندوخوس ايتکدنک يينه اوغلي اندوخوس افپاتور طقوز ياننده  
 اولديغي حالده کرسی نسين حکومت اولدي چوچنگ وزيري  
 و وصيسي فيلبوس ايله وکلای متغلبه دن ايسپاس يئنده دعواي  
 تفرد دن خلولاي خيلي مشاجره لر کچدي قبلو پاترك اوغلي ديتتريوس  
 دخی رومالولر واسطه سيله طلب کالای سلطنت اولديغندن رومالولر  
 ديتتريوس صندالي حکومته افعايه وسيله اولمق ايچون اندوخوسنک  
 مالک اولديغي اوچ انبارل کيلري اسراف و فیللري اتلاف ايلديلر  
 اهالي انطاكيه ايسه و حالدن متأثر اولوب انطاكيه ده کی رومالايچيسي  
 اولديري ديلر  
 بناء عليه رومالولرک معاونتيله ديتتريوس حاکم افام سلفکيا اولوب  
 سلطنتي اولدردي

( ۱۰ برنجي ديتتريوس سوتيرين سلفتوس فياوپاترو )  
 بولک پادشاه غني رومالو تصديق و کندوسيده رومال مجلسنه ارنينک  
 النون قيمتنده بر تاج تفديم ايلدي ديتتريوس اعلان عصيان  
 و اهالي به ظلم ايدين بايل والديني اعدام و رومالايچيسنک قاتلار يني  
 بومايه ارسال ايلدي ليکن پيچاره رومالولر يينه يرانده ديغندن

رومالورک معاوندیله الکساندروس انطاکیه کلوب تحت حکومتی  
ضبطو دیمتریوس قتل ایلدی

(مغلب علیه الکساندروس بالا)

بو آدم خاندان سلفکیاندن دکل ایدی فرومایه ایدی میلاددن  
۱۴۹ سنه اول غصب تاج سلطنت ایلدی سکه سنه (تویاترو)  
یعنی بدرآله عنوانی حک و تخریر و مصر پادشاهنک قزی ایله  
عقد ازدواج ایلدی اهالی ایله بویله بر فرومایه نك افندیلرینک  
کرسی سلطنته قاعد اولمندن طولای زیاده سیله غنمک اولدقلمی  
بر زمانه دیمتریوس سوتیرونک ایکنجی اوغلی دیمتریوس ظهور ایلله  
رومالورک و اهالینک معاوندیله انطاکیه کرسی حکومتی ضبط ایلدی  
الکساندر بادیه پیمای فرار اولمشده میلاددن ۱۴۶ سنه مقدم  
اولدیرلشد

(۱۱ ایکنجی دیمتریوس بقانور)

زیاده سیله سانه دلی اولدیغندن وزیرینک رأیله عسکرک ایلقلری  
قطع و مصردن کلمش اولان عساکر معاونه بی اعدام ایلدی بو  
حالار اوزرینه انطاکیه ده بین الاهالی گفتکو حاصل اولدی اوزرینه  
دیمتریوس اهالینک سلاحنی طو پلامق استمش ایسه ده اهالیدن یوز  
یکرمی بیک کشی سلاح بدست قیام اوله برق سیرابی ایلوقده الله  
اریلر دیمتریوس قدسده یهودی پادشاهی یونانیدن استمداد  
ایتمیله یونانه عسکر یله انطاکیه یه کلدیرک و دیمتریوس تخلص ایدرک  
بو وسایله ایلله شهر ی احراق و یغما و یوز بیک کشی اعدام ایتک  
صورتیله سفک دما یلشد و دونوب قدسده کتشد دیمتریوس  
میلاددن ۱۴۲ سنه یقیم ایران حکمداری مهرداد اول ایلله مجاری



آیدرک اسیر اولوب مؤخرأ فور تاش ایدی صکره اها اینک غیرتله  
اندوخیوس کلوب انطاکیه یی ضبط ایلدی دیمتریوس فرار ایلله  
سلفکیا (سلاکیه) قلمه سنه قیاندیسه ده طبانه میوب چوللار طوغری  
قاچدیغندن نهایت میلاددن ۱۲۵ سنه مقدم جیل طورده خصنامی  
طرفدن قتل ایلشدیر

(۱۲) النجی اندوخیوس ایفانس ذیو نسوس

میلاددن ۱۴۴ مقدم صاحب تخت وناج اولدی وزیر ی تریفون  
دعیسه ایلله ملک پناه یی واندیسی اندوخیوسی اعدام ایدوب اعلان  
استقلال یلک استدی

(۱۳) یدنجی اندوخیوس سیدتس

میلاددن ۱۳۹ سنه مقدم مغلب تریفون اوزرینه یورینه یور  
انطاکیه بی آدی و قدسده یهودی حکومته غایه ایلله اوزرینه  
وضع جناح حاجت ایلدی صکره ایران اوزرینه یوریدیسده  
مغلوب و مقتول اولدی

(۱۴) بشنجی سلفتوس

میلاددن ۱۲۵ ییل مقدم حکمدار اولدی و الده سی قنوپا ترا  
طرفدن قتل اولمشدر

(۱۵) سکرنجی اندوخیوس ایفانس غریپوس بن دیمتریوس

تخت سلطنته چقدیسده وزیر الکساندروس زیناسک نجیب  
تعالیده ایدی زیناس افندیستک مصر حکمدار یله کسب ایلار یی  
رابطه قرابه قارشو تهیه ایده جکی عسکرک مصر فنه مدار اولوق  
ایچون انطاکیه ده کی مشتری هیکیلی پنخنه سندن کی تبعه لاتی دخی  
الیدیغندن زیناسی هالی انطاکیه یه قبول ایتملر بله بو حالی فرصت

عدایدن دشمنی زیناس قتل ایلدیلر اندوخیوس اشبو داهییه  
رفابت و تحکیمدن وارسته او اوب بالا استقلال اداره حکومتده باقنده  
ایکن والده سی قلو پاترک دماغی سودای حکومتله مالی او اوب  
اشبو اوغلنی ده اولدرک فکرینه ذهب اولمسیله اندوخیوس برکون  
صید و شکاردن یورغون کلد کده برکاسه شربتی والده سی کندی  
ایله صومنه جوابا اندوخیوس (والدم ابتدا سن بر از ایچکز صکره  
بن ده ایچرم) وادیسنده مقابله تیغکاری ده بوانسی اوزینه والده سی  
بر از کاسه کیر توقف او اش ایسنده فکر اخانک اکلشلیغنی  
ادراک ایلدیکندن شربتی کندوسی ایچوب وفات ایلدی

و برادری اندوخیوس قیلو یاترو کیر یقنوس ایله بیلرند بر خیلی  
سلطنت غوغازی اولدقن صکره میلاددن یوزاون بر سنه اول  
او یوشوب و قز یقنوس سلبه میریاو فنکیا سنجاقلر بنک حکمداری اولوب  
شام شربتی مرکز ایلندی دیگر ممالک غریبه سه قالای  
منوفی مصر حکمداری لاتیروسک ثروت و غنا و حسن و بها ایله  
مشهوره اولان زوجه متروکه سی (سلمانا) بی غریبه سک تزوجی  
برادری قز یقنوسک سبب طمع و عداوتی اولغله میلاددن ۱۰۱ سنه  
مقدم ایکی برادر بیلنده نأره حرب ووغا از سرنو علو کیراشتهال  
اولدی بوسره غریبه س ندماسندن (هر اقلیه س) یدیه اولدی  
یاوب اولادی بیلنده اختلاف و انطاکیه ده اختلال ظهور ایلدیکندن  
قز یقنوس برای ضبط انطاکیه کلمش ایسنده اشای محاربه ده  
غریبه سک اوغلی سلقنوس طرفندن قتل ایلدیلر

(۱۶ طقوزنجی اندوخیوس قیلو پاتور قز یقنوس)

حکومتی انطاکیه ده اولدیغیدن ترجمه حال بر نیده بالاده کچدیکندن

تفصیلاً لزوم کور یله مامشدر

(۱۷) التنجی سلفقوس ایقانسی بقاتور بن غریبوس ۱۸ اوننجی  
اندوخیوس افسوس بن غریبوس ۱۹ فایبوس بن غریبوس ۲۰  
اوچنجی دیمتریوس ۲۱ اون برنجی اندوخیوس فلاذافرس ۲۲ اون  
ایکنجی اندوخیوس دیونسیوس بن فلاذافوس )

بوصر ده سلفکه لولرک دور الحطاطی کرکی کبی حکم سور مکه  
باشلا دیغندن اهمیتتی اولمیان شوالتی حکمدارک وقایع تاریخی داری  
مشرکاً و مختصراً یازلمشدر شویله که غریبوس ایله قز یقنوسک  
اولادی بدنده ایکی یه منقسم اولان سلفکیا ایچون نزاع تحت ایدوب  
قز یقنوسک اوغلی اوز کیوس ایله سلفقوس بدنده وقو عبولان  
برنجی محاربده سلفقوس مغلوب اولوب کاکیا ده واقع (موبسوئستا)  
شهریه فرار ایله اوراده اقامت ایلدیسه ده اجرا ایلدیکی انواع  
مظالم اهالی بی عصیان ایداریکندن اهالی عصیان ایله سلفقو  
سک اقامتگاهنی آتیه و یروب کندوسیه برار یافریلر سلفقوسک  
کوچک برادرلری اندخوس و فایبوس بوندن متأثر اوله رق و سوق  
عسکر ایلیه رک شهر مذکور اهالیسنی عموماً قتل ایلدیلر بو ایکی  
برادر اشبوئشه غایبته (۹) میلاددن طقسان ایکی سنه مقدم خصم  
قویلری اولان وعاصی صویبی کنارنده اردو قوران اوز بوس اوزرینه  
یوریدیلر سه ده مغلوباً رجعت ایتکده اولدقلری حالده اندوخیوس  
عاصی صوینده بوغلدی بوصر ده مصر ده اولان دیمتریوس  
افکروس دخی مصر دن بر مقدار عسکر ایله وسودای حکومتله  
سور به به خطوه انداز دخول اولدی فایبوس ده ارشاکیان دوستنه  
دخالت ایلدی عجملر بو وسیله دن بالاستفاده سور به به جنود



کثیر، سو قیله دیمتریوس اذکروسی اسیر واون برنجی اندوخیوسی  
 کرسیء حکومتہ اجلاس ایلدیلر بنابرین برقاچ سنه دیزو وقوعه  
 کلان اغتشاشات دا خلیه ایله بحملرک مداخلات متوالبه نری  
 کلزار عمران اطلاقه شایسته اولان اقایم سوریه یی تخریب  
 ایلدیکندن اهالی ارمنی پادشاهی دیقرانه تبیت و سلف کبان خاندا  
 نیدن خلع روی اطاعت ایلدیلر که : بوسره ده فایبوس نابدید اولمشدر

### (ارمنیلرک حکومتی)

میلاددن سکسان اوچ سنه اول ارمنی سرعسکری مغارداتس متبوعی  
 نامه انطاکیه و دمشق الشامده تسلیم زمام حکومت ایلدی

اوز بوس ایچ ایل سنجاغنه التجا و متوفی غریبوسدن ده متروکه  
 قلوب مقدماتی زوج ایلدیکی زوجہ سی سالتا سوریه نک فنیکه  
 جهتنه وضع ید استیلا ایلدی که بوخلالده مرور ایدن اون  
 درت سنه ظرفنده اهالی مظله نشین امنیت واستراحت اولدقلری  
 حالده رومالور کرجستان حاکمی مهرداد علیه نه اعلان حرب  
 ایدرک دیقران دخی مهردادک محب و متفق اولدیغندن سوریه  
 والیسی وارمنی سرعسکری مغارداتس براردو ایله رومالورک  
 مدافعه سنه شتاب ایدوب سوریه عسکر دن خالی اولدیغندن اون  
 ایکنجی اندوخیوس بر مقیدار عسکر ایله سوریه یه هجوم ایلدکده  
 ارمنیلرک غلظت طبیعتلرندن اوصانمش اولان اهالی درحال حسن  
 قبول ایله تبیت ایلدیلر اندوخیوس اون درت سنه قدر (قوپاکنما) ده  
 اجرای حکومت ایلدیکی حالده اقلیم سوریه رومالورک یداستیلا سنه  
 یکدی

## ( رومالورك حكومتى )

بیلاده بیان اولندیغی اوزره رومالور اچدقلری شرق محاریبه سنی  
تمامیله قزانوب کرجستان وارمنستانی استیلا ایلدن صکره شهرور  
روما سرعسکری ( بومبیوس بونتی ) میلاددن التمش بش س-نه  
مقدم ( امانوس ) طاغلرینک زروه سندن ظهور وسیل کی بلاد  
سورییه هجوم ایله قبضه تسخیره الی

وسورییه بی رومایینی التنه وضع ایلدن صکره رومایه دوندی  
کتدی که : مؤخرأ ( اسقاوروس ) و ( مارسیوس قایبوس )  
( ولتوس مارسانبوس ) و ( غابیوس ) صره سیله بر الشامه والی  
اولوب انطاکیهده اقامت ایلدیلر بوانساده اندوخیوس کوشه  
انزواده کندی اجمیله مخذولا و سلفکیان شهزاده لرندن اولوب  
مصر ملکه سی و رنکسی تزوج ایدن سلفقوس سیبیاکش مصرده  
زوجه س-نک یدغدر بله مقتولا وفات ایلدیکندن سلسله خاندان  
سلفکیان منقرض اولدیلر



- آفتاب عالمتاب اسلامیتک بوحوالی به شعشعه ○
- انداز انتشار اولدینی زماندن بوانه دکن اقلیم ○
- حلبه و الی و حکمدار اولان ذوات کرامک ○
- اسامی و تاریخ مأموریتلرینی مبین جدولدر ○

- عهد خلفاء راشدینده اقلیم حلبه والی ○
- والان ذوات کرام ○

سنین

- |                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| ١٦               | خالد بن ولید                 |
| ١٦               | ابا عبیده                    |
| ١٧               | عیاض بن غتم                  |
| ٢٠               | سعید بن عامر بن حدیم الجمحی  |
| ٢٠               | عمیر بن سعد بن عبید الانصاری |
| ٢٦ مع شام        | معاویه                       |
| ٢٨ معاویه طرفندن | حبيب بن سلمه بن مالك القهری  |
- عهد خلفای امویہ ○

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| ٤١ بوتارینندن ٩٩ تاریخنه قدر کیلرک | یزید بن معاویه |
| حلب والیلکننده بوتاریندن           |                |
| مجموعولدر                          |                |

٩٩

هلال بن عبد الاعلی



- ١٠٠ وليم بن هشام المعبطي  
 ١٠٥ سليمان بن وليد القعقاع الببسي  
 ١٢٥ زبد بن عمر بن هيرة  
 ١٢٦ بشر بن الوليد  
 ١٢٧ عبد الملك بن كوثر الغنوي  
 { عهد خلفاء عباسيه } \* بونلر عامل عنوانيله واليلاك ايتمشدر  
 ١٢٧ ابا عبد اد زفر  
 ١٣٧ صالح بن علي بن عبد اد بن العباس  
 ١٠٢ الفضل بن صالح  
 ١٤٣ موسى بن سليمان الخراساني  
 ١٦٣ سليمان بن علي بن عبد اد بن العباس  
 ١٦٣ هرون الرشيد  
 ١٧٥ عبد الملك بن صالح  
 ١٧٦ موسى بن عيسى  
 ١٧٦ موسى بن عيسى بن خالد  
 ١٧٨ جعفر بن عيسى بن خالد بن برمك  
 ١٨٠ عيسى بن ابي  
 ١٨٢ انما عيل بن صالح بن علي  
 ١٨٣ دفعة ثانية عبد الملك بن صالح  
 ١٨٣ قاسم بن هرون الرشيد  
 ١٩٤ خزيمه بن حازم  
 ١٩٤ دفعة ثالثة عبد الملك بن صالح  
 ١٩٦ دفعة ثانية خزيمه

١٩٨	شام آيله بر اكد	طاهر بن حسين
٢٠٤		عبداه بن طاهر
٢١٣		عباس بن مأمون خليفه
٢١٤		اسحق بن ابراهيم بن مصعب
٢١٤		دفعه ثانيه عباس بن مأمون
٢١٥		عبيد بن جناد من بني كلاب
٢١٨		عبداه بن عبدالعزيز بن الفاضل
٢٢٢	مصر وشام والجزيرة ايله معاً	اولاد تر كدن اشناس
	توجيه اولمشدو حليده	
	تر كلدن الك اول اجراي	
	حكومت ايدن بودر	
٢٣٠		دفعه ثانيه عبداه بن عبدالعزيز
٢٣١		عبداه بن محمد بن صالح
...		علي بن اسماعيل
٢٣٥		محمد مستنصر بن المتوكل
٢٥٠		موسی بن بوغا
...		ابو تمام ميمون بن سليمان حدقه
٢٥٢		احمد الواد
٢٥٢		صالح بن عبيد بن عبدالعزيز
...		دفعه ثانيه ابو تمام بن ميمون
...		دفعه ثانيه صالح بن عبيد
٢٥٤		ابو الساج ديوي تدار
٢٥٤	مع انطاكية وطرشوس	احمد بن طولون

۲۵۶	طوارین او علی طرفندن والی اولمش	اولو
۲۶۹	»	عبداه بن القمح
۲۷۰	»	ابا موسی محمد بن العباس
۲۷۱	»	احمد بن زوغباش
۲۷۱	»	افشین محمد بن دیو یترار
...		ابن ابی الساج
۲۷۶		طغج
۲۸۶	خلفاء عباسیه طرفندن	ابو زرعه محمد بن عثمان
۲۸۶		احسون علی
۲۸۶		ابا حمدان المعتضد
۲۸۹		احمد بن سهل النوشجانی
۲۹۰	قراطمه ناینده کی فرقه باغیدر	ابا لاعز خلیفه بن المبارک
	محو ایتمشد	
۲۹۴		حسین بن حمدان بن حمدون
...		عیسی غلام انوشری
...		بن عیسی النوشری
...		ابا الحسن ذکابن عبداه الاعور
۳۰۲		ابا العباس احمد بن کغلیغ
...		ابا قابوس محمود بن جک الخراسانی
۳۱۲		وصیف بک تیمور الخادم
۳۱۶		بهلال بن بدر
۳۱۷		دفعه ثانیه وصیف بک تیمور
۳۱۸		دفعه ثانیه احمد بن کغلیغ



۳۱۹	طریف بن عبده السبکری
۳۲۴	پدر الحبشی
۰۰۰	دفعه ثانیه طریف
۳۳۵	ابوالعباس احمد بن سعید الکلابی
۳۳۷	ابوبکر محمد بن راییق
۰۰۰	اناس المونسی
۳۳۳	ابابکر محمد بن علی
۰۰۰	ابا القتح عثمان بن سعید

### — دولت حمدانیه —

حمدانیه جزیره خلقندن و بنی ربیعدن ایدی . بودولتی تأسیس  
ایدن سیف الدوله ابو الحسین بن عبده ابو الهیجا بن حمدان بن  
حمدون بن حارث الشعبی الریعی ایدی . پدری عبده خلعای  
عباسیه دن مکتفی باه طرفندن امیر الحاج ایدی . و برارالق دخی  
موصل والیسی اولمشیدی . پدرلرینک وفاتندن صکره خلیفه طرفندن  
سیف الدوله یه و برادری ناصر الدوله یه عنوان حکومت احسان  
وسیف الدوله حلبه و برادری موصله والی نصب اولندرق اره سی  
چوق کیمکسزین هر ایکسی علم افراز استقلال اولدیلر

### — سیف الدوله —

۳۳۳ حلب کرسی حکومتنه بالاستقلال قاعد اوله رق اطنه وانا طول  
جهتلرنده استانبول روملر یله و الجزیره ده اخشیدک عساکر یله  
ایتدیکی محاربه لده اکثریا غالب اولمشدر

زمانیده روملر حلبه قیدر هجوم وطیش قلعه بی ضبط ایتیشلر سده

مشار اليه كغيرت دایرانه سی صولت اعدایی شمره من بر اقسدر  
 انجق برادر زاده سی و طرفندن منجج حاکی اولان ( ابو فراس )  
 دو چار قید اسارت اولمش ایسده سیف الدوله فدیة نجات اعطایله  
 قور تار مشدر . بو ذات پک چوق جهاد و غزا و ( کلیکیا ) جهته  
 متعدد قلمه لر فتح و استیلا ایلمد کدن صکره ( ۳۵۷ ) تار بنجده حلبده  
 التهاب مشانه عتشدن وفات ایدوب نعشی دیار بکر جهته کآن  
 ( میافارقین ) قصبه سنه نقل و والده سی یانسه دفن اولندی . مشار  
 الیه محاریه لده اوزرینه طو پلان طوزلری جمع ایله بر کریمج  
 یاید برمش و وفاتنده بالین خوابگاه ایدی ایلمسنی وصیت ایلمش  
 اولمسایله وفاتنده وصیتی یرینه کتورلدی . مشار الیه بر ادیب  
 ماهر و شاعر ساحر اوله رق دائماً علما ، شعرا ، ادبا ، ایله همبر  
 الفت اولدیغندن حلبده مشهد جوارنده کی سرایی بردار المعارف  
 حکمنده ایدی . شاعری متنبی ، کاتبی شاعر مشهور ابن کشاج  
 خطیبی صاحب دیوان ابن نباته ، لالاسی ابن خالوبه ، سرعسکری  
 ابو فراس ایدی که : بونلرک هپسی همان اول عصرک نوادرندن  
 ایدی . حلب جوارنده کی مشهد حضرت حسین محلی اساساً سیف  
 الدوله کشف و بنا ایلمشدر ( رجة اه علیهم )

### — سعد الدوله ابو المعالی —

۳۵۷ تار بنجده پدزی تختنه چیقدی ۳۵۸ تار بنجده طرفندن حمص  
 حاکی اولان ابو فراس رفع لوای غصیان اتمکله سعد الدوله  
 قرعوبه نامنده کی سرعسکری معیتله شوق عسکر ایدرک غائله یی  
 دفع و ابو فراسی قتل ایتدردی . کیدرک بو قرعوبه ولی النعمتی سعد

الدوله قارشو اعلان استقلال ايلديه سعد الدوله برارالق ميافارقينه  
 كتيبيسه ده قرعوبه ايله ايتكلري اتفاق اوزرينه مله كننه عودتله  
 زمام اداره بي اله اسي كيدر ك دشمنلريني محو ايتكله مله كننه كر كي  
 كي مالك اولدورن صكره ۳۸۱ تاريخنده حلبده وفات ايلدي  
 { ابو الفضائل بن السعدوله }

۳۸۱ جالس تخت پدر اولديسده صبي اولديغندن كندوسنه  
 باباسنك كوله نندن ( لولو ) مدير امور نصب اولندي . لولو كريوه  
 اخاتنه صاپه رق ۳۹۴ تاريخنده افنديسي ابو الفضائله تغلبه حاجي  
 ضبط ايلدي و خطبه بي خليفه فاطميه نانه اوقورتدي و وفاتنده  
 اوغلي ابو النصر حلب حكمراري اولوب مرتضى الدوله عنواني  
 ويرلديسده بوني ( الجزاء من جنس العمل ) فحوا سنجه ۴۰۴  
 تاريخنده صالح مرداس اسير ايتديكي كي كوله سي ( فتح ) دخی  
 اخاتله قاعه بي فاطميره تسليم ايتدي جدا نيلر حلبده يمش سنه  
 قدر حكومت ايتملردر

{ اداره دولت فاطميه ده كي }

( و الير )

...

عزيز الملك

الظاهر لا عزازدين اه العلوي

۴۱۳

عبداه بن الثمان

{ بني مرداس دولتي }

{ صالح بن مرداس }

الجزيرة عشار نندن بني كليب عشيرت جسيمه سنك اميري ايتدي ۴۱۴



حلبی و توا یعنی ذوات فاطمه یدندن حرباً الوب وضع اساس  
حکومت ایلدی . مؤخرأ ( ۴۲۰ ) رمله ده مصر لیلرله ایتدیکی  
محرار بده مقتول اولشدر . یرینه اوغلی  
{ ابو کامل نصر شبل الدولة }

یکدی ۴۲۹ سنه سنه قدر صندالیء حکومتده مستقر اولدندن صکره  
سنه مرقومه ده حماده مصر لیلرله ایتدیکی محار بده عازم وادیء عدم  
اولدی و حلب ایالتی ۴۳۳ سنه سنه قدر مصر لیلرک نحت حکمنده  
قالدی

### { ابو علوان شمال معز الدولة بن صالح }

۴۴۳ تاریخنده مصر لیلردن حلبی آلدی و مصر لیلرله ایتدیکی  
محرار به لرده مظفر و ۴۴۸ سنه سنه قدر تخت حکومتده مستقر اولوب  
صوکنده یاپدیغی مقاوله اوزرینه حلبی ( ابو حسن بن علی بن ملهم )  
نامنده بر مصر سردارینه تسلیم ایلسیله حلب ۴۵۲ تاریخنده قدرینه  
ایداره مصر بده قالدی

### { محمود بن شبل الدولة }

مصر لیلرک سو اداره سنی حلب اهالیسنی بیزار ایلدیکنندن حلب لیلرک  
دعوتی اوزرینه بر کوشهء اختفایه چکیلوب قالمش اولان محمود  
کلوب بر خیلی محاصره و محار به دن صکره حلبی آلدی لیکن  
مصر لیلر آل مرداسدن مصرده بولنان سالف الذکر شمال قوماندایه  
سیله سوق عسکر ایلسیله محمود فرار ایلدیکنندن ۴۵۲ تاریخنده  
حلب ینه شمالک و طولایسیله حکومت مصر ینه نک زیر اداره سنه  
اکیردی و شمال ۴۵۳ تاریخنده وفات ایلدیکنندن وصیتی اوزرینه  
یرینه بر ادری عطیه قائم اولدی

## { عطیه بن صالح }

ثمّ ملك غلبه سيّ او زرينه ترك دار وديار ايليه رك فراراً حراً نه كشم  
اولان محمود حلبه دونوب ضبط كر سيّ حكومت ايلسه يله عطيه  
رقه يه كتديسه ده محمودك صدمه تعقيباً تندن رها بوله مديغندن  
نهایت الامر قسطنطينيه التجا واوراده ارتحال دار بقا ايلدي  
محمود ملكنده كسب استقرار واستقلال ايلد كدن و ۴۶۰ تاريخنده  
ارتاحي استانبول روملرندن الدقندن صكره ۴۶۸ تاريخنده حلبه  
وفات ايلدي مشار اليهك بودفعه كي حكومتني اولوقت حلبه  
كلان ساچوق پادشاهي الي ارسالان تصديق ايلشدر پرينه  
اوغلي نصر حلب حاكي اولدي

## { نصر بن محمود }

بو نصر صاحب ذكا و سخا ايديسه ده نه فائده سيّ وار كه ايچكي به  
زياده سبله مبتلا اولديغندن ۴۶۸ سنه سي رمضان بيرامك برنجي  
كوني سرخوش اولديخي حالده پدر ينيك و كندوسنك ظهيري اولان  
وحاضر قريه سي جوارنده اقامت ايدن تركا نلر اوزرينه يور ييوب  
بلا موجب مقاتله يه قيام ايلسيله ۴۶۸ سنه سي شوالنك برنجي بازار  
كوني بر تركا لك تير جلا دته قريان اولدي

## { سابق بن محمود }

حلبه حاكم اوليسه ده مدت اداره سي ظرفنده شايدان بيان بر موفقيت  
يوقدر ۴۷۳ تاريخنده ملكشاه ساچوق طرفندن موصل حاكي اولان  
شرف الدوله مسلم بن قريش حلب ويره ايله الديغندن حكومت آل  
هر داس رهين اندراس اولدي

مدت حکومتی ۵۴ س. نه دن و دائره مملکتی آس-کندرون ایله  
بعابک و عنه اره سنده کی یرلدن عبارت ایدی بونلر حکومتلرنده  
پکده مستقل اوله میوب اکثریا ساچو قیلرله فاطمه یارک زیر تغلبلرنده  
یشامشلدور

حلب و شامده کی شعبه حکومت ساچوقیه

خاندان ساچوقیدن و ترک قومندن (آتسز بن ابق) بر اراق دیار  
اخلیه و شامیه بی ضبط و اورالده بساط حکومتی بسط ایلدیه ده  
ماره سی چوق کیمکسز بن اصل صاحب سلطنت ساچوقیه اولان  
ملکشاه ساچوقی حلبه کلرب الدی و (قسیم الدوله اقسنقر) ی والی  
نصب ایلدی

تاج الدوله تنش بن الپ ارسلان بن داود بن میکائیل

بن سلچوق

اتسزک قرداش-یدر ۴۸۶ ملکشاه ساچوقی عراق جهته سده وفات  
ایلدی کندن شامده بولمان (تنش) حلبه کلرک و اقسنقر له اتفاق  
ایدرک جالس تخت حکومت اولدی و نامه خطبه او قوتدیردی  
۴۸۸ تنش برای استیلا اصفهانه کیدوب اوراده وفات ایلدی بو ذات  
شبیج متدین غیور ایدی

{ فخر الملوک رضوان }

تنشک اوغلیدر و تاریخ جلوسی ۴۸۸ سنه سی او اخیردر بر اراق  
اورفه بی تغلبلریدن شایص و ادره منتظمه تختنه وضع ایلدیکی  
اکبی ۴۸۹ نار پخته سده پدری طرفیندن حصده محبوس اولان ترک



قهرمانان را نبردن (قردوغا) بی تسلیمه ایادی ۴۹۰ رضوان شاهی را درین  
دقاقک پنجه آتیا سندن قورتارمق ایچون شامه کتدی و بوکا  
مقبلة دقاق ده حلب اوزرینه هجوم ایتدی ایسه ده هر ایکسی نائل  
امل اوله مدیتر ۴۹۱ تار یئنده و رضوانک زمان حکومتده اهل  
صلیب جمعیتی حلب طبراغنه ده خطوه انداز وصول اولوب حرباً  
وقهرراً انطاکیه بی ضبط ایملریله طوائف ملوک اسلامیه بالاتفاق  
مدافعه یه شتاب ایتسلسلر سده اره لرنده حکمفرما اولان خود بینک  
و تدبیرسز لک یلیدر لیه بر شیمه موفق اوله مدیتر رضوان ایسه سنوی  
۳۲۰۰۰ التون و برکو ویر مک شرطیله فرنگرله عقد مصالحه یه  
مجبور اولدی مع مافیه رضوان غیر تسز لک و موفقیتسز لکله  
شهرت شعار وزیاده سیله غدار اولدیغدن دینه بقای نیکنامه مدار  
اوله حق برایش کورمکسز بن عازم داراخرت اولدی

### {الپ ارسلان اخرس بن رضوان }

۵۰۷ حلب کرسیء حکومتده قاعد اولدی هنوز اون الی یاشنده  
اولدیغدن اولو خادم مدیر امور نصب اولمشیدی کندوسنه اخرس  
دینسی لسانک پلنک اولسندن کلبه ایدی حلبده فاطمیلر زمانندن  
قالمش اولان باطنیلری محو ایلدی لیکن بیچاره بی ۵۰۸ تار یئنده  
وحلب قلعه سنده کوله لری قتل ایتریلر

### سلطان شاه

۵۰۸ صاحب حکومت حلبیه اولدی بو ذات عاجز اولدیغدن  
شایان بیان بر موفقیتی اوایوب اهل صلیبک دفع مهاجراتی ایچون  
حلب اهالیسی دیار بکر حاکی ارغازی بن ارتقیه مراجعت و عرخی

تیمیت ایلدیلر

یونک اوزرینه سلطان شاه حاجی ترک ایله برای اقامت ماردینه کتمش  
واوغلی دقاقی تختنه وارث بر ایش ایسه دهه مستر و شمر اوله نیوب  
شبهه ال سانیوق بالکلیه محو و منقرض اولدی

— حلبه بنی ارتق دواتی زماننده والی او لنلر —

حسام الدین تیمور طاش ۵۱۳

سلیمان بن ایلغزی بن ارتق ۵۱۴

سلیمان بن عبد الجبار بن ارتق ۵۱۵

یلاک بن بهرام بن ارتق ۵۱۷

— موصل حاکمی قسیم الدوله آق سنقر البرسقی طرفندن والی —

— او لنلر —

بالنفس آق سنقر ۵۱۸

مسعود بن آق سنقر ۵۱۸

قیماز ۵۲۲

قلغ ۵۲۳

— دولت اتا بکیه —

حلب والیسی قتلغک سودای استقلال ایله اعلان عصیان ایلسی  
و حلب اهل ایسنک ده حلب والی سابق او اوب حلبده اقامت ایدن سلیمان  
بن عبد الجبارک باشنه طویلانغسی حسبله موصل حاکمی عماد الدین  
زنکی ( قره قوش ) نامنده کی سرداری قومانداسیله سوق عسکر  
ایدوب حلبی الدی و ۵۲۳ عید الدین حلبه کلوب تخفیم امور ایلدی

و حلب و شام و خوالیسنده فرنکار له حرب ایدوب هر بر یسنده اعدایه  
 غالب کلدی عماد الدینک اهل صلیب محارباتنده ملت اسلامییه بی  
 ایتدیکی خدمت یک بیو کدر فرنکار بونی (خوزیز) نامبله یاد  
 ایدرلر بوسرده استانبول امپراطوریه بر مکمل اردو ایله کلوب  
 حلب اطرافنی جاپول ایتدیسه ده عسکر عماد الدین اکاده غایبه چادی  
 ۵۴۱ عماد الدین زنگی بی جهیده کولهاری شهید ایتدیلر عماد الدین  
 کوزل یوزلی، اسمر بکزی ایدی و ۶۰ یاشنده ایدی . رقه ده  
 مدفوندر . (رحمة اه علیه)

### نورالدین شهید

۵۴۱ جاس کرشیء حکومت اولری بوده فرنکار له اوغراشوب  
 هر صواشده خصمنی تدبیر و نیجه قلعه لر تسخیر یاشدر بو ذات  
 ملائکسمات تاریخ اسلام نظرند، بر موقع عال العمال افتخار طوتمشدر  
 مع مافیه بر طرفدن خصمنی تدمیر و دیگر طرفدن مالکنی تعمیر ایدردی  
 حلبده و شامده مدرسه لر، بیمارستان لر، قلعه لر، تعمیر ایتشدر  
 ۵۶۹ تاریخنده عازم کاشنسرای جنت اولدی نورالدین ۱۷ شوال  
 سنه ۵۱۱ حلبده قدمهاده عالم وجود اولمشیدی، اسمر بکزی  
 اوزون بویلی، آرزقالمی، کوزل یوزلی ایدی . ودائرة ممالکنی  
 قلیچ سایه سنره توسیع ایدوب بمنده، مصرده، حرمین شریفینده  
 خطبه او قنوردی . غایت عادل، زاهد، حسن سیرته مالک  
 وصلواتنه قائم ایدی . و اکثر کجهازی یک چوق نماز قیلر ایدی  
 نیکیم - قنده دینلشدر

(جمع الشجاعة والخشوع لربه)

(ما احسن الخراب فی الخراب)



## الملك الصالح اسماعيل

اون بر ياشنده جالس نشت پدر اولدی . وزیرى وصاحب رأى  
وتدبیری امیر شمس الدین ابن مقدم ایلی بو صرده ایوبیلر ظهور  
ایدوب بر الشامه ال اوزا ائد قلرندن ملک الصالح اسماعیل مقرر حکومتی  
شامدن حلبه نقل ایلی . مؤخرأ صلاح الدین ایوبی ایکی دفعه  
حلبه کلوب قلعهدی محاصره ایله صوکنده مؤسس دولت ایوبیه  
اولان بر طاق شرائط اوزرینه بر صلح یاپوب مصره کتدی

ملک صالح اختلالات داخلیه ایله اوغراشدیغندن و فرنگلرله  
محاربه یه بدل مصالحلر یادیغندن شایان بیسان بر مآثر بر اقامه شد  
ملکی موصول حاکمی و عمزاده سی عز الدین مسعوده وصیت ایلی  
عز الدین دخی بر موجب وصیت حلبی تسلیم ایتدی واره سی چوق  
یکه کسزین بر ادری عماد الدینه و یردی

## دولت ایوبیه

۵۷۹ صلاح الدین ایوبی حلب حاکمی عماد الدینه سنجاری و یروبا  
مقابلنده حلبی الدی و اوغلی ملک ظاهر عماد الدین عثمانی حلب  
حکمداری یادی ۵۸۳ ملک صلاح الدین قدسی فرنگلردن الدیغندن  
مسجد اقصایی تعمیر ایتدیکی صروده جنتکان نوز الدین شهیدک  
قدسی قتح ایتدکه مسجد اقصایه قویق امل دیانت پروانه سبیل  
مقدمه یالیده یالیدر مش اولدیغی غایت مصنع و مکلف منبری حلب  
ایله یرینه قویدی کرك صلاح الدین ایوبی و کرك اوغلی ملک  
ظاهر اقلیم حلبده فرنگلرله شانلی قانلی محاربه لرایدرک فرنگلرله  
قوت و هیئتنی پریشان ایتدیلر . سلطان صلاح الدین وفات

ایلدیگدن اقلیم حلب اولاد و تابعی ار قسندہ بر وجه زین تفسیم  
اولئشدر -

ملک ظاہر - حلب

ملک العادل سیف الدین - حملا سلمیہ معرہ منبج قلعة الحج

بهرام شاه بن فرخشاہ - رحبہ تدمر

عثمان - شیرز

بدر الدین یلدرم بن بہاء - تل بasher

الدین یاروق

عزالدین بن ابراہیم المندم - بوین کفر تاب قامیہ

لکن ملک ظاہر ارہ سی چوق کچم کسزین بر و برر تسخیر و حلب  
قلعہ سنی کرکی کبی تعمیر ایلدی

۶۱۳ ملک ظاہر حلبہ وفات ایلدی ، زکی ، فطین ، زیادہ شہید  
خونر بزایدی ، حامدہ ۳۱ سنہ اجرای حکومت ایتشدر

ملک عزیز

ملک عزیز ابکی یاشندہ ملک تخت حکمداری و شہاب الدین طغرل  
کندوسنہ وصی اولدی و ۶۳۴ تار یاشندہ وفات ایلدی

ملک الناصر یوسف

۶۳۴ تار یاشندہ تخت حلبہ او تور دیسہ دہ زمام اداره والدہ می ضیفہ  
خاتونک النده ایدی ، زمانندہ عساکر ابو بیدہ کاه یلان طاغرلندہ  
ارمنیلرہ و کاه انطاکیہ و ادیلرندہ فرنگلرہ چار پشوب شانلی غلبہ لر  
قرانئشدر بونک زمانندہ تاتارلر حاجی یغما و تخریب ایدوب نہایتندہ  
ملک الناصر دخی ہلا کو اندہ اسیر و شہید اولدی بر روایتہ کورہ

تبریزده مدفوندر و حلب ۶۶۰ تاریخچه مصرده کی دولت اترک  
اداره سنه یکدی

{ نائب السلطنه عنوانیله دولت اترک طرفندن حلبه کلان والیله }

۶۶۰

آق قوش الشمی

۶۶۶

علم الدین سنجر الباشقردی

۶۸۱ حلب قلعه سنی مکمل تعمیر ایتمیشدر

شمس الدین اق سنقور

۶۹۱

سیف الدین یلبان الطباخی

۶۹۳

زین الدین کتبغا المنصوری

۶۹۹

قره سنقر

۷۰۰

سیف الدین قیجق

۷۱۰

اسن تیمور

۷۱۱

قره سنقر

۷۱۲

سیف الدین سودی الجدار

۷۱۴

علاء الدین التون بوغا

۷۱۷ بونک ز ما ننده ساجور نهری مقر السیفی ارغون الناصری

قویقه اقدیراش ایسه ده دوام

ایتمامشدر

۷۳۱

دفعه ثانیه التون بوغا

۷۳۹

سیف الدین طرغای

۷۴۱

طیشتر

۷۴۲

آی طوغمش الناصری

۷۴۳

قطر تیمور

۷۴۳

علاء الدین التون بوغا



- ۷۴۳ بول بوغا الجیادی  
 ۷۴۶ سیف الدین اریق طای  
 ۷۴۷ سیف الدین طبق تیمور  
 ۷۴۷ سیف الدین بک تیمور  
 ۷۴۸ ارغون شاه لناصری  
 ۷۴۸ افخر الدین آياز  
 ۷۴۸ الحاج ارقطای  
 ۷۵۰ قوتلوچه الجموی  
 ۷۵۰ سیف الدین ارغون الکاملی  
 ۷۵۳ سیف الدین بیغاروس  
 ۷۵۵ سیف الدین تاز الناصری  
 ۷۵۹ سیف الدین منچک الناصری  
 ۷۵۹ علاء الدین الماردینی

سیف الدین بک تیمور الخوارزمی ۷۶۰ اطنه و طرسوسی ارمیتیلر دن  
 المصدر

- ۷۶۱ شهاب الدین احمد  
 ۷۶۲ سیف الدین قوتلو بوغا  
 ۷۶۳ سیف الدین منکلی بوغا  
 ۷۶۴ دفعه ثانیه قوتلو بوغا  
 ۷۶۵ ایشیق تیمور  
 ۷۶۶ سیف الدین جورجی  
 ۷۶۷ دفعه ثانیه منکلی بوغا  
 ۷۶۷ حلیه مکمل برجامع شریف  
 یادر مشدر

- علاء الدین الون بوغا الطویل ۷۶۹  
 سیف الدین اسن بوغا ۷۷۰  
 قوش تیمور ۷۷۰  
 دفعه ثانیہ ایشیق تیمور ۷۷۱  
 عز الدین ای دمر انداوادار ۷۷۳  
 دفعه ثالثہ ایشیق تیمور ۷۷۴  
 دفعه ۳ بک تیمور الخوارزمی ۷۷۵  
 دفعه رابعہ ایشیق تیمور ۷۷۵  
 کلہ کابی تسخیر وارمنی قرال  
 الیونی اسیر ایشیق تیمور  
 منکلی بوغا الاحمدی ۷۷۸  
 سیف الدین ایشیق تیمور الماردینی ۷۷۸  
 تیمور بلک الترداش ۷۸۱  
 دفعه ثانیہ منکلی بوغا الاحمدی ۷۸۱  
 سیف الدین اینال ابوسفی ۷۸۳  
 یلبغا الناصری ۷۸۳

دولت چراکسه طرفندن نائب السلطنه عنوانیله  
 حلبه والی اولان ذوات

- سودون المظفری ۷۸۷  
 دفعه ثانیہ یلبغا الناصری ۷۸۸  
 کلہ یغا الجموی ۷۹۲  
 قره تیمور طاش الاحمدی ۷۹۳  
 سیف الدین جالبان ۷۹۳

٧٩٦	تكري و يردى
٧٩٩	سيف الدين بن غورى شاه ابراهيمى
٨٠٠	اقبيغا الاطروشى
٨٠٢	تيمور طاش الحمدى
٨٠٤	دقاق
٨٠٦	اوبيغا الهذباني
٨٠٦	دفعه ثابته تيمور طاش الحمدى
٨٠٨	علان الجيادى
٨٠٨	جكم
٨٠٨	تيمور طاش
٨٠٩	جر كس القامنى
٨١٢	نوروزيك
٨١٣	قورقش
٨١٤	يشبك بن اوزدمى
٨١٤	اينال الصصلايى
٨١٩	آق بك الدودار
٨٢٠	چنار القردمى
٨٢٠	يشبك ليوسفى
٨٢٤	التونديغا الصغير
٨٢٨	اينال الحكيمى
٨٢٤	تكري و يردى بن قصروفا
٨٢٥	قانى بك
٨٢٧	قورتاوجى



۸۶

۸۲۷

قصصه

۸۲۸

قورقش الشعبانی

۸۳۹

دفعه ۲ اینال الجکمی

۸۳۹

تکری ویرمش التکمانی

۸۴۳

قانی بک الجزاوی

۸۴۹

تکری ویردی الجرکسی

۸۵۱

آق بردی الساقی

۸۵۱

قانی بک البهلوان

۸۵۱

پرسبای النصری

۸۵۱

تم

۸۵۲

قانی بک الجزاوی

۸۵۷

یوسف الخاقانی

۸۵۹

جانم الاشرفی

۸۶۳

اینال الیشبکی

۸۶۶

جانی بک الباسی

۸۶۸

برد بک الجمدار

۸۷۱

یشبک البجاس

۸۷۱

دفعه ۲ برد بک الجمدار

۸۷۴

اینال الاشقر

۸۷۴

قالفو الجبادی

۸۷۸

قاتیدای الجزاوی

۸۸۴

اوزدمر بن مزید

۸۸۵

اوزبک

دفعه ۳ اوزد مر

اینال السلحدار

جانبلاط

قصر وه بن اینل

دولت بك

فرقش بن ولی الدین

اکاش بن ولی الدین

سیدیای

خیری بك

### مر عیشه ذو القدریه حکومتی

ذو القدریه هیئت حکومتی تشکیل ایدنلر جنکیز وقعه سی اوزرینه  
 ترك وطن ایدوبده اسیای صغرایه کلان جسیم برترکان عشیرتی ایدی  
 عشیرت مر قومه ذو القدریه بك نامنده برامیرك تحت ریاستنده وکوجه  
 حالنده او اوب یازین البستان جوارنده کی یایلارده وقت پکوروب  
 قشبن مر عیش التنده قیشلر ایدی ذو القدریه حکومتی مومی  
 الیه ذو القدریه بلك اوغلی قرهجه بك تشکیل ایلشدر لکن ذو  
 القدریه حکمدارلری صاحب استیقلال اوله محبوب اکثریا مصرده کی  
 دولت چراکسه و بعضا دخی دولت عایه عثمانیه طرفندن کرسی  
 حکومتیه نصب واقعا اوله کلس ایدی و دولت علیه ایله دولت  
 چراکسه بیننده حاصل اولان برودت ورقابت سبیلرینک بری و بلکه  
 برنجیسی ده بو مسئله ایتی ( ذو القدریه ) ترکیبی الان مر عیش

ترکاری طرفندن (دولغادر) ديه تلفظ اولمقده اولوب ترتيب  
مذکور بعض عرب تاريخلرنده ولا سيما ابن شينيه وقرمانی تاريخنده  
ترک ترک تلفظی کبی اوله رق صحیحی (ذولقدر) محرفی (دولغادر) در  
جمعیه تاریخنک یازدیغنه باقیلور سه ذوالقدریه حکمدارلری  
(ملوک ساسانیه) نسلمدن اولوب حتی نالیرینه اوفوتدیردقلری  
خطبه لده اشبو سلسله نسبتی ذکر ایتدیرلر ایدی فهرست تواریح  
ایله قرمانی تاریخنده ذوالقدریه اولرک ملوک فرسیدن کسری  
برنوشروانه انیسایلری معروف و مشهور اولریغی نکاشته صحیفه  
بیاندر

### — زين الدين قره جه بك —

۷۱۰ سنه هجریه سنده ذوالقدریه بك وفات ایلدکده اوغلی زين  
الدين قره جه بك یرینه عشیرت بکی اولدی  
یکرمی سنه قدر عشیرت بکلکی ایتدکن صکره ۷۴۰ تاریخنده اعلان  
حکومت ایلدی چونکه قره جه بك ایله عشیرتی خلی غایتله جسور  
اولدیغندن کاه کندی باشنه غزا وکاه حلب و شام والیرینه معاونتله  
لازمه مردانکی بی ایفا ایلش اولدیغندن خیلی نفوذ و عسکر صاحبی  
اولشیدی انجق حکومتی عشیرتی خلقیله دیگر بعض اوفقی تفک ترک  
قبائلنه منحصر ایلدی مومی الیه مدت عمرینی بدویتله امر ار  
ایدوب ۷۸۰ تاریخنده و بوز یاشنده وفات ایلدی

### — خليل بك —

پدری قره جه بك مقامنه ۷۸۰ تاریخنده قائم اولمشدر والستان  
قصیه سنی حربا (مبارک شاه) یندن اولوب کیندوسینه مقرر حکومت



انجاء ايلشدر بر آرائق مر عرش و حاجی ضبط و تهدید به قیام ایلستاره  
مصر سلطانانی ملک صالح مومی الیهک مدافعه واستیصاله حجاب  
وشام و لیلرینی مأمور ایدوب مشار الیهما عسکرلرله ابستانه  
پوریدیلرسه ده برایش کوره مدیلر و قسمیاً یغما کران ترکانه مغلوب  
اولدیلر بالاخره مصر سلطاننه طرفنکیر اولان خربوت حاکی  
ابراهیم بك الله بعض ترکان بکازی طرفدن اولدیریلوب سره مقطوعی  
مصره کوندرلدی ۷۸۶

### ناصر الدین محمد بك

خلیل بك اوغلی اولوب ۷۸۶ تاریخنده قاعد کرسی امارت اولمشدر  
زمان حکومه شده عیدلرله و سائر جوار دره بکاربله بر چوق محاربهار  
ایدوب نهایت ۷۹۱ تاریخنده مر عرش جوارند، مصر ایلرله ایتدیکی  
محاربهاره مقتول اولمشدر . ناصر الدین محمد بك مر عرش و قیصریه  
سینجاقلرینی ملکنه الحاق و مر عشی مرکز امارت انجاء ایلشدر

### سولی بك

قرهجه بك اوغلیدر ۷۹۱ تاریخنده کرسی نشین امارت اوله رقی  
مصر لیلرله و رمضان و قرمان اوغلارله بك چوق محاربهار ایدوب  
اکثریستنده مظفر اولدق هله مصر لیلرله ایتدیکی صوک غوغاده  
بر مکمل مصر اودوسنی باتیردی مصر ایلر ایلسه بونکده خللیل بك  
کی اعمال دسیاسله ازاله سی طریقنی اوفق کورد کلرندن آل ذو  
القدریه دن (علی خان) ی اغرا ایتلرله علی خان مومی الیهی حالت  
نومده ایتلاف ایلدی ۸۰۰

### سلیمان بك

ناصر الدین محمد بك اوغلیدر ۸۰۰ تاریخنده جالس صیندالی

اھارت اولدی موئی الیہ تندرور برذات اولریغندن زمان امارتنی  
 کندی ذوق وصفاسیلہ پکور مشدر و امارتنک ایکنجی سہ سہ سی  
 ہر عشدہ اجلیلہ وفات ایلمشدر موئی الیہک کریمہ سی سی  
 سلطانک ( کہ ادرنہ دہ احیا کردہاری اولان سلطان جامعہ  
 خطیرہ سند، مدفوندر ) ابو الفتح سلطان محمد خان حضر تلی  
 طرفندن تزوج بیورار بیگی (جوری) تارینخندہ محرر ایسہ دہ فامح  
 حضر تلیک موئی الیہک وفاتندن پک چوق صکرہ دنیایہ  
 قشریغرنہ باقبلورسہ موئی الیہک تاریخ امارتنک سہودن خالی  
 اولدی بیگی اکلاشیلیور

### ملک ارسلان بک

۸۰۴ تارینخندہ حاکم اولدی اون ایکی سنہ اجرای حکومت  
 ایلد کدن صکرہ مصرہ کیدوب کویا خریوتی اوزون حسنہ ویر مسندن  
 طولای مصر سلطاننی طرفندن اعلیام ویرینہ شاہ بوداق بک  
 اجلاس اولمشدر ۸۱۴

### شاہ بوداق بک

عربدر کہ : مصر سلطاننی شاہ بوداق بکی ودوات غلیبہ عثمانیہ  
 شہسوار بکی حاکم ذوالقدریہ نصب ایلدیکندن شاہ بوداق مرعشی  
 شہسوار بک البستانی مرکز حکومت اتخاذ ایدرک ارہرتندہ بکرمی  
 سنہ قدر منافشہ دوام ابتدا کدن صکرہ شاہ بوداق بک وفات ایتمک  
 شہسوار بک بلا معارض حاکم ذوالقدریہ اولدی

### شہسوار بک

شہسوار بک البستانی حکومتی ایتمکندہ و ۸۷۲ تارینخندہ بزد بک

الجله ار قوماندانی تختنده کی بر مکمل مصر اردو سنی محو وند میر  
و قوماندان مومی الیهی اسیر ایلدیک کی ۸۷۵ تاریخنده ر میضان  
او غلک اوزرینه الغار ابله بوزدی و اباسه قدر تعقیب ایلدی و یاس  
ودارنده جهنلربنی استیلا ایلدی یند بوسنه مصر سلطانی  
شهمسوار بک اوزرینه کاپتلو عسکر کوندر دیسده شهمسوار بک  
مصر اردو سنی فنا حالده دوچار هریت ایلدوب حلبه قدر قووالادی  
۸۷۴ تاریخنده سلطان مصر بر او چچی اردو کوندر دیسده اونه کیلر  
کبی منہزم اولدی نهایت ۸۷۶ تاریخنده امیر تراز قوماندانده سیله  
کلان جسیم بر مصر اردو سیله ایلدیک محاربه لده عسکری بوز ایلدن  
(ازمانتی) قلعه سنه قیاندی و بوخرا امیر ترازه دخیل دوشدی  
ایسده ده مقیداً مصره کوندر یلوب مصر سلطانی (قاتیای) امریله  
مصرده باب زوبله ده صلب اولندی یاشی هنوز اللی به وارما مشیدی  
عاقول، ادیب، شجاع، ایلدی، نامنه سکه کسیر میش در

### { اسطراد } م

اتفاق غریبه دندر که: اخبار ۹۴۲ تاریخنده سلطان سلیم خان اول  
حضر تلی طرفندن مصر فتح اولدوقده غور بدن صکره چرکس  
پادشاهی اولان طوماناسی اسیر ایلدوب بغنی جیاندده دولتی  
و متحده بک چوق محذور رونما اولغله - حکم شریعت و اداره  
سیاسیدک کوسنوزدیک بر لزوم حکمت اوزرینه - خدمت پادشاهیده  
بولنان و مومی ایلد شهمسوار بکک اوغلی اولان علی بکه تسلیم اولهرق  
(باب زوبله) ده اصلدی

### { علاء الدوله بک } م

۸۱۳ مومی ایله شهمسوار بکدن صکره برادری (علاء الدوله) بک



جانشینی اولمشدر مومی ایله علاء الدوله بك غایتله عبور و جستون  
 بر حکمدار اولدیغندن مصر ایملرله ایتدیکی اوج نمار به نك ابکیمنی  
 قزانهرق دأره مملکتی تو یغ ایله انقره دیار بکر طرسوس سلس  
 روم قلعہ جه تارینی اورده قبضه تسخیر ایلشدر لکن اروپای  
 چوق کجه کسزین علاء الدوله نك دور اقبالی انحطاطه یوز طوتدیغندن  
 ۹۱۳ تاریخنده شاه اسماعیل دیار بکری جر با تسخیر و علاء الدوله نك  
 اوغلار بله بعض توابعی اسیر ایلدیکی کبی مومی ایله ده صکره نری  
 دولت چرا کسده طردیکر اولدیغندن ملاطیه طریقله ایران اوزرینه  
 سوق اولمقده اولان اردوی همایون ۴۴۰۰۰ قافله نرینه تسلط ایتسوله  
 ترتیب جزا سیچون وزیر اعظم سنان پاشا ایله حکمدار مومی ایله نك  
 برادر زادسی او اوب خدمت پادشاهیده بولان شهر وار اوغلی  
 علی بك اعزام بیورلدیغندن ۹۳۲ تاریخنده علاء الدوله ایله وشار  
 ایله بدنده (کوکسون) ه وقوعه بولان محاربه ده عساکر ذو  
 انقاریه منهزم و علاء الدوله ایله برابرنده بولان ارکان حکومتی  
 نسبت فراره عازم اولمشلر ده مشار ایله علاء الدوله (طررنا)  
 طاغنده طوتبله رق قتل ایلشدر طقسان یاننده ایدی . بناء عابه  
 ذو اندریه مملکتی مرعش ایالتی نایله طوغریدن طوغری به مملکت  
 عثمانیه الحاق وولدیکی مشار ایله علی بک توجیه واحدستان  
 بیورلدی

ذو القدر به مملکتی آل ذو القدر پانك دور اقبالی عالی ارلان علاء  
 الدوله وقتنده آتیده کی مختار دن مرکب ایدی (مرعش . البستان  
 قیشهری . حرپوت . ملاطیه . دیار بکر . قیصریه . پیاس . سلس  
 طرسوس . عمیق اودیسی . سنی . عذاب . کوندزلی (۱) :

ازمانی . قارص ذو قدریه . حصن المنصور . دارنده . روم قلعه  
( اعزاز )

( ۱ ) کوندزلی وقتیه مشهور چه بر قصبه ایلدی . شعیب بوکت  
طغی اتکند . و فریق خاتک ابکی ساعت جهت شمالیه سندیه  
خرابه سی موجود

❦ ولایتک اداره عادله عثمانیه به انتقالدن بو آنه ❦

❦ قدر حلبه کلان و لاف عظامک دسترس اولنه بیلان ❦

❦ اسامی و تاریخ و لایترلی ❦

۰۹۲۲	فره چه پاشا
۰۹۵۲	خسرو پاشا
۰۹۵۹	عثمان پاشا
۰۹۶۰	پیری پاشا
۰۹۶۶	قباد پاشا
۰۹۷۲	سنان پاشا
۰۹۷۳	عادل محمد پاشا
۰۹۹۴	رضوان پاشا
۰۹۹۵	حسن پاشا
۰۹۹۶	سایمان پاشا
۰۹۹۶	حسین پاشا
۰۹۹۹	حاجی احمد پاشا
۱۰۰۲	محمد پاشا
۱۰۱۳	نصوح پاشا

دوقه کین احمد پاشا نک اوغلیدر .  
و حلبده کی عادل جامع شریفنک یانی  
و الاشانی و عادل زاده لر خاندان  
محترمنک مؤسس بنیادیندر

۱۰۱۴	جانیولاد زاده علی پاشا
۱۰۱۷	حسن پاشا
۱۰۱۷	ملک محمد پاشا
۱۰۷۵	طهراس پاشا
۱۰۵۴	ذو صوح پاشا زاده حسین پاشا
۱۰۶۳	بشیر مصطفی پاشا
۱۰۶۴	قره مصطفی پاشا
۱۰۶۵	اجدر پاشا
۱۰۷۱	ابو انور محمد پاشا
۱۱۰۷	بالطه جی محمد پاشا
۱۱۰۸	حسین پاشا
۱۱۱۱	علی پاشا
۱۱۱۲	حسن پاشا
۱۱۱۸	سلطان ابراهیم پاشا
۱۱۱۹	عبدی پاشا
۱۱۲۰	چرکس محمد پاشا
۱۱۳۱	عثمان پاشا
۱۱۵۵	حسین پاشا
۱۱۶۵	شرف الدین پاشا
۱۱۸۰	چته جی زاده عبدی پاشا
۱۱۷۱	عبد الجلیل زاده حسین پاشا
۱۱۷۷	محمد پاشا
۱۱۸۳	عبدی پاشا

حلبده پر جامی واردر

حلبده کی عثمانیه جامع شریفنک بانی



۱۱۸۶	حاجی عثمان پاشا
۱۱۸۸	محمد پاشا
۱۱۹۳	عبدی پاشا
۱۱۹۵	یوسف پاشا
۱۱۹۹	حاجی مصطفی پاشا
۱۲۰۱	میر عبداه پاشا
۱۲۰۴	مصطفی پاشا
۱۲۰۸	عظیمزاده عبداه پاشا
۱۲۱۴	حاجی ابراهیم پاشا
۱۲۱۸	ابراهیم پاشا
۱۲۲۰	علاء الدین پاشا
۱۲۲۳	صدر اسبق یوسف ضیا پاشا
۱۲۲۴	سرور پاشا
۱۲۲۶	محمد راغب پاشا
۱۲۲۸	جبارزاده جلال الدین پاشا
۱۲۳۱	سید احمد پاشا
۱۲۳۳	خورشید احمد پاشا
۱۲۳۷	بلانلی مصطفی پاشا
۱۲۴۰	کلیملی محمد وحید پاشا
۱۲۴۲	سیروزی یوسف پاشا
۱۲۴۳	صدر اسبق رؤف پاشا
۱۲۴۵	ابراهیم پاشا
۱۲۴۵	علی رضا پاشا

۱۲۴۷	النجف بيراقدار زاده محمد پاشا
۱۲۴۸	مضرلی ابراهیم پاشا
۱۲۵۶	مرحوم محمد اسعد پاشا
۱۲۵۸	وجیهی پاشا
۱۲۶۱	عثمان پاشا
۱۲۶۳	مصطفی مظفر پاشا
۱۲۶۴	الحاج کامل پاشا
۱۲۶۵	ظریف مصطفی پاشا
۱۲۶۷	قبرسلی محمد پاشا
۱۲۶۸	عثمان نوری پاشا
۱۲۶۹	سلیمان پاشا
۱۲۷۱	اسماعیل رحیمی پاشا
۱۲۷۳	حدی پاشا
۱۲۷۳	اشقودره لی مصطفی پاشا
۱۲۷۴	الحاج محمد کامل پاشا
۱۲۷۵	محمد رشید پاشا
۱۲۷۶	اسماعیل پاشا
۱۲۷۷	عصمت پاشا
۱۲۷۹	ثریا پاشا

### تشکیلات ولایت

۱۲۸۳	دولتآق جودت پاشا حضر تبری
۱۲۸۵	دولتآق ناشد پاشا حضر تبری
۱۲۸۶	مرحوم درویش پاشا

- دفعہ ثانیہ ثریا پاشا ۱۲۸۸  
 مرحوم حاجی علی پاشا ۱۲۸۹  
 دولتلو سامح پاشا حضرت تلی ۱۲۸۹  
 مرحوم کرد احمد پاشا ۱۲۸۹  
 مرحوم شروانی رشدی پاشا ۱۲۹۱  
 دفعہ ثانیہ محمد رشید پاشا ۱۲۹۱  
 دفعہ ثانیہ سامح پاشا حضرت تلی ۱۲۹۲  
 مرحوم اسعد مخلص پاشا ۱۲۹۲  
 مرحوم امین پاشا ۱۲۹۳  
 فیخامتلو دولتلو کامل پاشا حضرت تلی ۱۲۹۵  
 دولتلو غالب پاشا حضرت تلی ۱۲۹۶  
 دولتلو سعید پاشا حضرت تلی ۱۲۹۶  
 حالا والی ولایت دولتلو جیل ۱۲۹۷  
 پاشا حضرت تلی

### حلب ولایت کی مراقبہ مبارکہ انبیاء عظام

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| حضرت زکریا          | حلبہ جامع کبیرہ    |
| حضرت کالب ابن لوقیا | حلبہ               |
| حضرت شمعون          | ”                  |
| حضرت بانقوس         | ”                  |
| حضرت نعمان          | ”                  |
| حضرت حبیب الحجار    | انطاکیہ جامع کبیرہ |



## صحابه واهل بيت كرام

ادب قضا سنده	تميم الداری
”	عبد الرحمن ابن ابو بکر
”	عمر و ابن العاص
کلیدک جوم ناحیه سنده	عبد الرحمن ابن عوف
کلیدک	محمد الانصاری
”	کاتب وحی پیغمبری شریحیل ابن حسنہ
کلیدک قضا سنده	یلال حبشی
”	مقداد ابن اسود
باب قضا سنده	حضرت علی افندمک برادر
”	شیخ عقبیل
”	امام جعفر
نفس اور فہدہ	جابر الانصاری
”	ابی عبیدہ الجراح
اور فہدہ نک روم قلعہ قضا سنده	سعد ابن ابی وقاص
مرعش قضا سنده	مالک ابن اشتر
منہج قضا سنده	رأس امام حضرت حسین

## ملوک

مرج دابق قریہ سنده	ملوک امویہ دن سلیمان بن عبد الملک
معمرہ دیر سندنہ	” ” عمر بن عبد العزیز
حلبہ	ملوک حمدانہ دن سعد الدوالہ
”	ملوک بنی مرادین محمود

۶۶	عطیه بن صالح	۶۶	۶۶
۶۷	نصر بن محمود	۶۷	۶۷
۶۸	ملوک سلجوقیہ دن رضوان		
۶۹	الپ ارسلان	۶۹	۶۹
۷۰	ملوک اتابکیہ دن ملک صالح		
۷۱	ملوک ابویہ دن ملک ظاہر عماد		
	الدین عثمان		
۷۲	ملوک ابویہ دن ملک عزیز		
۷۳	ملوک چراکسہ دن سلطان غوری		

### ✽ اعزہ کرام ✽

۷۴	عبد القادر کیلانی افندہ مرک	۷۴	۷۴
۷۵	اوغلی شیخ صالح		
۷۶	شیخ ابو بکر الوفائی		
۷۷	حضرت نسیمی		
۷۸	شیخ عبد الجواد کیالی		
۷۹	جنید السایح		
	شیخ عقیل المنجی		
	امام باقر		
	شیخ سعد الدین جہاوی		
۸۰	امام یوسف سکاکی		

### ✽ حلب ولایتندہ کی مقامات مقدسہ انبیاء عظام ✽

حلب قلعہ سندہ	حضرت ابراہیم
---------------	--------------

حلیہ جوارندہ	مشہد یونس
”	حضرت حضرت
ادلب قضا سندیہ	حضرت ہود
”	حضرت ایوب
”	حضرت شیت
مرہ قضا سندیہ	حضرت یوشع
انطاکیہ قضا سندیہ	حضرت خضر
کلیس قضا سندیہ	حضرت اوریہ
”	حضرت داود
عیناب قضا سندیہ	حضرت یوشع
باب قضا سندیہ	حضرت عسقل
نفس اور فہدیہ	حضرت ابراہیم
”	حضرت ایوب

### آل بیت واصحاب کرام

حلیہ	مشہد امام حسین
حارم قضا سندیہ	ابی ایوب الانصاری
”	ابی عبیدہ الجراح
انطاکیہ قضا سندیہ	مغیرہ بن شعبہ
”	حسن البصری
عیناب قضا سندیہ	اعلم غزالی
اور فہدیک بیرویح قضا سندیہ	ابا مسلم توداری



دار النخلة العلية

— مابین هما یون حضرت ملوکانه —

اسامی      رتبه امتیاز عثمانی مجیدی

مابین هما یون مشیری غازی عثمان مشیر مرصع مرصع مرصع  
پاشا

دار السعادة الشریفه اغاسی حافظ وزیر      مرصع برنجی  
بهرام اغا

شهرزادگان حضرت اتسک درسن      مرصع برنجی  
نظار تیله عبد العزیز خان حضرت  
تلیک اور خاندانی ناظری  
اعیانندن کمال پاشا

سرقرنای حضرت شهر یاری      بالا      مرصع مرصع  
عثمان بک

هابین هما یون باش کانی ثریا پاشا      وزیر      اوچکنجی برنجی  
تحریرات اجنبیه کانی منیر پاشا      ”      برنجی برنجی  
هابین هما یون ایکنجی کانی      بالا      ایکنجی برنجی  
قدری بک

قرنای ثانی حاجی علی بک      اولی      ایکنجی ایکنجی  
امام اول شهر یاری یوسف صدوردن      ”      برنجی برنجی  
افندی

بسم مصاحب شرف الدین اغا      ”      ”      ایکنجی برنجی  
مترجم رشید بک      ادلی      ”      ایکنجی ایکنجی

## ✽ یاوران کرام حضرت شہر یاری ✽

اسامی	امتیاز عثمانی مجیدی
مابین ہمایون مشیری غازی عثمان پاشا	مرصع
امور نافعہ قومیسبون ریسی اعیان کرامدن	مرصع
مشیر نابق پاشا	مرصع
خاصہ اردوی ہمایونی مشیری رؤف پاشا	مرصع
مشیر درویش پاشا	مرصع
مشیر حسین فوزی پاشا	مرصع
مشیر حاجی وسیم پاشا	مرصع
مشیر نصرت پاشا	مرصع
مشیر فواد پاشا	مرصع
مشیر ہو پارت پاشا	مرصع
مشیر علی نظامی پاشا	مرصع
در سعادت مرکز قوماندانی مشیر عارف پاشا	مرصع
مشیر توفیق پاشا	مرصع

## اسامی رتبہ عثمانی مجیدی

خزینہ خاصہ ناظری اغوب پاشا	وزیر مرصع
شہر اطباء شہر یاری ماورینی پاشا	مرصع
سر یاور محمد پاشا	فریق
خدمتہ خاصہ و موسیقہ شاہانہ فریق	فریق
سلیمان پاشا	فریق
اصطبل عامرہ مدبری نوری پاشا	فریق



## هیئت و مجلس و کلا

- (۰) -

صدر اعظم کامل پاشا  
 امتیاز مدالیه سی عثمانی مجیدی  
 التون و کش ۱ مرصع

شیخ الاسلام احمد اسعد افندی  
 امتیاز عثمانی مجیدی  
 مرصع ۱ مرصع

اسامی      رتبه امتیاز عثمانی مجیدی

شورای دولت رئیس عارفی پاشا	وزیر	۰۰	مرصع	۱
نسر عسکر علی صائب پاشا	مشیر	۰۰	مرصع	مرصع
بحر به ناظری حسن حسنی پاشا	»	مرصع	مرصع	مرصع
داخلیه ناظری منیر پاشا	وزیر	۰۰	۱	مرصع
خارجیه ناظری سعید پاشا	»	۰۰	مرصع	۱
عدلیه ناظری سرور پاشا	»	۰۰	مرصع	۱
اوقاف ناظری مصطفی پاشا	»	۰۰	۱	۱
تجارت ناظری حقی پاشا	»	۰۰	۰۰	۱
معارف ناظری مؤلف پاشا	»	۰۰	۲	۱
معالیه ناظری زهنی افندی	بالا	۰۰	۱	۱
نافیه ناظری زهدی افندی	»	۰۰	۰۰	۱
مستشار صدر عالی شفق افندی	»	۰۰	۲	۱

## اصحاب مناصب باب عالی و سائر

اسامی      رتبه عثمانی مجیدی

تشریفات عمومی ناظری و دیوان همايون وزیر	۱	۱
ترجانی منیر پاشا		
شهر امینی مظفر پاشا		
وزیر مرصع	۱	

# اسامی رتبه عثمانی مجیدی

۱	۰	وزیر	انتخاب مأمورین قومیسیونر رئیس غالب پاشا
۱	۱	در	قاعد صندوقی نظری توفیق پاشا
۱	۰	وزیر مرصع	ویر کو امینی رضا پاشا
۲	۲	بالا	امدی دیوان همایون توفیق بک
۲	۰	»	یکلکچی دیوان همایون رائف افندی
۱	۲	»	تشریفاتی دیوان همایون محمد فرخ افندی
۲	۲	بالا	داخلیه مستشاری جلال بک
۱	۱	»	خارجیه مستشاری ارتین افندی
۲	۲	بالا	سکه کن باشی عبد الفتاح افندی
۲	۳	»	موزه خانه مدیری حمدی بک
۱	۲	»	رسومات امینی ابراهیم ادیب افندی
۱	۱	بالا	تعارف و پوسته نظری عزت افندی
۱	۰	»	دیوان محاسبات رئیس عاکف افندی
۱	۲	»	مهاجرین قومیسیونر رئیس رضا بک
۱	۱	بالا	عدلیه مستشاری و اخان افندی
۳	۳	بالا	ضبطیه نظری کامل بک
۲	۱	»	طوپخانه عامره اعمال نظری سید پاشا فریق
۳	۰	»	مطبعه عامره مدیری احمد مدحت افندی اولی
۴	۳	»	مطبوعات خارجیه مدیری ماجد پاشا روم ایلی
۰	۳	اولی	اعشار و اغنام امینی جمال الزین بک
۲	۴	اولی	دیوان همایون مترجم اولی داود افندی
۲	۴	اولی	رصدخانه مدیری قومیباری افندی

اسم ولایت اسماء ولایه رتبه داری مراکز ولایات ولایات شوق

اسمی نفوسی اثوذ کوری

در سعادت شهر امینی وزیر استانبول ۸۱۳۵۶۵ ۲۰۰۰۰۰  
مظاہر پاشا

ادرنه عزت پاشا وزیر ادرنه ۸۲۲۷۸ ۰۷۴۲۳۵۴

یوسنه اشغال موقت محمد در سرای ۳۰۰۰۰ ۱۱۵۰۱۱۴

روم ایلی شرقی ۰۰۰ ۰۰۰ ۲۸۰۰۰ ۰۷۵۰۰۰۰

سلانیک حسن پاشا وزیر سلاویک ۶۸۱۸۰ ۰۶۹۹۲۰۶

یانیه احمد ایوب پاشا مشیر یانیه ۱۵۰۰۰ ۰۶۵۰۰۰۰

مناستر علی کمالی پاشا روم ایلی مناستر ۳۰۰۰۰ ۰۶۰۰۰۰۰

اشقودره مصطفی عاصم پاشا مشیر اشقودره ۲۰۰۰۰ ۰۱۶۰۰۰۰

قوصوه فائق پاشا روم ایلی پرشته ۱۰۰۰۰ ۰۶۳۳۹۶۰

کرید صواپاشا وزیر حایه ۱۴۰۰۰ ۰۲۲۷۹۳۱

جزایر بحر سفید عاکف پاشا وزیر سافز ۱۱۳۷۷ ۰۲۵۰۰۰۰

خداوندکار نظیف پاشا وزیر بروسه ۱۷۱۹۵ ۰۹۲۴۹۱۱

ایدین رفعت پاشا وزیر از میر ۱۴۶۴۰۹ ۱۰۰۲۹۲۰

انقره سری پاشا روم ایلی انقره ۰۱۱۸۸۴ ۰۷۷۶۴۳۷

قسطنیونی عبدالرحمن پاشا وزیر قسطنیونی ۱۰۰۰۰ ۰۹۲۱۲۱۳

طر بزون عزیز پاشا روم ایلی طر بزون ۱۹۰۰۰ ۰۸۹۲۰۰۰

سیواس عابدین پاشا وزیر سیواس ۳۲۰۰۰ ۰۸۹۴۰۰۰

ارضروم مصطفی پاشا مشیر ارضروم ۶۰۰۰۰ ۰۴۸۶۸۲۰

معموره امیز حسن بک بالا خریوت ۱۶۰۰۰ ۰۳۸۲۸۴۰

دیار بکر سامح پاشا مشیر دیار بکر ۲۲۲۴۸ ۰۴۰۰۰۰۰



اسم ولایت اسماء ولاة رتبه نری مراکز ولایت ولایات نفوسی

اسمی نفوسی انان و ذ کوری

۰۳۴۴۹۲۰	۲۵۰۰۰	اطمه	وزیر	رائف پاشا	اطنه
۰۸۸۰۴۱۲	۱۸۵۴۷	قونیه	مشیر	سعید پاشا	قونیه
۱۲۰۰۰۰۰	۱۱۰۰۰۰	شام	وزیر	ناشد پاشا	سوریه
۱۲۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰	طرابلس	وزیر	رامم پاشا	طرابلس
		غرب			غرب

۰۴۵۰۰۰۰	۱۰۰۰۰	بنغازی	فریق	کاظم پاشا	بنغازی
۶۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰۰	بغداد	وزیر	تقی الین پاشا	بغداد
۰۰۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰۰	مکه	وزیر	شریف عون	مکه
				الرفیق پاشا	مکه
۰۱۰۰۰۰۰۰	۰۷۵۰۰۰	مدینه	مشیر	عادل پاشا	مدینه منوره
					شیخ الحرمه

۰۵۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰	موصل	روم ایلی	نجسین پاشا	موصل
۰۴۴۶۸۸۰	۱۵۰۰۰	وان	روم ایلی	حمید پاشا	وان
۰۳۰۰۰۰۰	۰۷۰۰۰	بتلیس	روم ایلی	عارف پاشا	بتلیس
۰۳۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰	جده	مشیر	نعمان پاشا	حجز
۴۴۵۲۱۵۰	۲۴۰۰۰	ضنعا	فریق	فبضی پاشا	يمن
۰۱۵۰۰۰۰	۰۱۵۰۰	حوزات	روم ایلی	نعمان پاشا	درهم
۰۲۰۰۰۰۰	۰۳۰۰۰	حکاری	روم ایلی	ادهم پاشا	حکاری
۰۱۵۰۰۰۰	۱۰۰۰۰	بصره			بصره
۰۳۸۱۲۹۲	۱۰۰۰۰	بالیکسر	اولی	عاطف پاشا	فره سی

## الویه مستقله

اسامی الویہ	متصرفلری	رتبہ لری	نفوسنی
جبل لبنان	واصفہ یاشا	وزیر	۱۱۰۰۰۰
قدس شریف	روف پاشا	روم ایلی	۱۶۰۰۰۰
سرفیجہ	حایل بک	اولی	۱۸۱۶۳۰
ازمید	سیرت افندی	اولی	۱۶۰۰۰۰
زور	ابراہیم پاشا	روم ایلی	۰۳۶۰۰۰
چتالچہ	جواد بک	اولی	۰۳۰۰۰۰
قبریس	انگلترہ نک زیر ادارہ سندھ در		۰۵۴۰۰۰

## اردوی ہمایونلر

برہمنی اردو مشیری	روف پاشا	مرکزی	درسمادت
ایکجنی اردو مشیری	طاہر پاشا	ادرنہ	ادرنہ
اوچنچی اردو مشیری	ایوب پاشا	مناسیر	مناسیر
دردنچی اردو مشیری	نافذ پاشا	ارزنجان	ارزنجان
یشچی اردو مشیری	توفیق پاشا	شام	شام
التنجی اردو مشیری	ہدایت پاشا	بوداد	بوداد
یدنچی اردو قوماندانی	فریق فیضی پاشا	صنما	صنما

## ایالات ممتازہ

اسامی ایالات	امتبار عثمانی مجیدی مرکزی	ایالت نفوسنی
مصر خدیوی بابہ	مرصع مرصع مرصع	قاهرہ
صندارتیہ محمد توفیق پاشا		۸,۴۰۰,۰۰۰

اسلامی یالات      امینار عثمانی مجیدی مرکزی ابانک نفوس  
 تونس والیدی سیدی      ..      ..      تونس ۲,۰۰۰,۰۰۰  
 علی بک  
 سیدام بکی وزیر      ..      ..      سیدام ۰۰۳۴,۳۰۰  
 علیکساندر پاشا  
 باغارسه تمان بکی      ..      ..      مرصع صوفیه ۱,۵۰۰,۰۰۰  
 علیکساندری بک

رتب والقاب و تشریفات رسمیه به دائر معلومات  
 مقام صدارت عظمایه

علما جانبدن      معروض داعی مکینه لریدر که  
 سائر لری جانبدن      معروض چا کر مکینه لریدر که  
 عباره اره سنده      فحما تلو دوللو پاشا حاضر تری

رتبه صدارتی احراز ایش ذواته

علما جانبدن      معروض داعی لریدر که  
 سائر لری جانبدن      معروض چا کر لریدر که  
 عباره اره سنده      ابه تلو دوللو پاشا حاضر تری  
 امیر مکمه مکرمه و معزول لرینه      دوللو سیادتلو افندم حاضر تری  
 دار السعاده الشریفه غاسنه      دوللو عنایتلو افندم حاضر تری  
 مقام سر عسکری به و شرف صهریت      دوللو عطا و فتلو افندم حاضر تری  
 سینه به ناثل اولمش و کلایه  
 ذت سردارا کرمی به      دوللو رأفتلو افندم حاضر تری  
 مشیر لری و وزیرایه و معزول لرینه      دوللو افندم حاضر تری



رتبه بالایه و معرق قرنائی شهنشاهی ایله  
ما بین همایون باشکاتنه و دارشورا  
ریاسته

فریقان ایله رتبه اولی صنف اولی  
و روم ایلی بکلی بکلکی پایه اولینه  
میرلوا و میرمیران و رتبه اولی صنف  
ثانیسنه

میر لای و ثانیه متمایزینه  
رتبه ثانیه صنف ثانیه و میرالمر  
و قائم مقام و اصطفیل عامر و مدیری  
پایه اولینه

یک باشیلره و رتبه ثانیه و قیوچی  
باشیلره و الای امناسنه

رتبه رابعیه و قول اغارینه  
و خواجکان و یوز باشیلره

رتبه مذکوره مادونده بولناتلر ایله  
بشار مأموریتده اولانلره

مسند مشیخت اسلامیه

معروض داعی دیریندلر بدرکه  
معروض بنده دیریندلر بدرکه  
عبارتد رسیده اسماعیلی ذکر اولانرقده  
دولت و سما حاکم و افندی حضرت

معز و لارینه

معروض داعی دیریندلر بدرکه

علا جانبدن

مشاورتاری جاببدن	معروض باشد لریدر که
عباره ارسنده	دولتو فضیلتو افندی حضرتاری
صدور	سماحتلو افندم حضرتاری
استانبول پایه لولرینه	فضیلتلو افندم حضرتاری
حرمین محترمین پایه لولرینه	فضیلتلو افندم
بالا - خسته و مخرج و وابسته	فضیلتلو افندی
مدرسینه	مکرمولو افندی
قضاته	مودتاو افندی
چلبی افندی به	رشادتلو افندم حضرتاری

رتب علمیه و سیفیه و قلمیه نك اصول تشریفات

دولت علیه اوزره یکدیگره تقدملری

رتبه مشیری ووزرات • صدور روم ایلی وناطولی پایه می

رتبه بالادن اولوب بالفعل وکالات خدشده بولان رجال

دارشورای عسکری رئیس • رتبه بالادن سائر رجال • استانبول

پایه می • فریق • رتبه اولی صنف اولی • روم ایلی بکر بکلکی

حرمین شریفین • میرمیرانلق • رتبه اولی صنف ثانیه • بلاد

خسته مولویتی • میرالایلق • رتبه ثانیه صنف اول متمیزی • مخرج

مولویتی • رتبه ثانیه صنف ثانیه • میرالامرالق • عسکری قائم مقاملغی

اصطبل عامره مدیرلکی • کبار مدرسین • بیکباشلیق • رتبه

ناله • قیوجی باشلیق • موصله سلیمانیه مادونده بولان مدرسین

الای امینلکی • رتبه رابعه • قول اغالق • خواجهدلک • یوزباشلیق

## ولايتك احوال جغرافيه سی

تقسيمات ارضيه - حلب ولايتی آسيا فضعه سنده . کائن ممالك  
عثمانيه جله سندن اولوب سوریه قطعه سنک قسم شملیه سبله کوچک  
آدیایک قسم جنوبی شکیل ابدن مرعش نام دیگر ذو القدر  
ممالک سندن ( که الی اسکی آدی قباد و قبادر ) و الجزیره ( که اسم  
قدیمی مره پوتامی ) قطعه سنک ( رها ) تسمیه اولنان قسم غربی سندن  
یهنی اورفه سنجاغندن عبارتدر

حدود - دائره ولایت حلب - مرعش - اورفه نام لرده اوج  
سنجاقدن و یکر می ایکی قضادن مرکب اوله رق حدودی جنوبی بآسوریه  
ولایتیه غرباً آق دکن ایله شمالاً اطنه وانقره ولایتیه شرقاً اداره  
مستقله ده بولنان زور سنجاغیه و دیار یکر ولایتیه محدوددر ولایتک  
شرقدن غربیه متوجه اولاق اوزره طولی ( ۸۵ ) عرضی ( ۹۰ )  
ساعتدر - اهالی - ولایت اهالی سی سام نسلندن و قفقاسی  
جنسندن اولوب ذیل سالنامه ده مندرج دفترده بر تفصیل محرر اولدیغی  
اوزره ذکور و انات ( ۶۵۹۸۵۷ ) اسلام و ( ۹۲۰۴۸ ) خرسیتیان  
و ( ۲۰۰۲۰ ) یهودی که جمعاً ( ۷۶۱۹۲۵ ) نفوسدن عبارتدر  
لکن زور سنجاغندن بالتفریق ولایت حلبیه و یریلان رقه  
قضاسنک هنوز مقدار ییله میان نفوسیه ده یازمیان بعض  
نواحی و عشر نفوسی وارددر که یتش بیکه فریدر - بولرده حساب  
النورسه مجموعی ( ۸۳۱۹۲۵ ) بش نفوسه بالغ اولور

اهالی مر قومده نک تجری اصل و انسایه کریشیلور سیه کوریلور که



ولایتزک اول حضرت نوح اوغلی حاک اولادندن (الکیتا)  
 نامنی طاشیان بر قومہ و آنی متعاقب اولاد سامدن (بنی آرام)  
 قبیلہ سنہ وطن اولمش و تقریباً میلاددن اوچ بیک سنہ اول مصر لیلرک  
 ائوریلرک . عجملرک . ماکدونیا روملرینک . رومالیلرک ایلدی  
 استیلا سنده طو لاشوب طوردقدن صکرہ نہایت ید مؤید اسلامده  
 تقرر ایتشدیر ولایتزده اک اول توطن ایدنلر الکیتا دینلان عیدم  
 اصنام ایلدی صکرہلری حضرت ابراهیم علیہ السلام افندمرک  
 زمان نبوتلرنده عربلر . یهودیلر . روملر . زومالور ودها صکرہ  
 ارمیلر . توطن ایتشلردر هجرتک اون التجی سنہ سنده ابی عبیدہ  
 الجراح و خالد بن ولید حضرتلری قومانداسیلہ کلان غزات مسلمین  
 ولایتی باشدن باشه فتح و تسخیر و بارقه اسلامیت وعدالتہ تنویر  
 ایلشدیر شغدیکی حالده ولایتز اسلاملری . عرب . ترک . ترکان  
 کرددن . وخرستیانلری . روم . ورومقنولسکی . وارمنی . وارمنی  
 قنولسکی . و سریانی . ومارونی . و پروتستان . وکلدانى ملتلرندن  
 عبارتدر و شهر قصبه لرده یهودیلرده واردر عربلرک سلسله  
 انسابی حضرت ابراهیم و قبیلہ سنی خلقته منتهی اولور داخل  
 ولایتده ترکلرک ابتدای توطنی آوان خلافت عباسیہ ده و ترکا نلرک  
 توطنی حلبده کی بنی مرداس دولتی هنکامنده و کردلرک توطنی بنی  
 ایوب دولتی زمانده در ترکلرک تکثری ایسه دولت سلجوقیہ ایلہ  
 مصرده کی دولت اتراک و دولت چراکسه زمانلرنده اولوب زمان  
 عدالت نشان دولت علیہ ده هر وقدن زیاده چو غالمشردر  
 اہالی غایتلہ جسور و سنی و زکی و مهمان نوازدر چاشقاندلر  
 ارباب معارفی و صنایعدن اولوب مقام خلافت اسلامیه کمال میل

و عبودیت و حکومت سنییه فرط انقیاد و اطاعتله مشهور در لر  
 السنه - نفس حلبده لسان اهالی عربی ایسهده کثرتله ترکیه دخی  
 مستعملدر . حلب سنجاغنك اکثر محارنده و مرعش و اورفه سنجاقلرنده  
 لسان مستعمل ترکیدر . حلب سنجاغنك برقاج قضا سنده اهالی عوماً  
 عربچه و اورفه و مرعش سنجاقلرنده عشیرتله کر دجه سویلشورل  
 اقلیم - حلب و لایق ممالک معتدله دن معدود ایسهده بو معدودیت  
 حلب سنجاغنده نفس حلب قضا سنیله دیگر بعض قضا ره و اورفه  
 سنجاغنه شامل اولق لازم کلور . زیراعینتاب و یلان قضا ریه حارم  
 انطاکیه کلیس قضا رینك طاعنق محارری و قسماً مرعش سنجاغنك  
 هواسی سیرین اولدوغی کبی نفس انطاکیه نك و اکا معادل اولان  
 بعض محارک هواسی ده حرار تلجه اولوب اورالده فصول ار بعه  
 تحبیه اجرای احکام ایدر

مخصولات - حلب ولایتك قوه انباتیه سی بالانتر اولسبیه حصوله  
 کتوردیکی جیویات . بغدادی . ارپه . داری . پرنج . پاموق  
 نخود . مرجك . بقله . گننجلی . ایاسون . سیسام . خردل  
 اکوشتنه . مصر داربسی . میاش . کینه کرچك . چریش . وشکر  
 قامشی و امثالی شیلدر

قبوه انواعندن - حلبده وروم قلعهده و عینتاب قضا سنده اعلا  
 قسنتق و کذلک حلب و اداب و کلیس و حارم و عینتاب و انطاکیه  
 جهتلرنده کلینلو زیتون و انطاکیه و اسکندرونده پک نفیس لیمون  
 و نور تقال و اورفه ده و باده مشهور نار حصوله کلور

سیره بخشه کلنجی سیره نك معروف اولان هر نوعی داخل ولایتده  
 حصوله کلور

اشجار - انطاکیه اسکندرون بیلان قضاارنده کلبکلو توت اغاجی  
اولدیغندن اعلا حریر اعمال اولنور . داخل ولایتده مرعش  
سنجاغیه له جنمر شعور وانطاکیه و بیلان و کلیس واسکندرون  
قضاارنده و اورقه یه تابع روم قلعه قضاارنده جسیمنجه ارومانلر  
اولوب میشه . قره اغاج . و مز دکی . چام . و مازو . و ذقنه  
و دیگر کونه بعض اغاجلر بولنور صوکارلنده کلیت اوزره قولق  
وسکود اغاجلری اووه لرده حسابسز میان کوی بولنور

اشجار مثره بخشه انتقال اولنجه - یو فاروده ذکر اوانان قسردن  
ماعداد داخل ولایتده کلیت اوزره . انجیر . اوزم . شفتالی  
وسوا حله . اغاج قاونی . طورنج . یکی دنیا . اغاجلری واردر  
داخل ولایتده صوغان و صارمساق و غایت نفیس قارپوز و بعض  
مجلارده بطاطمه و چوللارده عربجه کما دبیلان یرمانطاری حصول  
بولور

حیوانات - ولایتک هر طرفنده فبون و کچی و عمیق اووه سنده یک  
چوق صغر و مانده و اورقه سنجاغیه له معره و منج قضاارنده و مرعشه  
تابع کرد عشیرتلری نزدنده کثرت اوزره دوه بولنور نفس حله  
( بادی ) تعبیر اولنور بر نوع اینک اولوب یک چوق سود و یر  
حلب قضااسیله باب و معره و منج قضاارنده و اورقه سنجاغنده اعلا  
جنس آت و قسراق بولنور ولایتک همان هر طرفنده . اینک  
اوکوز . بارکیر . قاطر . مرکب . بولنوب یوک و بیک ایچون  
قوللانیلور

بیلان طاعلریله اکا همجوار اولان محله ده و مرعش سنجاغنده  
قیلان . قورد . تسکی . آبر . چتال . طوموز . کیک . جیلان



طاوشان • صانصار • قوندوز • و فرات کنارلنده • ارسلان بولنور  
 طيور دن داخل ولايتده • هندی • طاووق • قاز • اوردك  
 بيلدېرچين • صاري آصمه • اووويك • قره طاووق • ككلك  
 كوكرچين • تراج • و فرات کنارلنده • طورنا • آق بابا • قره قوش  
 ابلك • حشرات نوعندن ايسيه • بيلان • عقرب • چپيان  
 بولنور سده سمنك دكلرل

### — طاعنر —

برنجیسی طروس سلسله جبالنك بحرسفیده مائل اولان قسمنك  
 منتهای والك بولك شعبه سی اولان برکت طاغیدر که: عوام اهالی اره سنده  
 کاوور طاغی دیمکله زبانزد و کتب عربیه ده (جبل لکام) و (جبل  
 نور) و (نور قرمانیه) ناملریله متیدر بو طاغ سوریه و نام  
 دیگر بر الشام قطع سیده کلیکنایه نی کوچك آسیا اره سنده حدود  
 طبیعیه در

طاعنك شرق جهته بولان اراضی بر الشام داخلنده اووب غرب  
 جهته دوشن محللار کوچك اسیادن معدوددر بو طاعنك زروه سنده  
 یارپوز نامیله معروف بر قضا اولوب بو قضا ایله یسه دامن جبلده  
 واقع خاصه اصلاحیه عثمانیه بولانق پیاس قضاری جبل برکت  
 نامی طاشیان بر شجاق اداره سنده واطنه ولایت جلیله سی داخلنده در  
 یسه لطف جبلده واقع اسکندرون بیلان قضاری حلب ولایت  
 جلیله سی ملحقا تنددر شو حسانچه ، بیلان ، خاصه ، اصلاحیه  
 بولانق ، قضاری سوریه طوپراغی صایب اور

ایشو جبل برکت سمت شمالده می عیش و فوزان طاعنرندن جهون

نهری واسطه سیله آبر به زق تام استقامتله جنوبه توجه و بیلان  
کدیکنه قدر امتداد ایدر که : بونک الک بونک زروه سی مشهور  
(معن) تپه سیدر بونک، سطح بجر دن (۲۵۰۰) متر و مرتفع  
اولوب تاحلبدن کورینور اوزرنده یاز و قیش قار اکسیک اولماز  
جبلک طولی اونوز و عرضی اون ساعتدر و یوزیک راده سنده کی  
اهالی مسکونه سنک طقسان بیکه قریبی سنی المذهب اسلامدر

بوطاغده . چام . میشه . مازو . ساقز . دیش بوداق . عیدشکن  
حرطاب . قواق . سکود . چنار . کورکن (( فرنگلر جه  
(سهدر) و سوریه لیرجه (ازربایان) دبیلان و جبل لبنان مخصوص  
کی ظن اولنان)) قلاق . اردیج . قزلق . البج . یبانی الما . یبانی  
امود . اغاجلرینک کثرتی وارد

هله بوطاغده کی صولرک کثرت و نفاستی یک بالادر . مذکور جبلدن  
حلب و اطنه جهتلرینک منظره می یک طاقیلدر . انسان برزروه بالابه  
چیقوبده حلب جهته عطف نظر ایتسه زمردین چتر ارله مستغرق  
اولان عمیق اووه سی و کولی و عاصی و قره صو و عفرین نهرلرینی  
الما وارد و طاغتی و اتکلری یاچین قبالردن مرکب و اوزرلی زبتون  
و چام اشجار به مزین اولان جبل اعلا ایله کرد طاغنی و اصلا حیه  
و یازار جق و حلب اووه لرینی کوررکه : بو منظره پیش انظار  
تمشاده حقیقه سویملی بر خریطه طبیعیه تشکیل ایدر

اطنه سمتنه اماله نگاه ایتسه پیاسک تماشاسنه طویم اولمیان ایون  
و یوزتقال باغچیلر یله قره ده کی قلعه و دکن ایچنده کی قله سنی و چنور  
اووه بی و بو اووه بی ابکی قسم لطافتده تقسیم ایدن جیحان نهرینی  
و مسیس تدرله قوزان و اصل طور و س طاغیرینی و قیرلس

وردوس اچیلرینی کورر خصوصیه جبلده کی بیکلرجه چاغلیان  
 وحد و حسابی اولیان طيور خوش الحان اشبو لطافت فوق العاده  
 جله مسمه سندندر

ایکنجیسی بحر سفید سو احمیه انطاکیه وادیلرینی تزیین و ظروف طاغ  
 جبل ابنانی یکدیگرندن تفریق ایدن الما طاغیه در که : یوده ظروف  
 سلسله سندن و بیلان کدیکی واسطه سیله برکت طاغندن ایریلره  
 جنوب غربی به توجه واسکنندرون کور فزی جوارنده ارتفاع  
 اعظمیسی بالا خذ جهت غربیه طوغری عموداً امتداد ایدر

بو طاغک زروه سی سطح بحردن (۱۵۰۰) مترو یوکسکدر بولن  
 اسم قدیمی (امانوس) دره سوریه ترکی بیلنده (قل طاغ  
 دیمکده بنام اولوب (اردو) و (قصیر) و (موسی) و (سمه)  
 انطاکی (طاغلی بونک شعباتندندر

بو طاغی طرابلس شام ایله طرطوس اره سندن، شکل ایدن برکه  
 جبل ابناندن تفریق ایدر

اشبو امانوسده جابجا وولقان اماره لری بولنوب حتی ۱۲۹۸  
 رومیه سنده ارسوز اسکله سینه قریب بر موقعه بر وولقان علور  
 اشتعال اولمیشدی

اردو طاغک عربجه اسمی (جبل افراع) در الک آسیکی اسمی  
 (کاسیوس) در

بو طاغ عبرانیجه (جبل خلاق) دینور

میلاددن ۲۵۰ مقدم انطاکیه ده دهشتنمی وقوع اولان شدتلی  
 زلزله طاغک بر قسیمی ایریلوب دکره دوشمش ویرندن سیاه دوما



چشمش ایمنش

طاعده . چام . مازو . کورکن . اردیج . چنار . قلاق . مپشه

فاجلرینک انواعی کثرت اوزره بولنور

اوچنجیسی زیتون و مرعش طاغلرندن مرکب اولان اخور

طاغیدر بو طاغ اوتته کیلر قدر جسمیم دکدر و طروس سلسله

جبالته تابعدر داخل ولایتده کلیسه تابع کرد عینتاب داخلنده

واقع قره یقلی ادلب قضااسنده جبل زاویه حلب قضااسنده

جبل سمعان حارم قضااسنده جبل اعلی اوره سنجاغنده قره طاغ

کی برچوق طاغلر وارسه ده کوچوکلکاری جهتله ذکره لایق کوریلر

یامشاردر



### نهر ل

برنجیسی فرات نهریدر که بر شعبه منی ارضروم ولایتده کائن

بازید سنجاغنده ( دیادین ) جوارنده کی جبلدن و دیگر شعبه سی ینه

ولایت مشار ایها داخلنده بولسان ( ییک کول ) دن نبعان ایدر

یک کولدن نبعان ایدن شعبه اورالرجه ( مراد ) نامیله معروفدر بو

ایکی شعبه کبان معدنی جوارنده برلشدرک فرات نامنی الدقدن و بر

چوق برل طولاشدقدن صکره حلب ولایتی داخلنه کچهرک بیر جک

قصه سی اوکندن و مسکنه وزور و عنهدن جریان ایدرک بغداد

ایله بصره اراستنده ( قورنه ) نام محله دجله ایله برلشور و شط العربی

تشکیل ایله بعده بصره کور فزینه منصب اولور طول جریانیسی

۱۸۰ کیلومتر و در فرات ایام شتاده بیر جک پیشگاهنده عرضاً ۱۲۰

متر و وسعت ایندیکی کبی ۷ متر و دخی عمق پیدا ایلر . بو نهر آسیا

و طعمه سنده کی نهرلك اك جسم لرندن اولدقدن بشقه مشهور و مقدس  
اولان دوت بيوك نهرلك ده بر يدر . بو نهرلك جسماتنه كوره تطهير  
و تعميق بولنده جزوی بر همت اولنسه سير سفاينه كسب قابليت  
ايده جي دركازدر . حتی بو قابليتك مساعده طبعیه سندن استفاده  
ايله بعض سنه لر ايلك بهارده یعنی نهرلك فيضانی زمانده بغداد  
ولایتك اداره نهریه واپورلرندن بری حابه اون سكر ساعت  
مسافه سی اولان (مسكنه) یه كلوب یو لگی واشیا نقل ایلر

### ✧ فائده ✧

تاریخ لردۀ کوریلور که : یوندن دوت بيك سنه اول اشوریلر  
زمانده فرات وادیلری كاملاً تحت زراعتده اولوب فرات نهرندن  
اچیلان جـدوللر واسطه سیله اسقا اولندیغی ایچون بعضاً بونك  
صوبی بصره کورفزینه قدر واصل اولمق سزین بابلك اشاخیلرنده  
قورر ایش ! بوندن بشقه بابل تجاری ار منستان و قفقاسیه امتعه سی  
مانده و او کوز دریلرندن صالار باغلیه رق و اوزر لر بنی کراسته ايله  
دوشه یهرك نهرأ بایله نقل ایدرلر مش

ایکنجیسی عاصی نهر یدر که : جبل لبنان داخلنده واقع ( عین  
اللبنه ) نام محلدن ظهور و ولایتك بعض محللارندن و علی الخصوص  
عمیق او وه سیله انطاکیه قصبه سی یشکاهندن مرور ایتدکن صکره  
سوییده آق دکره دو کیلور . بو عاصی نهرینه ازمنه قدیمده  
( اورونت ) و صکره لری ( نهر کبیر ) و ( نهر مقلوب ) دینیاوردی  
اوچنجیسی جیحان نهر یدر که : البستان قریبندن چیقهرق و بر  
چوق دزلك التحافیه کسب جسمات ایدرک زیتون قضا سندن  
و مرعش جوارندن بکدکن صکره اطنه ولایتی دأرسنه داخل اولور

تونك عهد قديمه، كى اسمى ( پيراموس ) ايدى؛ منصبي آق د كورد  
 درنجيسى قره صونهر يدر كه: بركت طاغندن ظهور ايله مذكور  
 طاغك پيشگاهنده اولان متعدد وجسيم پنج مزرعه لر ينى؛ و قسماً  
 عميق اووه سنى اسقايتد كن صكره آتى الذ كر عميق كولنه و آندن نهر  
 عاصى به انصباب ايلر بونهر عرب تاريخ و جغرافيه لرنده ( نهر الاسود )  
 نامه مذكور در

بشجسى عفرين نهر يدر كه: كرد طاغندن چيقان بر چوق منبرك  
 اجتماعيله و صافى دره سنك التحاقيله نهر حاله كير . و بوده قره صو  
 نهرى كى عميق كولنه و آنك مجراسيله عاصى به قانلور

برنجيسى عميق كوليدر كه: اطرافى طرف و ش و اما نوس طاغلى  
 شعبات صفيره سيله و جبل اعلى ايله جبل سمعانى تشكيل ايدن قياالفرك  
 بر قسميله محاط اولان عميق اووه سنده واقعدر . طولى ۲۰ عرضى ۷  
 ميلدر صوبى طيلدر بوكا ( بحيره انطاكيه ) دينور . تركلر نرندده  
 اسمى ( آق دكر ) در بوكا انفا ذكر اولنديغى اوزره شمالدن قره صو  
 و عفرين نهر لرى و نام قديمى ( يغرا ) اولان بالى كولنك اياغى  
 و جنوبدن بر كه عم نهرى ( بو صود كرمن قاشى نام محله متهدد  
 دكرمن دونديرر عادتاً جسيجه برصودر ) منصب اولور . كولك  
 صوبى جسر حديد فربنده بر مجراى طبيعى واسطه سيله عاصى به  
 قانلور . بو كولك دروننده قاز و اوردك كى هر نوع صوفوشى  
 بولنديغى كى اطرافنده تركمانلر و فلاحلر طرفندن كينلو مانده  
 بسانلور

ايكنجسى ينه عمقده كائن و ازمنه قديمه ده ( يغرا ) نامه معروف  
 اولان بالى كوليدر . اينجى بو كول كوچك اولوب بالى صيدينه



مخصوصاً صدره صید ماهیسی بهر سنه طرف حکومت سنه دن بر بدل  
ایله مائترمنه اساله اولنور

اوچنجیسی جسر شغور قضااسنده کی مضیق کولیدر دزوتنه  
کثرت اوزنه باق حصوله کادیکندن بونکده باق رسومی جانب  
ولایت جلیله دن سنوی بر بدل لایق ایله طالبنه الزام اولنور  
ابو القدامک قونجه ؛ مقدمری بو کولک اطراف سیکودا چارلیله  
مخاط اوله رق کثرت اوزنه حصوله کلان نیلوفر چیچکی ایلاک بهارده  
کولک سطحنی سراپا سترایدن جه سنه ترین ایلر ایش ! بونک اسم  
قدیمی ( آفامیا ) در

### ساحلر { \* } اسکله لر

ولایت سواحلی قدمای جغرافیون نزدنده ( سنپوس اسکیوس )  
نامیله معروف واقی دکرک الک مشهور مر سالرندن معدود اولان  
اسکندرون کورفر و ایماندن ، سویدییه ( نام عتیقی سمدلوسی در )  
ایمانندن واسکندرونه تابع ( قاب آو ) وجسر مضاف ( قریطوران )  
اسکله لرندن ؛ و بو لیمانلر ایله اسکله لر میاندن کی قیلیر دن و مشهور  
طوموز برونندن متشکلدر ؛ اسکندرون کورفر بونک همان هر طرفنده  
کی بارینه بیلور سده اسکندرون و سویدییه لیمانلری پک امین واز  
همته الک برنجی لیمانلر عدادینه داخل اوله جقلری وارسته بر اهیندر  
اسکندرون لیمانه سوریه اسکله لرینه ایشلیان قومپانید واپورلر بونک  
همان همسی اوغرار سویدییه ذخیره واشیای سازه المی ایچون بعضاً  
واپوروا کثرتاً بلکن کیلری وقاپ آوو قره طوران اسکله لرینه بالکنز  
بلکن قابقلری کاور بوسویدییه اسکله سونک یاننده و دکرک  
اوتره سینه فواره واری برظاتی صوفوران ایدر . بو اسکله مفیدما

طاشدن مېنى و پک مېن اولادېغى حالده انطا کيه بى و حوالېسى اهل  
بېلېدن اخذ و تظليص ابدن مصر سلاطاني ملک طاهر بېلېس طرفندن  
املا و تخريب ايداشدن

### قابليچه لر

حاب سنجاغنىك جنس شغور قضااسنده ايكى قابليچه اولوب صولرى  
امراض جاريه يه نافه در . ينه حلب سنجاغنه ملحق عيى اووه سنده  
حرارتى ۴۲ درجه ده كو كر دلى بر قابليچه واردر . اورفه سنجاغنه  
ملحق بېره جك قضااسنده و فرات كارنده دى بر قابليچه واردر  
مرعش سنجاغنده واقع نفس مرعش قضااسنده بر و زيتون قضااسنده  
بر والېسى قضااسنده بر كه جمعاً اوچ عدد قابليچه واردر

### معدنلر

نفس حلب شهرينه يارم ساعت مسافده (باقر) و ينه حلب يكرمى  
ساعت جانب شرقينده و ابو فياض نام محله (واپير كورى) و ينه  
حلب جوارنده (صارى مرمر) معدنلرى واردر  
حارم قضااسنده (جام معدنى) واردر . مقدما طرف حكومتدن  
اسكندرون قضااسنده بر مابع (غاز) معدنى كشف اولادېغى كې ينه  
او حوالېده و انطا كيه قضااسنده (عبيات) و (پوراسيت) و (سېلى قورشون)  
(انتون) و (قروم) معدنلرى واردر . كليش قضااسنده جسيم بر  
(كيل) معدنى اولوب طرف ميريدن الزام اولتور . ينه كليش قضااسنده  
پارسا طاغنده (صارى مرمر) معدنى واردر عيتاب قضااسنده  
چار پين قريه سنده (قرمى مرمر) و مرعش قضااسنده ايكى  
(كوموش) و (تيور) و (قرمى مرمر) و بر (سياه مرمر)  
و زيتون قضااسنده ايكى (تيور) معدنى واردر

## مملحه — یعنی طوزله —

حلب سنجاغی مضافتندن باب قضاسند. واقع و متعدد شعبه له.  
 منقسم جبول نامیه بر جسم مملحه وارد ر؛ دائره سی ( ۱۸ )  
 ساعت محیطنده در . قیشین نزول ایدن یاغور لرک چوراق  
 اراضیدن کچن سیالری و شهر نهر الذهبک صولری بهر سنده بو  
 مملحه ده بالا جماع شهر تموز ده انجماد ایلر مملحه مذکورده کچن  
 ایک اوچیوز بر سنده سنده ( ۶۶۰۰۰۰۰۰ ) کیلو طوز حصوله  
 کلوب وارداتی ( ۲۵۰۰۰۰۰۰ ) غروشه بالغ اولمشدر . اشبو  
 مملحه دن چیقان طوز غایت بیاض و لذیذ اولاریغندن هدیه طرزنده  
 شورابه بورابه و حتی استانبوله قدر کوندر یلور





دائرة ولايت

# والی عالی ولایت مشیر حسین جمیل پاشا

برنجی رتبه عثمانی و مجیدی نشان ذیشان لریله نشان عالی  
 امتیازك اتون وكش مدالیه زینی حائزدر

## ارکان ولایت

اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی
مرکز ناظمی حسین توفیق افندی	حریمین	۳	۳
دفتردار حسنی بك	اولی نایبسی	۴	۳
مکینو بجی فکرت افندی	اولی ثانیدسی	۵	۵

— { \* \* } —

مجلس اداره ولایت

رئیس والی والا شان ولایت

{ { اعضای طبیعیہ } }

سامی رتبہ عثمانی مجیدی

۳ ۳ حرمین آٹھ حسین توفیق افندی

۳ ۰ اولی ثانسی افتخار حسنی بک

۴ ۰ مخرج مولوبتی خلب بکری افندی

۲ ۰ ..... سوم مژہ پولیدی درتوس افندی

۱۵ ۱۰ اولی ثانسی کتوبجی فکر افندی

{ { اعضای منتخبہ } }

۳ ۱۰ قادی زاده حسام الدین افندی اولی ثانسی

۳ ۰ ممتاز خجد پاشا زاده زکی بک

۴ ۱۰ ممتاز وکیل زاده رزقی افندی

۴ ۰ ممتاز مکیاسزاده سکیناس افندی

۱۰ ۱۰ ثانیہ عادل زاده احمد بک

۱۰ ۱۰ ..... موسوی اسحق بیتو افندی

۱۵ ۱۵ ثانیہ پاش کاتب عارفی بک

{ { ایضاح } }

الحب شجاعه شک ایر وجه مجلس اداره بی اولیوب لواہ متعلق

خصوصات مرکز متصرفی ایله محاسبہ جیسی حاضر اولدیغی

حالد مجلس اداره ولایت کوریلور مرکز ولایت بولنسان

رؤسای روحانیه و بناوہ مجلس اداره به دوام الدل



## ﴿ مجلس اداره هیئت اترامیه سی ﴾

اسامی	رتبه	عثمانی مجیدی
رئیس مرکز متصرفی عزت بك	متمایز	•
اعضا قدسی زاده حسام الدین افندی	اولی ثانیه سی	• ۳
وکیل زاده رزق اه افندی	متمایز	• ۴
ضبط کاتبی سامی افندی	ثالثه	• ۵

مجلس مدعی عمومی اعضای احمد بك ثانیه  
مجلس مستنطقی باش کاتب عارفی بك ثانیه

## ﴿ اراضی و املاک سنیه قومیسونی ﴾

رئیس	والی پاشا حاضر تلری
اعضا	حاجی محمد توفیق افندی استانبول پایه سی عثمانی ۳ مجیدی
اعضا	شریف افندی
کاتب	عارفی بك
	اولی ثانیه سی
	ثانیه

## ﴿ مأمورین ولایت ﴾

ولایت	مالیه مفتشی راغب بك	متمایز
•	قبو کتخداسی منیر بك	ثالثه (درسمانده)
•	مالیه مفتشی معاونی بهاء الدین بك	

## محكمة استئناف حقوق دائره سی

رئیس	نائب افندی
اعضا	مدرسزاده عطاء الله افندی
دو	بلاد خسته
دو	مقید زاده عبد الحمید افندی
دو	ازمیر پایه سی م ۳
دو	نعوم افندی بنقاش
دو	عوادیس افندی علمکسان
اعضای	ملازمی ۰۰ افندی

## محكمة استئناف جزا دائره سی

رئیس	عبد الله افندی
اعضا	ازمیر پایه سی
دو	مرعشی زاده حاجی حسن افندی
دو	بلاد خسته
دو	جاری زاده محمد اسعد افندی
دو	سکیماسیان رزق الله افندی
دو	قبوچی باشی
دو	هارون افندی شامی
اعضا	ملازمی شا کر افندی

باش کاتب بشیر افندی

حقوق ضبط کاتبی اسماعیل افندی  
جزا ضبط کاتبی زاهد افندی  
دیگری امین آصف افندی  
دیگری مصطفی افندی

## اراضی و املاک هیاتون اداره سی

ناظر شریف افندی  
اولی ثانیشی  
مجلسه قلمی  
تجرب بران قلمی  
مجلسه جی جورجی افندی  
باش کاتب ولی افندی

سليم افندی      ابراهيم افندی

محمد افندی      عبده افندی      نعم افندی

صندوق امینی الیاس افندی

کشف و مساحه مأموری مصطفی افندی      قول اغاسی

هندسه مأموری شوکت بك      ملازم

محاسبه و لایت قلمی

میر ابراهيم زهدی افندی

نسب افندی      فارس افندی      محمد افندی      کامل افندی      عبدالقادر افندی

مکتوبی و لایت قلمی

میر مدرسنزاده عبد الرحمن زکی بك      اولی ثانیه

ابراهيم افندی      رفعت افندی      سید احمد افندی      امین افندی

حسن افندی      داوود افندی      مصطفی بك      رؤف افندی

محمد افندی      محمد افندی      مصطفی افندی      عارف افندی

اوراق قلمی

مدیر ناجی افندی      ثانیه

مصطفی افندی      جمال بك      ناصر افندی      سعید افندی

مجلس اداره و لایت قلمی

باش کاتب عارفی بك      ثانیه

کاتب ثانی سامی افندی      ثالثه      مفید خیری افندی

احمد افندی      خلیل افندی      خالد افندی      مصطفی افندی



## ترجمہ اوطہ سی

ترجمان یوسف افندی جد ثالثہ  
کاتبی محمد طاہر افندی مقیدی افندی

## مع تحریر ویرکو ادارہ سی

مدیری صادق بک ثانیہ  
باش کاتب محمد نہجی افندی معاونی محمد افندی  
عبد القادر افندی محمد افندی

## ویرکو و تحریر قومیسونی

رئیس ویرکو مدبری صادق بک ثانیہ  
اعضا

جہیل افندی جباری طہ افندی قلعہ جی احمد اغا یکن  
قدور اغا فاطرجی الیاس افندی حکیم عذره افندی لبادو  
کاتب محمد نہجی افندی

{ اوقاف ادارہ سی }

محاسبہ جی انور افندی اولی ثانیسی م م  
باش کاتب نجیب افندی حسن افندی رزق اہ افندی محمد افندی

## والایت ژندرمہ الای

ژندرمہ قوماندانی میرالای آکاہ بک م م  
مہرگز سوارری طابوری پیکہ اشیدی عبد الرحمن افندی

پياده طاووزی يکباشی اسماعیل افندی م ۴  
الای امینی احمد عزت افندی

{الایک هیئت مجموعه سی}

یکباشی	طاووز کاتبی	توزباشی	ملازم	نفرات
۴	۴	۲۳	۴۶	۱۴۷۷

{پولیس اداره سی}

سرت قومیسر بکر افندی قومیسر ممدوخ بک  
قومیسر نجیب افندی قومیسر فایب افندی پولیس افرادی

{حلب دیون عمومیه نظارتی} ۱۲

ناظر عصمت بک ثانیه

مفتش فلیب افندی ثانیه محاسبه باش کاتبی زعوم افندی  
تحریرات باش کاتبی اوخانس افندی صندوق امینی عبداه افندی

{تلغراف و پوسته اداره سی}

حلب واطنه ولایتلری باش مدیری احمد افندی رابعه م ۴  
حلب ولایتی مفتشی جدی افندی ثانیه  
معاونی حسنی افندی باش مدیر کاتبی اکاه افندی  
حلب تلغراف و پوسته مدیری عادل افندی

{مخابره مأمورلری}

برکجه مخابره مأمورلری شهاب افندی مخابره مأمورلری عزت افندی

ممتاز افندی در حیدر افندی در نجیب افندی در علی افندی  
ممتاز افندی در هجری افندی در مهران افندی در حق افندی

مخبرات اجنبیه باش ماوری طوسون افندی  
رفیق استفان افندی در ارتین افندی در راجی افندی  
ماکندهجی اوخانس افندی  
حلب پوننه ماوری اسکندر افندی کاتبی حسین حسنی افندی  
مقد نشئت افندی

### { مهندسلر دایره سی }

شیر مهندس ماوریدیس افندی ثانیہ م ۳  
مهندس موسیو پادر در موسیو ریوردی در موسیو اشیر  
فوندو کتور صالح اغا در عمر اغا در سلیم افندی  
مهندس کاتبی ناشر افندی

### ❦ اوقاف قومیسونی ❦

رئیس مفتی افندی  
اعضا مدرمزاده حاجی عطاء افندی بلاد خیمہ  
در مدرمزاده حسن بک ثانیہ در سلطان زاده محمد افندی

### ❦ معارف مجلسی ❦

رئیس حاجی حسن افندی بلاد خیمہ  
اعضا ابراهیم پاشا زاده عزت بک ثانیہ در سلطان زاده عبدلہ افندی  
در قدمی زاده تقی افندی کاتب علی رضا افندی



# مطبعة ولايت

مدير ابراهيم فهميم افندي      ثالثه

غزنه محرري عارفي بك      ثانيه      غزته مترجي خبري افندي

حروفات      لطو غرافيا

مير مرتب نوري افندي      مأموري وصندوق اميني جبرا افندي

مرتب وحيد افندي      خطاط و حساب کاتبی عبد القادر افندي

مرتب يوسف افندي      لطو غرافيا معاوني محمود افندي

مرتب حاجي طه افندي      ميشيل افندي      عبد القادر اغا

ميا کينه جي محمد اغا      موزع يعقوب افندي      مردانه جي جورجي اغا

مرکز زراعت او طه سي

رئيس      افندي

اعضا شڪراء افندي ممتاز م ۴      حسن تحسین بك ثانيه

نوري افندي ثانيه      مرعي افندي ثانيه      يوسف افندي ثالثه

ابراهيم افندي مدرس      محمود افندي      عبد الرحمن اغا      احمد اغا

محمد وحيد افندي      محمد علي افندي      حنا افندي

{ نفوس نظارتی }

ناظر مختار بك      ثالثه

باش کاتب محمد افندي      معاوني خالد افندي

تجارت او طه سي

رئيس احمد افندي      رئيس تاني      انطون افندي      ثالثه

اعضا شکر اه افندی ممتاز م ۴ در امین افندی ثابته  
 در سید قاسم افندی در علی افندی در سید داغ در دهان زاده محمد داغ  
 در رزق اه افندی در انطون افندی قیو جی باشی در جد زاده رزق اه  
 افندی در عذره لبادو افندی

بشنجی قول اردوی هاپونه منسوب حلب فرقه

عسکر به سی

قوماندان وکیلی میرلوا محمد علی پاشا عثمانی ۲ مجیدی

حلبده ارامساز ۲۷ نجی سواری الای

میرالای سعید بك مجیدی ۴ قائم مقام حسن بك  
 درنجی بیکباشی مصطفی افندی مجیدی ۴ ایکنجی بیکباشی محمد علی افندی  
 میر بطر بیکباشی بکر افندی الای امینی علی بك

نظامیه پیاده ۳۶ نجی الای

میرالای حاجی اسماعیل بك موقعی حلب م ۴ ع ۳  
 قائم مقام علی محسن بك موقعی حلب م ۴ ع ۴  
 درنجی طاہور بیکباشی در حلب م ۰ ع ۰  
 در درنجی طاہور بیکباشی جمال افندی در زور م ۵ ع ۰  
 الای امینی احمد سامی افندی در حلب

نظامیه پیاده ۳۷ نجی الای

قائم مقام طاہر بك موقعی حلب م ۴

ایکنجی طاہور بیکباشیسی فرید افندی    ۵ مرعش م  
 اوچنجی طاہور بیکباشیسی راغب افندی    ۵ حلب م  
 الای امینی احمد نوری افندی    ۵ حلب م

### نظامیہ پیادہ ۴۰ نجی الای

برنجی طاہور بیکباشیسی نوری افندی    ۵ زیتون م ۴ ع  
 ایکنجی طاہور بیکباشیسی علی افندی    ۵ حلب م ۴ ع  
 { ۱ نجی سیار طوپچی طاہوری }

بیکباشیسی محمود افندی    ۵ موقعی حلب  
 لیٹر بیکباشیسی محمد افندی    ۵ حلب

### حلب خستہ خانہ عسکریسی

طیب اول قائم مقام عزت بک م ۵ طیب ثانی قول اغاسی توفیق بک  
 طیب ثالث قول اغاسی قسطنطی افندی    ۵ مدبر قول اغاسی علی افندی  
 اجراحی اول جورجی افندی    ۵ جراح اول وحید افندی م  
 اجراحی ثانی بناوٹ افندی    ۵ جراح ثانی عبد اہ افندی م  
 ایمام محمد افندی    ۵ کاتب عبد الحفیظ افندی

### ولایت ردیف طاہور لری

\* بشنجی قول اردوی ہمایونہ منسوب ردیف مقدم اون \*  
 \* ایکنجی قول اردو سنک یکر می دردنجی قرقہ سی \*

قوماندان وکیلی میرلو حاجی عارف پاشا م ۲ امتیاز مدالیہ سی کش



﴿ قرق یدنجی لوا ﴾

فوماندانی میرلوا صفون پاشا م ۳ موقعی حلب

﴿ طقسان اوچنجی حلب الای ﴾

میرالای ..... قائم مقام علی نجابک

برنجی حلب طابوری بیگباشیسی رضا افندی

ایکنجی کلیم طابوری بیگباشیسی مصطفی افندی م ۴

اوچنجی انطاکیه طابوری بیگباشیسی زهدی افندی

دردنجی اسکندرون طابوری بیگباشیسی حسین اغا

﴿ طقسان دردنجی لازقیه الای ﴾

ادلبدن مرتب اوچنجی طابوری بیگباشیسی شکیب افندی

معرودن مرتب دردنجی طابوری بیگباشیسی شا کر اغا م ۴

﴿ قرق سکزننجی لوا ﴾

لوا وکیل میرالای مصطفی ساطع بک موقعی اورفه

﴿ طقسان بشنجی اورفه الای ﴾

میرالای اسماعیل بک قائم مقام احمد شکری بک

برنجی اورفه طابوری بیگباشیسی حسن افندی

ایکنجی عینتاب طابوری بیگباشیسی ادیب افندی

اوچنجی مرعش طابوری بیگباشیسی سید افندی

دردنجی بیروجک طابوری بیگباشیسی مصطفی شریف افندی

طقسا ن التجی اطنه الای

اوچنجی البستان طاوری بیکباشیسی حسن افندی

بشنجی قول اردوی هایونه منسوب ردیف

تالی او توز سکزنجی قول اردوسنک یوز

او توز التجی فرقه سی

قوماندان فریق شاکر پاشا اورفده

یتمش برنجی لوا

قوماندان میرلوا ناجی پاشا

یوز قرق برنجی حلب الای

قائم مقامی حبیب بک

برنجی حلب طاوری بیکباشیسی عزت بک

ایکنجی کلیس طاووزی بیکباشیسی حلی افندی

اوچنجی انطاکیه طاوری بیکباشیسی احمد افندی

دردنجی اسکندرون طاوری بیکباشیسی عزیز افندی

{ یوز قرق ایکنجی لاذقیه الای }

ادبدن مرتب اوچنجی طاوری بیکباشیسی توفیق بک

مردن مرتب دردنجی طاوری بیکباشیسی حسن اغا

{ یتمش ایکنجی لوا }

قائم مقام احمد خیلوصی بک

برنجی اور فہ طاہوری بیگباشیسی حلی افندی  
 ایکنجی عیناب طاہوری بیگباشیسی نشأت افندی  
 اوچنجی مرعش طاہوری بیگباشیسی اسماعیل افندی  
 دردنجی پیرہ جک طاہوری بیگباشیسی عبد القادر افندی  
 { یوز قرق دردنجی اطنہ الای }

قائم مقام احمد شاہ کرک م  
 اوچنجی البستان طاہوری بیگباشیسی سلیمان افندی م

### طب سنجانی

مرکز قنصر فی احمد عزت کرک ممتاز  
 { ارکان لوا }

مفتی بکزی افندی مخرج مولوی م؛ محاسبہ جی ابراہیم افندی شائے  
 تجر برات مدیری عبد اللطیف افندی ثانیہ

### محکمہ شرعیہ

باب اشکاتی زرقا زاده محمد افندی  
 کاتب اول نجیب افندی  
 جریدہ کاتبی محمد بدیع افندی  
 ضبط کاتبی مصطفی افندی  
 ایکنجی مقید و حید افندی  
 ضبط کاتبی بشیر افندی  
 قسام باشکاتی توفیق افندی  
 کاتب ثانی عارف افندی  
 جریدہ کاتبی محمد افندی  
 سر مقید محمود افندی  
 ضبط کاتبی عبد الرحمن افندی  
 ضبط کاتبی بہار الدین افندی



## محاسبه لوا قلمی

حاجی محمد وهبی افندی جبرافندی میخائیل افندی میخائیل افندی

صندوق امینی محمود افندی

## تحریرات قلمی

مدیر عبدالمطیف افندی نایب

علی افندی ابراهیم افندی حاجی افندی عبد الرحمن افندی  
حسب افندی

## { تحصیلداران }

لوا سر تحصیلداری جمیل افندی

سلب قضای سر تحصیلداری رشید افندی نایب

## { بدایت محکمه سی }

## { حقوق دائره سی }

رئیس علی رضا افندی از میریادی

اعضا آق الدین افندی در یوسف افندی در ملازمی میخائیل افندی

## جزا دائره سی

رئیس طلعت بك

اعضا امین افندی ثناء در فتح افندی در ملازمی میخائیل افندی

مدعی عمری مولوی شا کر افندی باش کاتب حسن بان

## هدایت محکمه سی رفاقتنده کی مأمورین

معاونات محرری راشد بك ثانیه سر مستنطق ابراهیم افندی  
مستنطق ثانی بشیر افندی اجرا مأموری خیری افندی مدرس

### { دفتر خاقانی اداره سی }

مأمور علی رضا افندی ثانیه باش کاتب مراد افندی  
معاونی محمد افندی حاب قضایی طابو کاتبی سعید افندی

### { مشترك المنفعة رژی اداره سی }

مدبری چیف مالیوتی افندی باش کاتب نصیری افندی

## تجارت محکمه سی

رئیس مرعی افندی ثانیه  
اعضا، دئمه محمد افندی مدرس در جوزجی کورنلی افندی  
اعضا، وقفه حلاجزاد، عبدالفتاح افندی در قرلی زاده اسماعیل افندی  
در شعبا افندی اشکنازی در حبیب سالم افندی

باش کاتب عبد السميع افندی

### { بلدی مجلسی }

رئیس بهاء الدین افندی بلاد خسته م ه معاون فی طاهر بك ثانیه  
اعضا مملکت طیبی احمد افندی ثانیه م ه در حسن اخا فیو جی باشی  
در علی اغا در الیاس افندی حکیم در حاجی محمد فا در متزی افندی  
در مصطفی اغا در موسی افندی باش کاتب خلیل افندی

## بلدی اجزا خانه سی

اجزاجی مجتبیٰ افندی جراح ابراهیم افندی

قرائتہ طیبی قورادو افندی م ۵

## حلب مکتب رشدی عسکری سی

ریاضیه معلمی	راشد افندی	قول اغاسی
مدیر	عارف افندی	یوزباشی
داخلیہ ضابطی	محمد صادق افندی	یوزباشی
لسان معلمی	مصطفیٰ افندی	ملازم اول
املا خواجہ سی	ضیا افندی	ملازم ثانی
جزرافیا خواجہ می	رائف افندی	ملازم ثانی
داخلیہ ضابطی	امین افندی	ملازم ثانی
داخلیہ ضابطی	عبد النافع افندی	ملازم ثانی
عربی خواجہ سی	محمد مظہر افندی	...
فارسی خواجہ سی	...	...
یحسن خط معلمی	ابراہیم افندی	شاگردان

۸۴

## حلب رشادیہ مکتبی

معلم اول محمود لامع افندی از میر پابہ سی معلم ثانی ہاشم افندی  
 معلم خط ابراهیم افندی فرانسز چہ معلمی انطون افندی  
 عدد شاگردان

۹۵



حجۃ مستغانہ مأمور لری

کاتب محمد افندی

دیر حسن مستان افندی

سر غار دیان ابراهیم اغا

منافع صندینی و کیلاری

بدالرحمن افندی کواکبی • ملاح زاده احمد اغا • الیاس افندی حکیم

عینتاب قضاسی

نایب وقاص افندی

ثامه

نقی محمد بها لربن افندی از میر پایه سی مال مدبری محمد نوری افندی

کریرات کاتبی محمد علی افندی

محکمہ بدایت

مجلس اداره سی

رئیس نائب افندی مدرس

یس قائم تمام افندی

اعضا

عضا

محمدی افندی

نایب افندی

هوسب افندی

نقی افندی

باش کاتب شاکر افندی

مال مدبری افندی

رفیق حسن افندی

کریرات کاتبی افندی

مستطقی معاون زکریا افندی

عبداه نجیب افندی مدرسیندن

پولیس عثمان افندی

خلیل افندی

کرکوراغا ار تین اغا

محکمہ تجارت

رئیس حاجی عبد الرحمن افندی ثالثه

اعضا، موقد  
 محمد سعید غا  
 اکوب غا  
 ورفقی حسن افندی  
 \* بعض مأمور بن \*  
 اوقاف و کیلی مصطفی غا  
 نفوس مأموری نوری بک  
 نفوس کاتبی عبد القادر افندی  
 طابو کاتبی عارف افندی  
 تفراف مدیری عارف افندی  
 ژاندرمه یوز پاشیسی حاجی محمود غا  
 ملازم ابراهیم غا  
 سر تحصیلدار بس افندی  
 صندوق امینی یوسف افندی  
 \* دیون عجمیه عثمانیه واردات مخصوصه سی \*  
 مأموری محمد علی افندی  
 باش کاتب و صندوق امینی ارتین افندی  
 \* رشديه معلمری \*  
 معلم اول مصطفی افندی  
 معلم ثالث محمد مظهر افندی  
 \* معارف شعبه سی \*  
 رئیس عثمان افندی  
 اعضا  
 محمد افندی  
 عارف افندی  
 محمد افندی  
 ابراهیم افندی  
 ثاقب افندی

## کلیس قضاسی

فائز مقام عزیز صبری افندی ثانیہ نائب بھی مری افندی

مفتی عبد الرحمن افندی مال مدیری بطل افندی

نحر برات کاتبی قدری افندی

مجلس اداره سی محکمہ ہدایت

رئیس فائز مقام بک رئیس نائب افندی

اعضا اعضا

نائب افندی مفتی افندی شخص افندی مدرس

مال مدیری تحریرات کاتبی او خانس افندی

سلیم آغا محمد افندی مدرس سر کاتب محمد سزائی افندی

قازار آغا خوش غا کاتب ثانی حاجی محمود قدری

مستطوق معاونی قدری افندی

مجلس ہدایہ بعض مامورین

رئیس یوسف آغا محکمہ شرعیہ کاتبی خاکی افندی مدرس

حسین افندی ویرکو کاتبی محمد افندی

محمد غا رفیقی عمر فہمی بک

محمد آغا اوقاف و کیلی اسماعیل افندی

حاجی محلی آغا طاہر کاتبی مجید افندی

حاجی ثابت افندی نفوس ماموری ابراہیم افندی

صندوق امینی محمد افندی تلغراف و پوستہ ماموری عبد اہ افندی

رشدیہ مکتبی معلم اول صندوق امینی حاجی علی افندی

یونس افندی سر محمد پلدار احمد عطا افندی

معلم ثانی یوسف افندی رژی ماموری چورچی افندی



دیون عمومیہ مأموری جو رجی افندی  
 جوم ناحیہ سی مدیری احمد بک  
 عزیزہ ناحیہ سی مدیری صالح افندی  
 نو: باش، مکمل ژانرہ ملازمی محمد افندی محمدی ۵

### — انطاکیہ قضاسی —

قائم مقام حسنی افندی ممتاز      نائب عاصم افندی مدرس  
 مفتی عبدالقادر افندی از میرپایہ مجریدی ۴      مال مدیری حسن افندی  
 تحریرات گاتبی سلیمان قائق بک  
 [مجلس اداره سی]      [محکمہ بدایت]  
 رئیس قائم مقام افندی      رئیس نائب افندی  
 اعضا      اعضا  
 نائب افندی      عبد الرؤف افندی  
 مفتی افندی      لو اندوس افندی  
 مال مدیری افندی      باش کاتب غالب افندی  
 منحل      ایکچی کاتب بہاد افندی  
 منحل      مستنطق معاونی عبد الغنی افندی  
 عبد المسیح افندی      بغوض افندی

( املاک ہمایون ادارہ سی )

فیخری مأموری رفعت افندی ممتاز ع ۳      کاتب رائف افندی

[مجلس بلدیہ]

رئیس عبد الوحید افندی ثانیہ

اعضا      عثمان اغا      عزت اغا      حاجی بک      سلیمان اغا      عازار

افندی علی آغا کاتب عزت افندی صندوق امینی بهالالدین  
افندی

بدریه طایبی هوذان افندی م ه

بعض مأمورین \*

تحریر تصدیق دار مظلوم بك طاہو کاتبی محمد افندی

نفوس مأموری فضل افندی نفوس کاتبی شوکت افندی

مع تحریر ویر کو کاتبی محمد افندی رژی مأموری فوجی افندی

رقی راتب افندی اوقاف و کبلی اسماعیل افندی

صندوق امینی عبد المسیح افندی دیون عمریه مأموری محمد افندی

تاغراف و پوسته مدبری اسعد افندی مناقع صندوق امینی رفعت افندی

مخاره مأموری عثمان افندی ژ ندرمه یوزباشی اسماعیل بك

محکمه شرعیه باش کاتبی ابراهیم افندی مدرس ملازم عبد اہ آغا

ملازم حاجی خلیل افندی

سویديه ناحیه سی مدبری حسین افندی

ناحیه مذکوه صندوق امینی غالب افندی

سویديه رسد مات مدبری صالح صدق افندی

### ادب قضاسی

قائم مقام اخذ بك متمیز نائب صالح افندی مفتی طاہر افندی

مال مدیری ثاقب افندی تحریرات کاتبی مصطفی افندی

مجلس دارسی محکمه بدایت \*

رئیس قائم مقام رئیس نائب

اعضا اعضا

نائب نائب

مفتی مال مدبری  
تحریرات کاتبی  
عبد القادر افندی  
مضطرب اغا  
سیامان افندی  
بظرس افندی  
برنجی کاتبی محمد افندی  
ایکمنجی کاتبی محمد حافظ افندی  
مستنطق معانی ابراهیم اغا  
محکمہ شرعیہ باشکاتبی شیخ محمد افندی  
نعمہ افندی  
مجلس بلدیہ  
رئیس احمد اغا  
اعضا عیسیٰ اغا احمد اغا محمد اغا عبد القادر اغا  
الیاس اغا عبد القادر اغا کاتب حسن افندی صندوق امینی  
صالح افندی

### بعض مأمورین

معارف مأموری ندیم افندی مع تحریرہ برکو کاتبی عمر افندی مدرس  
رفیق محمد نوری افندی اوقاف مأموری محمد افندی مولیدن  
سر تحصیلدار امین افندی نقوس مأموری مرعی افندی  
ادب صندوق امینی حاجی حسن افندی کاتبی محمد زید افندی  
اریحہ مدبری یحیی افندی  
دن عمومیہ مأموری نوری افندی

### جسر شغور قضاسی

قائم مقام طاہر افندی مدرس  
مال مدبری احمد زہدی افندی  
مجلس ادارہ سی  
رئیس قائم مقام افندی  
نائب ابراهیم افندی  
تحریرات کاتبی محمد رشید افندی  
مبدأت محکمہ سی  
رئیس نائب افندی



اعضا

نائب افندی

مال مدیری افندی

تحریرات کاتبی

نوسان غا

حاجی نجیب غا

ابراہیم عبدو غا

اعضا

عبد القادر افندی

منحل

سرکاتب توری افندی

کاتب ثانی عارف افندی

مستأنطق معاونی احمد افندی

ابو نصری افندی

مجلس بلدیہ

رئیس حاجی احمد غا

اعضا

حاجی بگری غا • محمد خیر غا • حاجی احمد افندی • حسن غا

نداروس غا • الیاس غا • کاتب عمر افندی

مؤرخین • امورین

تعارف مدیری محمد افندی

وبر کو کاتبی محی الدین افندی

رفیق مختار افندی

سر تحصیلدار محمد افندی

مضیق مدیری محمد علی افندی

مختارہ • مأموری صائب افندی

نفوس مأموری محمد ندیم افندی

کاتبی عبد الرحمن افندی

اردو مدیری عبد الرحمن بک

صندوق مبنی سلوم افندی

### معرفہ فضایی

قائم مقام حافظ احمد افندی

قیچی باشی

نائب مصطفی افندی

مفتی صالح افندی

تحریرات کاتبی خیری افندی

مال مدیری حبیب افندی

مع تحریر و برکوکاٹی محمد وصفي افندی صندوق امینی خیری افندی  
 مجلس ادارہ سی \* تحکیمہ ہدایت \*

رئیس	قائم مقام افندی	رئیس	نائب افندی
اعضا		اعضا	
نائب		محمد نورس افندی مدرس م	
مفتی		نائب افندی	
مال مدبری		سرکاتب احمد مراد افندی	
عثمان اغا		ایکٹھی کاتب عمر افندی	
حامد اغا		مستطوق عاونی محمد افندی	
نوفل اغا		نوفل اغا	

مجلس بلدیہ *	بیش اوریٹ *
رئیس	محمد افندی
اعضا	
حاجی عبدلہ کابل اغا	تلفراق و پوسٹہ مدبری محمود افندی
حاجی شاکر اغا	سر تحصیلدار محمد افندی
محمد شودوب اغا	نفوس مأموری زکی افندی
طیب سلیم افندی	کاتبی حسین افندی
کاتبی حسین افندی	طاہر کاتبی محمد افندی
	پیادہ ژاندرہ یوزباشی عابد
	القادر افندی
	سوار ملازمی مصطفی اغا

### بیان قضای

قائم مقام کاظم بک	نائب پرتو افندی	قضات دن
مفتی سید مصطفی افندی	موصلاہ سلیمانہ	مال مدبری و حجاب
افندی مدرس		

مجلس اداره می

رئیس قائم مقام بك

اعضا

نائب افندی

مفتی افندی

مان مدیری افندی

محمد اغا

خلیل اغا

کبغورك اغا

ارتین اغا

مجلس برادیه

رئیس شاكر افندی

اعضا

خلیل اغا

مصطفی افندی

مصطفی غا

محمد اغا

ابو غا

اوهانس اغا

اواديك اغا

کبغورك اغا

کاتب ابراهيم افندی

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی

اعضا

احمد افندی

ابو غا

باسکاتب بایزید افندی

مستطوق معاونی عقیل افندی

کاتب ثانی احمد افندی

محکمه شرعیه کاتبی احمد

افندی

بعض مأمورین

سر تحصیلدار ابراهيم افندی

نفوس مأموری حسن افندی م

ایتام مدیری حاجی امین افندی

منافع مأموری محمود بك

نفوس کاتبی زکی افندی

املاك کاتبی احمد افندی

رشدیه معلم ثانیسی عثمان نوری افندی

طابو کاتبی ارکل افندی

صندوق امینی يوسف درویش

افندی

ژاندرمه ملازمی حسن اغا

ژاندرمه ملازمی محمد افندی



## حارم قضاسی

قائم مقام احمد جمیل افندی      نائب عارف افندی      مدرس  
مفتی شیخ احمد افندی      مال مدبری عارف حکمت افندی  
تحریرات کاتبی عثمان افندی

محکمہ بدایت

مجلس اداره سی

رئیس نائب افندی

رئیس قائم مقام افندی

اعضا

اعضا

حاجی احمد اغا

حاجی اسماعیل افندی مدرس

علی اغا

احمد اغا

باشکات فیض ام افندی

خلیل غا

ایکچی کاتبی عبدالرحمن افندی

حسن اغا

بعض امورین

سر نوصیلدار خلیل افندی

وبر کو کاتبی ثابت افندی

صندوق امینی طالب افندی

رفیق جمیل افندی

ضابطہ امور ری لازم محمد افندی

نفوس اموری مصطفی افندی

## باب قضاسی

قائم مقام احمد لطیف بک تالہ      نائب مصطفی عاصم افندی مدرس

تحریرات کاتبی ناظم افندی

مال مدبری ہارون افندی

محکمہ بدایت

مجلس اداره سی

رئیس نائب افندی

رئیس قائم مقام افندی

اعضا

اعضا

حاجی عقیل اغا

محمد انصاری افندی

خلیل اغا

حاجی حمدان اغا

علی اغا

\* مجلس بلدیہ \*

رئیس حاجی عبدو اغا

اعضا

احمد اغا

کاتب یوسف افندی

جراح محمود افندی

مسلمہ طارق حاجی محمد اغا

باشکاتب عبد الزاور افندی

مسلمہ طارق معاون مصطفی افندی

کاتب ثانی مصطفی افندی

\* بعض مأمورین \*

نفوس مأموری بلال افندی

کاتبی یوسف افندی

باشکاتب یوسف یار عبد العزیز افندی

مسندق امینی فہمی افندی

مع تحریر ویر کو کاتبی احمد افندی

رفیق دردا افندی

ژاندرہ یوزباشی میمش اغا

ایرا بکلو مدبری محمد آکا، افندی

### منہج قضاسی

قائم مقام سعد الدین افندی

نائب محمد علی افندی

مال مدبری احمد توفیق افندی

تحریرات کاتبی محمد نافع افندی

\* مجلس ادارہ سی \*

رئیس قائم مقام افندی

اعضا

عبید اغا

مصطفی اغا

عبد الحمید اغا

عثمان اغا

\* بعض مأمورین \*

نفوس مأموری احمد افندی

کاتبی عارف افندی

مسندق امینی محمد سعید افندی

ژاندرہ ملازمی

## ﴿ فائده ﴾

منج قضاءك اكثر اهاليهسي عشاردن عبارت اولسهيله تشكيلات  
عدليه دن مستنداز

## ﴿ اسكندرون قضاسي ﴾

قائم مقام سداد بك ثانيه نائب مصطفى ابراهيم افندي

مفتي الحاج سيد مصطفى افندي موصلة سليمانيه

مال مدبري خليل افندي تحريرات كاتبي عثمان افندي

﴿ مجلس اداره سي ﴾ ﴿ محكمة بدايت ﴾

رئيس قائم مقام افندي نائب افندي

اعضا اعضا

محمدر علجان افندي حاجي احمد افندي

احنا زندي افندي عيسي افندي

ابراهيم ارسوزي اعلا باشكاتب صبري افندي

مستنطق معاوني عيسي افندي

كاتب ثاني مسعود افندي

﴿ اسكندرون رشومائي ﴾ ﴿ مجلس بلديه ﴾

ناظر حق افندي متميز رئيس قره بت افندي

محاسبه باشكاتب نوري افندي اعضا محمد افندي

اداره باشكاتب عزيز افندي

محاسبه رفيق اولي عمر افندي

تحريرات باشكاتب محمد افندي

صديق اميني اغوب افندي

ديمتری افندي مانوق اغا



ارسوز رسومات مدیری ابراهیم  
افندی  
شیخ ابراهیم افندی  
کاتب محمود افندی

✽ بعض مأمورین ✽

تعارف مدیری بالیان افندی  
نقوس مأموری سلیمان افندی  
ژاندرمه یوزباشی محمد افندی  
قراننده مأموری ادوار افندی  
رئی مأموری روسو افندی  
ارسوز نا حیدسی مدیری برهان  
المدین افندی  
عبداه منینی اغا  
محمد افندی  
شیخ ابراهیم اغا  
محمود افندی  
مخیره مأموری رازی افندی  
صندوق امینی سلیم افندی  
ایمان رئیس اسماعیل حقی افندی  
قول اغای  
دیون عمومیه مأموری اینما عیل  
حق افندی  
✽ ارسوز نا حیدسی مجلسی ✽

### — رقه قضاسی —

قائم مقام و کیلی محمد رشید افندی  
مال مدیری عبداه افندی  
✽ مجلس اداره ✽  
اعضا شلاش اغا  
حاجی حسن اغا  
سلطان اغا  
جزه اغا  
نائب عبد القادر افندی  
تحریرات کاتبی نجیب افندی  
✽ بدایت محکمه می ✽  
رئیس نائب افندی  
اعضا خلف افندی  
چود اغا  
کاتب حاجی محمد علی افندی

قضا صندوق امینی مصطفی افندی

✽ ضابطه ✽

یوزباشی حسن افندی  
ملازم اول سلیمان اغا  
ملازم ثانی محمود ندیم افندی

## لوایه د اثر معلومات

حلب شنجاغی ولایتک جهت جنوبیه و غربیه سبله قسماً جهت شرقیه سندن تشکل ایلوب • حلب • انطاکیه • کلیس • عینتاب اسکندرون • بیلان • ادلب • معرة النعمان • جسر شغور • باب منبج • حازم • رقه • ناملرند • اون اوچ قضادن مرکب و مرکزی (حلب) شهر شیریندر

حلب شهری بو کونکی کونده آسیا قطعه سنده کائن ممالک عثمانیه نک جسامت و تجارتجه الک مشهور شهر لرندندر

حلب شهری ۳۳ درجه ۱۱ دقیقه عرض شمالیه و ۳۳ درجه ۵۰ دقیقه طول شرقیه واقع و در سه ساعت برآ ۴۶۳ ساعت بعیددر و موقع شهر ایسه سطح بخردن ۵۰۰ متر و یو کسکدر • حلب شهری کلیس و باب اووه لر بله جبل سمانک تاراضه لی اراضیه نک نقطه التصاقده و بسیطیه بر موقعه در • شهرک شرق جهتی زیتون و فستق باغلر بله و شمال و غرب جهتی یمش باغچه لر بله عمارت اولوب جنوب جهتی اچیه چقدر

برده شهرک شمال جهتندن باشه لایه رقی جنوبه طوغری کنارندن (قویق) نامده ایکی اوچ دکرمن دوندیرر برده نهر جریان ایدر : بو نهر عینتاب قضااسنه تابع (چاغدیغن) قریه سندن ظهور ایله نفس حلبه اوچ ساعت مسافده واقع (حیلان) قریه سنه کلده کده برنثلی متمداری مجرای مخصوص ایله شهره کاور واشبو نهره اشای راهده عینتاب و کلیس قضاارندن نبعان و جریان ایدن بر چوقی صولر قاتیاور • قصوری حلب باغچه لر بنی اسقا ایله کدن و کندر سینه حلب جوارنده نبعان ایدن (عین التلی)

و (عين البضا) صولريده قانلدقن صكره شهر ك گنارنده و غرب  
جهنده واقع او چ درت محله نك اره سندن كچرك جنوبه طوغرى  
آقار كيدر قيشين فيضانلى زمانارنده تكثير ايدن صولر خانظومان  
و تاطوقان قريه لرى اره شنده كى اراضى بسيطه ده طوپلانهرق  
بر كو جلكز تشكيل ايدرسه ده ياز بن حرارت شمس آنى قوريدر

اشبو قويق نهرينك اسم قديمى (شالوس) دره قويق تسميه سنك  
سببى ايسه دردنچى عصر هجرت رجالان و تركان عشائرى  
رؤسا سندن (قويق اغا) نامنده بر صاحب الخيرات نهر ك اكتر  
مخارينه بندلر يابوب مستقراً حسن جريان تأمين ايلش اولديغدن  
نامى نهره بر اينكنجى علم اولمشدر

شهر ك وضعتى دكرمى اولوب اسلام محلاتيله يهودى محله سى عتيق  
سور دروننده و خرسه تيان محلاتيله برچوق اسلام محله لرى سورك  
خارجنده در

حالك هوا سى يابس و غايت معتدل ايسده ابله سندن عموماً كار كير  
واسى براز رطوبت پيدا ايدر . بده عايد هوا سى صاغلاندر  
شو حالله برابر حلبه مال طفوليتده ايكن اهاليده و بر مدت اقامت  
ايدن غرباده (حبه السنه) و (حبه الحلب) داد يذيلان و بر سده دوام ايتد كچه  
او اواق بيلبان قرحه يعنى چييان چيقار . و اكثراً انسانك مكشوف  
مخارينه يعنى يوزيله ال و اياق لرينه عارض اولور . جسمك اعضاى  
سأره سنده چيقماز . چيقدينى محل چقور قالور . بعضيلر بونك  
ظهور نيمه هوا يى و بر طابقى ده صويى سبب كوسترييورلر سده ده هر  
ايكىسى ملام عقل و حكمت دكلدر . چونكه سبب هوا ايسه  
حالك هوا سيله بر نسبتده اوليان (عينتاب) و (روم قلعه)  
و (بيز چك) و (اور فيه) و (خر بوت) و (ديار بكر)



و ( موصل ) و ( دیر الزور ) و ( بغداد ) ده اولماسی لازم کاور  
ایدی . یوق صودن منبعث ایسه حلب نهرینک اوزرنده و حلب  
برایکی ساعت مسافده اولان کویلرده ظهور ایتسی ایجاب الیر  
ایدی که : مذکور کویلرده اثری یوقدر . بزه قالورسه چیان  
حزمن و ساری بر علت اولوب نظر قانون طبعده نه اصلی ونه  
چاره تداو یسی هنوز کشف اولنده مامشدر

حتی حلب اداره مصر یهده ایکن ابراهیم پاشانک عسکرن  
وجبل لبنانه تابع بشامون قریه سی اهالی سندن بر نفر حلبده قرحه  
مذکور هیه مبتلا اولوب قبل البرؤ مملکتنه کتمه یله قرحه  
مذکوره خلقه سرایت ایتدی کندن الحاله هذه قرحه مذکور نک  
تک توك جبلده ظهور ایلکده واسیمه ( حبه البشامونیه ) دینلکده  
اولدینی ( مرأة الوضیه ) نام یکی جغرافیا نگارنده مندر جدر

حلبه بعض سنه اصل قار یاغیز . بعض سنه یاغسه یله دوامی  
اولر . قدشین حلبک قوری صغوغی شد تلججه اولور . و یازین  
شدت حرارت قرق درجه یه قدر چبقار . تحریر جدیده نظراً  
حلب شهرنده ذکور وانات ۷۲۱۵۵ اسلام و ۲۱۰۵۱ خرسیتان  
و ۷۷۹۰ یهودی و ۱۵۳ اجنبی اولق اوزره جمعاً ( ۱۰۱۱۴۹ )  
نفوس واردر

حلب شهرنده ۱ حکومت قوناغی و ۱ قشله هما یون و ۱۵۵ جامع  
شریف و ۱۶۴ مسجد و ۴۳ تکیه و ۲۱ تربه و ۱۵ کلیسا و ۱ حورا  
و ۷۳ چشمه و ۷۴ سهیل و ۴۲ حمام و ۷۵۰۰ دکان و ۲ مطبعه  
و ۱۲۰۰ مغازه و ۱ بدستان و ۹۵ بیوک خان و ۹۱ کوچک خان  
و ۲۹ صرد کرمنی و ۱۵۰ حیوان دکرمنی و ۱۲۰ فرون  
و ۲۹۱۵ قش دستکاهی و ۴ چدره و ۳ باغخانه و ۲۷ قندیل

صحنه خانه منی و ۸۵ قهوه خانه و ۳۷ میخانه و ۱۲۹ بویه خانه  
 و ۱۲ صابونخانه و ۴ فالخانه و ۱۰ معصره و ۴ پاموق فابریقه منی  
 و ۲ مو قنخانه و ۲ شعریه فابریقه منی و ۱ کاوساله فابریقه منی  
 و ۱۴۵۰۰ خانه و ۵ غازی و ۲ لوقانطه و ۸ اشجی دکانی  
 و ۵ کتبخانه و ۲۰ اجزاجانه و ۲ خسته خانه و ۱ ردیف دیوینی  
 و ۲۳ مدرسه و ۲ قلعه و ۱ مکتب رشدی عسکری و ۱ مکتب  
 شدی ملی و ۹۰ اسلام ابتدائی مکتبی و ۱ فرانسز مکتبی و ۳۸  
 میر مسلم مکتبی و ۲۰ کرچخانه و ۲ سلخ خانه و ۲ دستی کارخانه منی  
 و ۲ دار الشفا و ۱۱ کوپری وارد

ملک معمولاتی اعلا صرمة وهر نوع ایپکلی و صرمة لی چار شغلر  
 کفیلر و مشلر و بورنوسلر و چتاری و جنفاص و اطلس و قطنی  
 کتری کبی قاشلر و او طه دوشملری و یو کدن و پاموقدن او طه  
 و شمه لکری و عجم تقلیدی شالر و شام تقلیدی خرقلر و باصیه  
 دیلار و الاجه لر و کوزل مصر حصیرلری و قوقولی کیل و انقیه  
 ما کولاتی اعلا شکر معمولاتی و پاصدیرمه و طوزلو فستق و اکامائل  
 لردن و صنایعی دخی صرمة جیلق تزیلک سراجلق قیو مجیلق مرانقوزلق  
 و اشجیلق صابونجیلق نشاسته جیلق دمبرجیلک بو یا جیلق قصابلق  
 سالق دباغلق قلیجیلق باقر جیلق و امشالی صنعتلردن عبارتدر  
 نس حلب باغچه لر بنک الک باشلی محصولات قایصی فستق اوزوم  
 بتون توت و شام توتی و اریک و وشنه و کراز و اینجیر و نار و یکی  
 نیا و شفتالو و هر نوع سبزه و یونجه ایله کراسته جنسندن قواق  
 سکود و قره اغاجدن عبارتدر ایاهی موسم ربیع و صیفیه بو  
 غجه لرده تیزه ایدرلر

شهرک ابنیه و آثار عتیقه و جسیه سنه کلمجه : بونارک الک مشهوری  
 حلب ایچ و طیش قلعه لری . و جامع کبیر . و جامع الحیات . و جامع  
 الطروش . و جامع انقیقان . و جامع العمری ( انطاکیه قیوسنده )  
 و مشهد شریف . و عثمانیه . و عادلیه . و بهرامیه . و خسرویه  
 جوامعی ایله و نورالدین شهیدک بنا کرده سی اولان بیمارخانه . و قلعه  
 همایوندر

ایچ قلعه شهرک و سطنده و یکپاره بریتاس نپه نیک اوزرند . اولوب  
 ارتقاع و متانندن کنایه اولق اوزره شعرای قدیمه عربک انشاد  
 ایلدکری بعض اشعار سحر اثارک مختصراً بر وجه زیر درجی  
 مناسب کورلدی

درون قلعه ده جنت مکان یاوز سلطان سلیم خان حضر تلرینک جله  
 خیراندن اوله رق ( ساطوره ) نامیله قرق قولاج عتمنده بر قیو  
 اولوب صوی پک کوزلدر . دولاب واسطه سیله اغتراف اولنور  
 قلعه نیک اطراف و قتیله طاشدن دوشمه بر خندق ایمشده ، مرور  
 زمان ایله خراب اولمشدر داخل قلعه ده ایکی جامع اولوب بری  
 مقام خلیل ابراهیم علیه السلامدر دیکری ایسه اقسنقرک بنا  
 کرده سی ایسه ده محتاج تعمیردر الیوم قلعه ده بر جنبخانه و بر طوینجی  
 قشله سی و ۳ خانه واردر

✽ شعر ✽

و خرقاء قد قامت علی من یرومها . بر قبهها العالی و جانبها الصعب  
 یجر علیها الجـ واجیب غمامه . و یلبسها عقداً بانجمه الشهب  
 اذا ماسری برق بدت من خلاله . کلاحت العذراء من خلل السحب  
 فیکم من جنود قد اماتت بغصه . و ذی سطوات قد ابانت علی عقب  
 ( الخالدی )



### ﴿ بودخی ﴾

و قلعة عائق العنقا ، ستأفلها . و جاز منقطة الجوزاء عاليها  
لا تعرف القطر اذ كان الغمام لها . ارضا نوطاً قطريه مواشها  
اذ الغمامة راحت غاض ساكنها . حياضها قبل ان تهوى عواليها  
بعد من انجم الافلاك مرقيها . لو انه كان يجري في مجاريها  
ردت مكابد اقوام مكابدها . وقصرت لدواهيهم دواهيها

### ﴿ شهر ﴾

كادت ابون سيموها وعلوها . تستوقف الفلك المحيط لدارها  
وردت قواطنها المجرة منها . ورعت سوابقها النجوم زواها  
ويظل صرف الدهر منها خائفاً . و جلا فاعس لديها حاضرا  
( جمال الدين علي )

طيش قلعه آيسه شهرك قسم اعظمي محيط اولديغي جالده تخميناً  
بر يحق ساعت دورنده اوله رقي متعدد بر جلري و باب الفرج . باب  
الجنان . باب الانطاكي . باب قنسرين . باب النيرب . باب الحديد  
باب النصر . و باب الاحمر . نامنده سكر قبوي حاويدر  
بو باب الجنان مشهور اولوب قدامي شعرا دن حابي علي عمر ابن  
الوردنيك سويلمش اولديغي دو بيت آتي به يازلدي

عليك بصهوة الشهباء تلقى : بجوشنها مخاربة الزمان  
فلا فردوس من فردوس ربح . يفوح شذاه من باب الجنان  
اشبو قلعه اردن ايج قلعه نك واضع اساسي سلفكده لول وطيش قلعه نك  
بانيسي مسلمانلر اولوب هر ايكيسه نك شيد يكي وضعيت و مكمليتده  
توسيع و تحكيمني بشيوز سنه هجر يه سندن صكره كلان ملوك سايغه  
اسلاميه نك اثر همما تيله سياحه حصوله كلشدر

حَلَبَ شَهْرِيْنِكَ هُوَ أَمِيْ لَطِيْفٌ ، مَوْقَعِيْ مَفْرَحٍ أَوْ لَمَسِيْلِهِ مَدَابِجِيْ  
السنة پیرای شعرا اولدیغندن بو بایده دسترس اولدیغمز بعض رنکین  
اشعاری تبرکاً اشاغی به یازدق

(١)

يَا بَرْقُ اسْفِرْ عَنْ قَوِيْقٍ مَطَالِي ٠ حَلَبَ فَاعَلَى الْقَصْرِ مَنْ بَطِيَّاسٍ  
عن منیت الورد المعصفر صبغه ٠ فی کل ضاحیه و مجنی الآس  
ارض اذا استوحشتکم بتذکر ٠ حشدت علی فاکثرت ایناس  
( لعبادة البختری )

(٢)

سَقَى حَلَبَ الْمَزْنِ مَعْنَى حَلَبَ ٠ فَكَمْ وَصَلَتْ طَرَبًا بِالطَّرَبِ  
وكم مستطاب من العیش انبها ٠ اذ بها العیش لم يستطبا  
اذا نشر الزهر اعلامه ٠ بها ومطارفه والعذب  
غیدا وحواشیه من فضیه ٠ تروق وواسطه من ذهب  
( ابو بکر الصنوبری )

(٣)

حَلَبَ لِلْوَارِدِ جَنَّةَ عَدْنٍ ٠ وَهِيَ لِلغَادِرِينَ نَارُ سَعِيرٍ  
والعظیم العظیم یکبر فی عی ٠ نه منها قدر الصغیر الصغیر  
فقویق فی انفس القوم بحر ٠ وحصاة منه مکان شیر  
( ابو الغلا المعری )

(٤)

يَا صَاحِبِيْ اِذَا عَيَاكَ سَقَمِيْ ٠ فَلْيَقْبَلْنِيْ نَسِيمَ الرِّيحِ مِنْ حَلَبِ  
من البلاد التي كان الصبا سكيناً ٠ فيها وكان الهوا العذرى من ارب  
( ابو الفتيان ابن جبوس )

( ٥ )

و اما امتعت جارها بلدة • كما امتعت حلب جارها  
بها قيد تجمع ما تشتهي • فزرها فطوى لمن زارها  
( ابو الفتح كشاجم )

( ٦ )

احادی العیس ام تلح المطایا • سق بروحی من بعدهم فی سباق  
حلب انها مقر غرامی • ومرامی وقبلة الاشواق  
لك خلا جوشن و بطیاس وال • غید و من كل وابل غیداق  
كم بها مرتع اطرف و قلب • فیہ سقى المنى بكأس دهاق  
وتغنى طيورها لارتباح • ونثنى غصونها للعناق  
وعلو الشهباء حیث استدارت • انجم الافق حولها كالنطاق  
( علی بن موسی الغرناطی )

جامع کبیره کلنجہ : جامع مذکور شہرک اورتہ سہندہ واقع اولوب  
دروندہ محراب جامع انڈیا حضرت زکریا علیہ السلامک سر  
سعادتاری مدفوندر • نماز گاہی بروجہ تربیع تقریباً اون بیک  
زراع معماریدن عبارت اولہرق حولیسی دخی اونسہبتدہ جسم  
ومتعدد شادروان وموصلہلرلہ مدرسین وطلبہ وخدمہ بچون بشقہ  
بشقہ اوطلہری وغایت مرتفع ودلارا برمنارہبی حاویدر اشبو جامع  
خلفای امویہ دن سلیمان ابن عبد الملک وقوعات تاریخیہ جدولندہ  
ذکری یکن (ہیلانہ) کلیساسنک باغچہ محلندہ و ۹۱ سنہ ہجریہ سندہ  
بنا ایشدر ۳۵۳ تاریخندہ جامع مذکور سستانبول روملری یاقغلہ  
سبف اولہ ترمیم ومؤخرأ اسماعیایہ فرقہ باطنیہ سی احراق  
انکله ۵۶۶ نورالدین شہید تعمیر وتوسیع واک صکرہ استیلاری



هلاکو همکامنده سیدس قرلی یاقسبله ۶۷۹ قره سنغور تعمیر ایلمشدر  
جامع الحیات ایه میلاددن یوز سنه صکره یاپیش بر یهودی حوراسی  
ایکن بالاخره جامعه تحویل اولمشدر . الیوم بعض طاشلرنده خطوط  
عبرانیه واردر . جامع العمری زمان قحیدن قالش ایه ده ابدیه سی قبل  
الاسلام وجوده کلدیکی هبت حاضره سندن اکلشیلور . جامع  
القیماک تعریفی زبرده کلور .

روملرک اتارندن اولهرق حلبه باب النصر دیزیلان قلمه قیوتسک  
قاعده وسطیذنی دیوارنده و بر بیق زراع معماری طولنده و شکل  
مسطیله اولان بر پارچه طاش اوزرنده ذیل سالنامه ده مصور بر  
طاقم حروف یونانیه اولوب بونک بر من ار اولدیغی ( تحف الانبا )  
نامنده کی حلب تاریخنده مندرج ایه ده اوراده مزاره دلالت ایدر  
اثر اولوب سالف الذکر طانک مقدها ملوک اسلامیه طرفندن مذکور  
قیوتک تعمیر اولدیغی اثناده دیگر محلدن کتور باب اورایه وضع  
اولمش اولدیغی بازیلرک یوقاریدن اشاغی به طوغری معکوس بر  
صورته قونلش اولسی کی بر وضعیت عجیبه دن و یانی باشنده کی  
دیگر طاشلرک لون و قطعه جه اکا عدم مشابیه و مطابقتدن  
اکلشیلور

حلبک بانی و تاریخ بناسی حقه کی روایتلر متعدد ایه ده بونلرک  
اقدم و اصحی حلبی عمده دیزیلان اولاد حامدن ( حلب ابن مهر )  
اگندی نامه بنا ایلیوب ( حلبه ) و ( حلبون ) ناملریله شهرت بولسی  
قضیه سیدرکه : بده الحاقه هـ ذه شهرک انطاکیه قیوسی جوارنده  
بولان ( قیماک ) جامع شیرینده کی بر سیاه طیش اوزرنده صورتی

دیل سالنامه ده، مندرج (هبرو غلیف) (۱) خطی بولمىسندن استدلال  
اولنیور . چونکه حلب حوالیسندہ ال اول توطن ایدنلر اولاد حام  
ایلدی . بونلر عریش ایله شط العرب ارسسندہ کی چوللارده ساکن  
و (الکیتا) دینیلان برفرقه ممتاز دسی ده حلب . حص . حما .  
جهتلرنده متوطن اولوب کمدی بنالری اولان (حلب) برخی مدت  
الرنده قالدقن صکره میلاددن تیخمیناً ۲۵۰۰ ویا خود ۳۰۰۰ سنه  
مقدم مصر پادشاهی طوتموزیس حلبی حرباً اس-تبللا ابتدیه ده  
وؤخرا باییلان بر مصالحه حلبی ینه بانی وصاحبلرینه اعاده ایلدی

ایکنجیسی : حلبی یهودی حکمدارلردن (ارام صوبا) نک بنا و ارام  
صوبا نسیمه ایلدیکی یهودیلرجه ادعا اولتمقه ایسه ده ارامک حلبجه  
اولان موفقیتی بنا اولمیب اس-تبلادن عبارت اولدیغی و ارامک  
بنا کرده سی اولان ارام صوبا شهرینک (وادی جبول) جهتمده  
بولاندیغی بعض تواریح ایله تورات شریف مطالعه سندن اکلاشلیبور  
بنا عایه حلبه الکیتا بلردن صکره اولاد ساسدن اولان بنی ارام  
مالک اولوب میلاددن ۱۰۵۸ مقدم حلبک حضرت داوود علیه  
السلامک سرداری (ایواب بن سیرویا) مک یداستیلاسنه کچدکن صکره  
کیدرک بابالوره ، محملره انتقال ایلدیکی نکاشته صحیفه تواریحدن

(۱) - هبرو غلیف - خطی قدیم مصر اها السیله (الکیتا) اطلاق  
اولن حما خاقنه مخصوص اولوب خط مذکور بر طاق اشارات  
مخصوصه نک ترکیباتدن عبارت اوله رق یوقار بدن اشاغی به  
وصاغدن صوله طوغری اوقفور و خط م: کورک باشلانغچنده کی  
حرف اول مدلولی اولان شیک شکل مخصوصنک وضعیله ترکیب  
اولنور یمش !

اوجنچیسى : حلبنى انطاكيده، حكمفرما اولان سلفكيان دولتى هجرتدن  
 يىدى بوزاللى سنه مقدم تأسيس و (بيرويا) ناميله توسيم ايلديكى  
 روايتدقارشوتار يئترك بيانات سائرهمى حلبك يالكز اييج قلعده سنك  
 سلفكه لول طرفندن مجدداً بنا وشهر جده نصفي راده سنده تعميرات  
 و توسيعات اجرا ايلديكى كوستيپوركه : بوسورت تماميله مترون  
 صحتدر

بوزلر وطنلري اولان ماكدونياده كائن (بيرويا) بلده سنه مشابهتى  
 بحسبيله حلبى (بيرويا) اسميله و (حلب) و (حلبون) ناملريله ياد  
 وتذكرايدرلر ايدى . بوسرده يهوديلر برائى تجارت حلبه طوپلانمغه  
 فويركوييرمكه باشلاديلر چوغالديلر الحاله هذه بحسبينا محله سنه  
 واقع قديم يهودى حوراسى اول زمان بنا ايدلمشدر . ميلادك ۱۱۸  
 سنه سنده روما ايمپراطورى (ترايان) حلبده سكه ضرب  
 ايتديرمشدركه : بونك برطرفنده ايمپراطورك رسمى منقوش وديكر  
 طرفنده (بيرويا) لفظى محرردر . سلفكه لول حلبك آب و هوا سندن  
 محظوظ قاهره فوق العاده بر صورتده توسيع وتزيننى ارزو  
 ايتديرلر سده موفق اولهديلر چونكه دكزايله فرات نهري ارده سنده كى  
 ساحه فسيحه تجارتك مركزى (قنسرين) بلده سى اولوب حلب  
 اكانسبتله يك كوچك اولديغى كى قنسرينده موجود اولان اثار  
 مدنيت واسباب تجارت حلبده مفقود اولمسيه قنسرين حال مركزيتيه  
 دائم وحلبك حصول ترقياته مانع اولمش ايدى

قنسرينده اوروپا تجارى سويديه وعجم تجارى مسكنه طريقيله سنده  
 ايكي دفعه كلوب شرق و غربك توسيع دائره تجارتنه خادم اوله جق  
 برصورت مهميده اجراي اخذ وعطا ايدرلر ايدى . بوسرده اهلى



عموماً عبده اصنام اولوب حليه ٣١٤ سنه ميلاديه سندن صكره  
خرستيان پاپاسلري داخل اوله بيلمشاردر  
٥٤٠ ق م نوشروان عادل حلبى و حوليسنى ضبط و منجج وانطاكيه  
وقنسرينى احراق ايدرك نصلسه حليه برشى باعماش و حلب  
فلسه سيله چارشوسنى تعمير و انطاكيه قهسي جوارنده برده اتشكده  
انشا ايتد كدن صكره مسكنه طريقه دونوب كمشدر . نوشروانك  
چكيلوب كتمسندن بدأ ايله صباح الخير اسلاميتك انفلاقنه قدر حابك  
خرستيان يهودى عبده اصنام را تشيرسندن عبارت اولان اهليسي  
بر حال آسود كیده بولمشدر . حليه برارالق ( تدمر جديد ) ديتديكى  
بعض مؤلفانده كوز يليوز

حليه حلب الشهباء تسميه سي سینه كلنجة : بونی بعض تاريخر شويله جه  
خبر و يريولر كه : انبياء عظامدن حضرت ابراهيم عليه السلام  
وقتيه حليه هجرته شمدىكى حلب ايچ قلعه سنك بولنديغى تپه ده  
اقامتله مالك اولديغى شهباءى بياض بزانكى صاغه رق سود بى  
فقرايه طاغنديغى و سود صاغيلوب فقرا چاغيرلىق استنلد كده مشار  
اليه حضرتلرينك اتباعى ابراهيم بياض اينكى صاغدى معناسنه  
اولان ( ابراهيم حلب الشهباء ) ديو فقرايى دعوت ايتديكى جهته  
حلب الشهباء تركيبى كیده كوره مذكور تپه يه علم اولمشدر . لکن بو  
صورت موافق حقيقت اولوب خرافات قبيلىنددر . يالكر ( شهباء )  
تعبيرينك دخى و قتيه مذكور تپه و نفس بدهنك بولنديغى موقعك كاملاً  
بياض طوپراقدن عبارت اولسندن ايلرو كلديكى جله روايات  
تاريخيه دندر

فتح حلب

شويله كه : حضرت عمر بن الخطاب افنديمك عهد جليل خلافتلرند

ابو عبیده الجراح و خالد بن ولید حضرت تریک قومانداری فتح شده  
 غزات مسلمین ۱۶ سنه هجریه و ۶۳۴ سنه میلادیه سنده قنسرین  
 صلحاً آلدقن صکره عزم فتح حلب بیوردیلر اولوقت حلب یوقنا  
 و یوحنا ناملرنده ایکی بکزاده نك تحت تملککنده اولدیغندن یونلردن  
 یوقنا اون ایکی بیک زر هلی و یک چوق سبکبار عسکر استیجابله  
 قنسرینه طوغری یوردی واشبو ایکی سر دارنامه داره سداره اولق  
 استدی ایسه ده کعب بن ضمیره قومانداسیله کوندریلان بیک نفر اسلام  
 سواریسنک سطوت غرضفرانه لری الجاسیله ومع مافیه غیابنده  
 برادری یوحنا ایله ابو عبیده حضرتلری بیئنده مکالمات صلحیه  
 جریان ایتمکده اولدیغنی ایشتمسیه کریسی کری به دوندی و برادری  
 یوحنا بی اولدیردی بوسره ده فرقه ناجیه غزات حابه کلوب انطاکیه  
 قیوسندن یچرو کبره ک اردو قوردیلر و ابو عبیده نك امریله اول باول  
 اوراده بر مسجد یاپدیلر که بومسجد سالف الذکر جامع عمریدر لیکن حلب  
 اهلایسی ایچ قلمه به قیانونب شدتله مدافعه به قیام ایتمسیه مدت محاصره  
 ذرت آی قدر اوزادیغندن و بنابر بن دسائس حریبه استعمالنه لزوم  
 اکورندیکندن (دامس) نامنده کی بر سر کرده غازیانک رأی و تصویبی  
 اوزرینه اردو مایوسه رجعت ایدیورمش کی صنعی بر رجعت  
 قهقریه ایله چکیلوب کندی و نظر لک تعلق ایده میه جکی بر وادیده  
 توقف و اختفا ایله مبتظر اشارت اولدی بری طرفدن دامس  
 انتخاب ایلدیکی اوتوز نفر فداییلرله اردونک چکلدیکی کجه  
 طیشارودن طرمانه طرمانه ایچ قلمه به چیقوب اردونک چکلمش  
 جهنمیه کندیلرینی بر عالم فراغ و استراحتده بولندیران محافظلری  
 قتل ایله قلمه قبولرینی آچیدی و کوندردیکی خبر اوزرینه

آرد و پادشاه ملکي هجوم آيد و ب قلعہ بي الہي بو اثناء يوقنا ايلہ  
ديگر معشيران مملکت مسلمان اولمشلردن

### حلبك طرف دولت عليه دن فتحی

تصديقه اجرائي حكومت اين دولت چيرا كسمه ك فردوس اشيان  
فاتح سلطان محمد خان ثاني حضرت تلي دورندنبرو دولت عليه  
عثمانيه لك مصافات مشروعه مي خلافتده اوله رقي كوسه تيره كاديكي  
عدوتكارانه و محكمانه اطوار و حركاني - علماء رومك و برديكي  
فتوا او زرينه - جنتيكان ياوز سلطان سليم خان اول حضرت تلي به  
مصر سفريني اچديرديغندن سلطان مشار اليه حضرت تلي معيتمده  
سكسان بيك عسكرو سكر يوز طوپ اولديغي حالده اناطولي  
اوزرندن اشوب الحاقه هذه كليس قضامي داخلده بولان (مرج  
يابني) نام محله كاري . اوتة نظر فدن مصر سلطاني غوري عربان  
طافندن وقوة موجوده عسكريه سندن ماعدا كندى بدندن اشرا  
و تسليم ايلش اولديغي اون او چبيك نفر جنگجي كوله ايله سلطان  
سليم خان حضرت تلي بك قارشوسنه چقارديغندن طرفين بروجه آي  
ترتيب صفوف حربه ايلديلر

### عثمانلير

پيشدار - سوارى عسكري . ايبي فرقه طوپنجي بكيجرى عسكري  
مرکز - \* سلطان سليم حضرت تلي \*  
صاغ جناح . اناطولي بكار بكيسي زيل پاشا . فرمان بكيسي خسرو  
پاشا . رمضان زاده محمود بك . شمسوار زاده علي بك  
صول جناح . روم ايلي بكار بكيسي سنان پاشا . ديار بكر بكار بكيسي  
بغلي محمد پاشا



رۆم ایلی سنجاق بکری • شیواس بکار بکیمی پاشا

قوة الظاهر • عزب عسکری • طوپچیلر • طوپلر • مهمات عربلری  
 بو طوپلرک ایکیوز عددی غایت جسیم اولوب اوتوز قرق بار کیرله  
 چکیلمور و دیگرلری (ضربه زن) دنیلان و یکریمی بش قاریش  
 طوانده بولان صحرا طوپلری اولوب نقلی ایچون دردر حیوان  
 قوشیاوردی عساکر عثمانیه نک یکریمی یک قدری سوارى ایدی  
 والرنده قرمزى صاری بیراقلرله مزین مزراقلروار ایدی و مهمترخانه  
 یادشاهی دخی برلکده ایدی

### ﴿ مصر لیلر ﴾

قوة القلب - سلطان غوری

طلیحه - امیر کبیر سودون • دیویند ارخانم الاشرفی

خمینه - حلب و الیسی خیری بک • امیر مجلس بخشى بک

میسره - شام و الیسی سیدای • امیر سلاح ارکاس

مصر اردوشده بونلردن بشقه دهها یکریدن زیاده سزدار نامدار  
 اولوب عسکرلری غایتله مسلح و مزین و بالکن سلطان غوری اوچپیک  
 التونلق بر لباس سلطنتی لابس ایدی

سلطان سلیم طوپلری زنجیرله بر برینه ربط و اوکنه پیاده وضوئیه  
 سترایش ایدی

غوری اردوسنی نصف دائره شکلنده ترتیب ایتمش وصف حربنک  
 بر اوجی مرج دابقدن باشلا یهرق تلمرقاد قربه سی اوزرندن اعزاز  
 منتهی اولمشیدی

۹۲۲ سنه سی شهر دجینک یکریمی اوچنچی بازار کونی کونش طوغار  
 طوغار سوارى چرخه چیلرینک سیتیه خربه باشلانیدی • ایلک

حمله ده مصر لیلر عثمانلی اردو سنی صار صغفه باشلا دیلر سنده سلطان  
 سلیم بد همایونلرنده عمر بن الخطاب افدرمن حضرت تلیک سیف  
 مقدسلی اولدیغی حالده بالذات میدان وغایه ات سوروب و بر مدت  
 صکره ساخته بر رجعت کوسوروب مصر لیلری پیاده ایله مستور اولان  
 طویلرک اوکنه جکه رک شدتله آتسه باشلا دیغدن مصر لیلر در حال  
 یوزلدی و غوری ده تفصیلاتی کتب تار بخیده و محرر اولدیغی  
 اوزره عدم اباده کندی \* فرداسی کونی سلطان سلیم حضرت تلی  
 (کوک میدان) ده حلب اهالیسی طرفدن با کمال حرمت و اطاعت  
 استقبال اولنه رق شهره کیردیله \*

غورینک کندوسنی بو مصیبتیه گرفتار ایدن کمال غروری سائقه سیله  
 استانبولک ضبطی ایچون حلب قلعه سنده ادخار ایلدیکی ایکی ملیون  
 اشرفی مصر التونی ایله ایکیوز قیه التون کولجه سی و سائر مهمات  
 حربیه جانب بیت المال ایچون ضبط اولندی \* سلطان سلیم حضرت تلی  
 حلبده اون سکز کون اقامتله شام و مصرک قحی ایچون جانب شاهه  
 عزیمت بیوردیلر \* جناب شاهی ایلاک دفعه اوله رق حلبده ادا  
 بیوردقلری جمعه نمازنده خطیب طرفندن (خادم الحرمین الشریفین)  
 عبارته جلیله سی علاوه خطبه ظفر ایلاکله کندی زاده طبعی  
 اولان قطعه آتیه نک مالنه موافق بر صورتده نهجده کاه شکرانه یوز  
 سورمش و بوندن شهر شهر شهباده خی بشقه جه بر نصاب مفتخر  
 قزانشدر

﴿المَلِكُ لِلَّهِ مَنْ يَظْفَرُ بِنَيْلٍ مَنِيَّ﴾ \* یرده قهر او یضمن بعده الدركا \*  
 ﴿اوکانلی او انیری قدر انملة﴾ \* فوق التراب لکان الامر مشترکا \*  
 ﴿ماوک ساجوقیه و اتابکده و ابوتیه دن اکثریسی کیندی و قیدهای و لایه

عمانیه ک بقضایتی متبوع مشر و عی نافعہ اولہرقی حلبہ شکہ  
ضرب ابتدا بر مشارد

بعض کتابلرہ مقدا حلب شہر نیک نفوسنک اوچیوز بیک رادہ سندہ  
اولدیغی کوستریابورسده بو حساب شائبہ بہ الغاتدن بری دکلدر  
چونکہ حلب شہری سایہ عمر انوابہ حضرت پادشاہیدہ الحمانہ ہذہ  
ہر وقتدن زیادہ مہمور وجسم اولدیغی ہیئت حاضرہ سندن مستبان  
اولقدہ اولدیغی کبی شمدیکی نفوسی دہ اولسہبتدہ کثرتلی ایدوکی  
تسلیم کردہ اولی الابصاردر

حلبہ الک اول کلان قونسلوس انکلیتر قونسلوسی اولوب اودہ ۹۹۰  
سنہ ہجریہ سندہ و ساکن اچان سلطان مر ادخان ثالث حضرتلرینک  
زمان سلطنتلرنده در

حلبک جانب غربی سندہ والی ساعت بعدہ مسافندہ نام قدیمی  
( شالین ) اولان سالف الذکر ( قلمسین ) پادہ قدیمہ سونک  
خرابہ می وارد

اشبو بلدہ بدایت ظہور اسلامہ حابدن جسیم و شہیر ابدی  
ودوات امویہ طرفندن نصب ایدیلان والیرک مرکزی اولدیغی  
کبی برارالق دوات حمدانیہ دخی مقر سلطنت اولمشیدی

شہر مذکورہ لک ( یاسیلیوس ) طرفندن تخریب و وخر ا جبل لبنان  
امر اسندن ( بنی ایلس ) خاندانی جاندن تعمیر اولمشدر صکرہ  
حلبہ حکمران اولان ملوک سلیجوقیہ دین تاج الدولہ تنش دردیجی  
عصر ہجرت او اخرینہ طوغری بتون بتون ایتمشددر

و ۵۶۶ سنہ سندہ نور الدین شہید قلمسین جامعک مکلف طاش  
درکارینی حلبہ بقیل ایلہ جامع کبیر ادوی تعمیرات و تریندندہ  
قولایمشددر



به حلب قضاسنك جبل سمان ناحیه سنده مشهور (ا تارب) قریه  
 و خرابه سی بوانور که : بوراسی اهل صلیب بخارباتنده زیاده سیله  
 شهرت الدیخی حالده عماد الدین زینکی طرفندن تجریب ایدلشدن

### عینتاب قضاسی

عینتاب قضاسی حایک شمال جهنده ونفس عینتاب شهری مرکز  
 ولایتدن ۴۴ ساعت بعد مسافه ددر عینتاب شهرینک بانی  
 و تاریخ بنامی حفته بر کونه معلومات تاریخیه ظفریاب اولته  
 سده، حین فتح اسلامده نامنک غیر مذکور اولسی وانجق اهل صلیب  
 بخارباتندن باحث اولان تاریخلرده احیاناً وارد موقع تذکار اولقله  
 رابر وقتیه اولحو الینک مرکزی اولان دلوک قصبه سنک ۸۰۰  
 اربخنده طوغری وقوع خرابیتیه نوبت مرکزینک عینتابه انتقال  
 ایدیک محلی محکمه شرعیه سی سجالا تندن استفاده اولغسی جهته  
 عینتاب شهرت و معروفیتنک تاریخ مذکوردن ابتدا ایدیک درکاردر  
 عینتاب جسامت و هموریت جهته ولایت داخلنده کی شهرلرک  
 ایدیک سیدر و ذکور وانات ۴۲۳۰۱ بیک نفوسی حاوی اولوب  
 یوزکده ۲۶۴۸۲ نفری مسلماندر

عینتابه انسان مستعمل ترکیه در عینتاب شهرنده ۱ حکومت قوناغی  
 ۱۲ جامع ۵۷ مسجد ۲۱ مدرسه ۴ تکیه ۵ کلیسا ۱ حورا ۱۳ حمام  
 ۱۶۶۵ دکان ۴ بدستان ۲۱ خان ۳۱ فرون ۳۸۱۵ قاش دستکاهی  
 ۶ دباغخانه ۱۴ میخانه ۴۵ بویه خانه ۱۴ معصره (۶۵۰۰) خانه  
 ۱ کتبخانه ۱ خسته خانه ۱ دبوی ۱ قلعه ۱ سلخ خانه واردر

عینتاب شهری معارف جهته پک زیاده ترقی ایدوب درونده معدن  
 مدارس و کتاب و بیکس اطفاله مخصوص برده یتیمخانه اولدیخی

کبی امریقا و سٹیونرل رینک تحت ادارہ سندھ و (قواہج) نامندہ جسم  
بر مکتب اولوب بوندہ هر درلو علوم و فنون و حتی فن طب دخی  
تدریس اولنور واشبو مکتبه دوام ایدن شاگردانك مقداری ایکی  
یوزہ قریبدر

عینتاب شهری کرک جیسات آب و هوایی و کرک کثرت فضلاستی  
جهتیه اوتہ دنبرو برده (عروس عربستان) نامیلہ معروفدر  
نفس عینتاب شهرندہ قرعزی سختیان الاجہ دامسوق تقلیدی دوشمه  
لك اعلا بز و عبا و صابون اعل اولنور معروف اولان سائر  
صنعتی برده بولنور

داخل قضاده کرت قریه سندن ظہور ایدن (نہر الجوز) فرائہ منصب  
اولور کذلک ساجور کده منصبی فرائدر عینتاب شهری نیک  
جنوب جهتہ والی ساعت اوز قلغندہ اهل صلیب محار باتندہ مشہور  
اولان (دلوک) و (تلبار) و (برج الرصاص) قریہ لر یلہ خرابہ  
قلعہ لری بولنور

عینتاب قضاسندہ چہری بغدادی ارپہ داری و سائر حبوبات و میوہ کرک  
انواعیلہ کلیت اوزرہ قوری اوزوم حاصل اولور  
اشبو اوزومدن بہر سندہ ممالک محروسہ یہ و اوروپایہ کلیتہ اخراجات  
وقوع بولور

### کلیس قضاسی

کلیس قضابہ سی حلبک شمال جهتہ و اون ایکی ساعت اوز قلغندہ در  
کلیس قضابہ سی (۱۴۸۱) مسلم و قسوری غیر مسلم اولاق اوزرہ  
(۱۹۳۷) نفوس جائیددر

کلیسده آسان اھالی ترکیه در . کلیس قصبه سنک تاریخ بنائی معلوم  
 دکلسه ده ۴۹۱ سنه هجر به سنده اهل صلیبک ورودند. موجود  
 و ( قلیس ) نامیله مذکور اولدیغی کبی بدنجی عصر هجرتده ده  
 موجود و ( کازه ) اسمیله موسوم ایدوکی ابو الفدا نار یخنده کورلشدر  
 کلیسک بدایه پک کوچک بر مملکت اولسندن باقی اورسه مندا تابع  
 اولدیغی اعزاز شهرینک تیمورلنک طرفندن تخریب ایلدی اوزرینه  
 فلکز کاندن بعضیلرینه ک اعزازدن کلیسه کلوب توطن ایتسایله  
 مملکتک کسب جسامته باشلادیغی و مؤسسات دینییه و ابنیه جسیده سنک  
 طرز معمار بسنک دلالت و شهادت ایلدیکی اوزره زمان اداره  
 عثمانیه ده لازمی کبی کسب معموریت و جسامت ایلدیکی اکلاشیابور  
 کلیسده واقع تکیه و یاخود جانبولادک جامعک ۹۶۱ تاریخلی  
 اولان ترکی العبارة وقفنامه سنده جامعک بانیسی اولان جانبولادک  
 ( سابقا کلیس اکرادی بکی اولان قدوة الاماجد والا کارم ، جامع  
 المحامد و المکارم جانبولادک زیده مجده ) لقب دیوانیسایله مذکور  
 و کلیش دخی ( مدینه کلیس ) نامیله مسطور در . دیمک که کلیس  
 تاریخ مذکورده عادتاً قصبه حالنده ایدی . داخل قضاده حین فتح  
 اسلامده و اخیراً اهل صلیب استیلا سنده شهرت قزانان ( اعزاز )  
 و ( رواندان ) قلعه لری وازمنه سالغده معمور و مشهور اولان  
 و الحاله هده جوم ناحیه سنده برقریه صغیره حالنده بولنان ( جندرس )  
 شهرینک خرابه سی و عزیه ناحیه سنده مشهور ( جمجه ) و ( حروس )  
 قلعه سی بولنور . حروس قلعه سنده بولنان برطاش اوزرنده کی خطوط  
 یونانیه ذیل سالنامه به ترسیم قلندی خطوط مذکور، نک ترجمه سی  
 ایسه ( اوویمونک اوغلی اووولوس ( سپدیوم ) ) مایلده اوووب



مذکور قلمه نك نام قدیمی سید یوم اوابی کر کدر

مذکور قلمه نك یابی باشندہ نبی اہ اوریا علیہ السلام مقام عالیہ  
اولوب مقام مشار الیہا اوزر ندہ کی ابدیہ دلار احقینہ انبیہ صایہ جفی  
عجایب آثار دندر

بر ذہ وقایع نادرہ عالم دن معدود اولان ایکی معرکہ جسیہ نك محل وقوعی  
اولان (مرج دابق) موقع وقریہ سی دخی بو قضادہ در . موقع  
مذکور حلب ایلہ کلیس میائہ سندہ و کلیسک درت و حلبک التي ساعن  
اوزا قلغندہ اولہرق بردوز اووہ دن عبارتندر . ذکر اولانان معرکہ  
برنجیسی تیمور مشہور ایلہ ملوک چراکسہ دن مصر حکمداری ملک  
ظاہر برقوق یزند ۸۰۳ تاریخندہ وقوع عیولمشدر کہ : بوندہ تیمور  
عسکری بشبور بیکہ قریب اولدبغی حالہ عساکر مصریہ دخی  
اونسبتہ . کلیتہ او اولدبغی حالہ ملک ظاہر بوز یاوب مصر  
قاچشد . ایکنجیسی بنہ ملوک چراکسہ دن سلطان غوری ایلہ  
جنتمکان یاوز سلطان سلیم خان حضر تلی ارہ سندہ و ۹۲۲ تاریخندہ  
واقع اولان محار بہ در کہ : ذکر ی حلب بچشدہ کچمشد . کلیس  
قضبہ سندہ ۱ حکومت قوناغی ۴۷ جامع و ۱۲ مسجد و ۴ تکیہ  
و ۲۴ مدرسہ و ۳ کلیسا و ۵ حمام و ۷۴۰ دکان و ۳ بدستان و لاخان  
و ۱۱ فرون و ۱۲۰ قاش دستکاهی و ۱۵ قہوہ خانہ و ۳ میخانہ  
و ۴۱۰۰ خانہ و ۳ صابونخانہ و ۶۵ معصرہ و ۱ اجزاخانہ و ادبوی  
وارد

داخل قضادہ . زیتون . توتون . برنج . بغدادی . ارپہ . آق  
داری . مرجک . نخود . کبی محصولات کلیت اوزرہ حصولہ کلوز  
معمولاتہ کلچہ : ایلیکدن بز . صرمدلی جہوق . الإجمہ : عیسا

مصنع مقراض . مشلح . مشین . کاوشگاه . صابون . اعمال  
اولندیغی کی نفیس زیتون یاغی دخی تمصیر اولنور . بوزیتون یاغی  
اردک و مدلولو زیتون یاغی رینه بیله مرچدر . عزیزه ناحیه سنده کایتلو  
کوز جیقار

### انطاکیه قضای

انطاکیه قضای حلبک جانب غربی سنده و مرکزی اولان (انطاکیه)  
قصبه سی حلبدن یکرمی ساعت بعد مسافه ده در  
انطاکیه بی مشهور اسکندرک الک زیده امرای عسکر یه سندن  
اولان (سلفکوس نیقاتور) هجرتدن ۹۲۲ سنه مقدم پدزی  
اندوخیوس ناصه بنا ایلش و وفات اسکندر دن صکره تشکیل  
ایلدیریکی سلفکیان دولته مرکز انتخاب ایلشدر . کیده کیده انطاکیه  
برجسات و مهوریت فوق العاده کسب ایدرک یلی یوز بیک نفوس  
حاوی اولش ایدیه ده هجرتدن بشیوزیتش برسنه مقدم یهودی  
پادشاهی پناهنک استیلا سنده برکونده ۱۰۰,۰۰۰ کشی اعدام  
اولمسی و ۵۲۶ سنه میلادی سنده وقوع بولان حرکت ارضدن  
۳۰۰,۰۰۰ آدمک متواری خاک هلاک اولمسی و بولردن بشقه  
یکرمی یه قریب زلزله و یانغین بلبلرینه و اولقدرده استیلا صده  
لرینه اوغرامسی انطاکیه بی خراب ایدرک یالکز یادگار عظمتی  
اولق اوزره قلعه قدیمه سنک بعض جدار و اثارینی براغه بیلشدر  
حاضر صره شی کلش ایکن انطاکیه نک مذکور قلعه قدیمه سنه  
دائر بر از معلومات ویرلم : شویله که : کرک قبل الاسلام اولان  
زمانده و کرکسه اهل صلیب محارباته مصادف اولنده انطاکیه  
قلعه سنک سور بیک دوری ۱۲ میل ایدی . یعنی تقریباً اوچ

ساداتك بر مسافه بی محیط او اب بیاضی الشکل ایدی . اشـ و  
 احصار نامدار شهرک جهت جنوبیه سنده کی طاعنک درت تپه سنی ده  
 شامل اولوب بونلر شهرک اطرافنه حاکم ایدی . جانب شرقه دکان  
 و من کور تپه لک ۳ نبیسی اولوق مقامنه قائم اولان تپه ده ۱۴ برجلی  
 ایرایج قلعه وار ایدی . و شهرک شمال و غرب طرفی نهر عاصی و بر  
 سورایله محفوظ ایدی . و سورک اطراف از بعده سنده او چیوز التمش  
 عدد جسم قلعه وار ایدی . و قلعه دنک ( سن پول ) یعنی باباس  
 قیوسی و ( باب الکلب ) و ( دوقه ) قیوسی و ( عاصی ) قیوسی  
 و ( باب الحید ) ناملرنده متعدد قبولی وار ایدی .  
 انطاکیه خرسیتانلک هرگز انتشاری و مشهور انجیلی بو قنا و او قانک  
 مولدی و حواریون دن اثنین و شمعونک مدفیندر . قبل الاسلام  
 انطاکیه ده او چیوز قدر کلیسا و مناسیر وار ایدی .  
 انطاکیه ۱۶ سنه هجریه سنده اباعبیده الجراح و خالد بن ولید  
 احضرتلری معرفتیه فتح اولمش و مدفون حبیب النجار اولان جامع  
 شریف دخی اولوقنک مؤسسات دینه سندن بولمشدر . انطاکیه  
 قلعه سنک حرکت ارضلردن بقیه قالان بر قسمنی ملک ظاهر بیبرس  
 البندقداری شهری ضلیبوندن استرداد ایلدیکی هنگامه ده و ۶۵۷  
 سنه هجریه سنده تخریب ایلش . و بر قسمنی ده ۱۴۴۷ تاریخنده  
 مضرلی ابراهیم پاشا یعقوب انطاکیه قشله سنی یاپمشدر . عاصی  
 نهری اوزرنده کی کو بر سنک سلفکه اولرک بقیه اثری اولسدیگی  
 هیئتندن رونمودر .  
 شوراسی ده اونودلسون که انطاکیه دنک اوان مغمور یئنده دروننده  
 بر چوق حکمدار سرایلری ، کوشکلری ، سیمه سیارمدن مشربک  
 وزهرنک هیکلی ، قدیم بونانلورک مغمودلردن ( ونوس ) ک معبدی



پسیم خمار، صو یولاری، تیارول، وار ایدی . حتی تیارو  
اولدرجه ایلرولمش ایدی که : او یونجیلری صور ایله بیرودن  
و خواننده لری بعلبکدن کلور ایدی . برده انطاکیه رومالور  
وقتده یک معمر و مشهور اولمسیله رومایه طور اغنیک رومایه  
واسکندریه دن صکره اوچنچی پای نیخی ایدی

انطاکیه سالفکه اولر زمانده مدینه الهیه دیمک اولان ( تئولی )  
ورومالور هنکامنده ملکه شرقیه معیاسنی تضمن ایدن ( رزدی  
لوریان ) نامریله شهرتله عار ایدی . و کرک سالفکه اولر زمانده  
و کرک رومالور وقتده انطاکیه ده هر درلو علوم و فنون و لاسیما  
علم هیئت و الهی یک ایلرولمش ایدی . صابیلان شو اثار معمریت  
و مدنیق سالف اندکر ۴۱۶ حرکت ارض بتون بتون محو ایلشدن  
انطاکیه دنک موقع حاضر ی یک دلنشین اووب غرب جهتدن  
واو کندن نهر غاصی آقار . ارقه جهتده لطیف المنظر بر طاع  
اوا دیخی کبی شمال و جنوب جهتلرنده لیمون و یورتغال و سایر میوه  
باغچیلری اولدیغدن و او کنده تضاربت دائمیه مالک و سعیده بر اووه  
بولدیغدن لطافت موقعیه سی بالا تر در

اشبو اضافت موقعیه سی قدما ی شعرادن ابن الوردی بر قصیده  
مدحیه سیله حقیقه شاعرانه بر صورت فوق العاده ده تصویر ایلش  
اولوب قصیده مذکورک بعض ابیاتنی ترجمه سیله معاً . قدما فرات  
خرتیه سی ایله دخی شاعر ایلش ابدک . ابیات مذکورک تضمن ایلدیکی  
مضمون و خیال نمونه نمای شحر حلال اولدیغدن تبرکاً سالنامه  
منزده یارلادی

— منکامل فیها السیر ویرلن بها — یوما اقام کما تکامل سورهای —

(ترجمہ) سور شہری اصل محیط ایسہ ستر وزدہ قلوب شکندی  
اولہ احاطہ ایلمدر

— من حل فیہا نال وصل خیمہا • وشفی کلیم الروح منہ طورہا —  
(ترجمہ) اولطف طاعلری کورلد کچہ کوکلردہ کی جریمہ آلام  
التیام بولور • پچنہ کیرنلردہ نال وصل حیب (۹) اولور

— ہی جنہ الدنیا بہجنتھا وھا • ولدانہا تجملا علیک و حورہا —  
(ترجمہ) وار ایسہ دنیا جنتی بودر ودلبلی دہ شودر کہہ : اشتہ حور و غلمانی  
تماشا کرانہ عرض دیدار ایدیور

— فضیئۃ و سنیۃ و ندیۃ • ارجاؤھا و ریاضھا و قصورھا —  
(ترجمہ) کوشکاری پک پارلاقدر • باغچہلری دہ مشہور افقدر • اراضیسی  
ایسہ ہر نوع طبعی کوزلاکاری وجودہ کتورہجک درجہ دہ  
حولاقدر

— فالارض منھا سندس و خلالہ • سلت سیوفاً و السیوف نہورہا —  
(ترجمہ) اراضیسی التون پول ایشملدی بر قوی ییشبل اطلنک طالعہ لہستہ  
یکزر کہہ : چزار آک زمین قیمتداری نہرلک سیف مسلول کی جابجا  
رونما اولان سطح منحنی جر یا نیسہ بلہ لون تا بداریسی موجہ  
لمعہ شماریدر

— لما بکی فقد الہموم سخا بہا • ضحکت و قدعاش السرور زہورہا —  
(ترجمہ) انط کیہ نک افق اطافتنی قابلیان بلوطلرک اغلا بودہ کوز یاشی دوکسی  
غم و ہمی احسا و چچکار کہہ یوزینی کوندیرہرک اورتہ لغد بر مادہ  
طراوت بخش و اعطا ایلر

(۹) حیب البحر - جہر تیرنندن کنایہ دیر

تجمعت فنون الطیب فی افنانها • وعلى غلی مسک الذکی غیرها -  
( اشجار و ازهار ینک صاچہ یغی روایح حیات بخشا هر گوشه سنی  
هر بوجاغنی نه طیرایتشدر • بو روایتک اک بیاغیسی مسکک اک  
عالی جنسنه تفوق ایلمشدر

- تصفیق عاصیها المطیع مرقص • اغصانها الماشدہ طيورہا -  
( نهر عاصینک بونجه بدایع طبیعت اره سندنه مطیعانه بر صورتنه  
آقوب کتمندن حاصل اولان صدای دلکشاسی و او اثناده قوشلرکده  
عاشقانه نغمات طرب افزایی ایکی طرفده کی نونہالانی اشجاری  
رقصه کتورمشدر

الیوم انطاکیه قصبه سندنه ۱ حکومت فونانغی ۱ قشله ۱ همایون ۲۴  
جامع شریف ۲۸ مسجد ۵ مدرسه ۲ تنکبه ۳ کلیسا ۱ حور ۱۱۷۱  
چشمه ۳ سبیل ۵ حمام ۱۴۵۱ دکان ۳۵ مغازه ۲۰ خان ۵ دکرمان  
۲۵ فرون ۱۴ قاش دس تکاهی ۶ دباغخانه ۱۴ میخانه ۳۳۷۴ خانه  
۹ صابونخانه ۴۱ معصره ۴ غازیو ۳ لوقظطه ۱ اجزاخانه ۱۵  
قهوه خانه ۱ باصمده خانه واردر

نفس قصبه ده ذکور و اثاث ۱۶۴۷۷ نفوس اولوب بونک ۱۴۹۷۹  
نفری اسلامدر

انطاکیه ده مسلمانلر ایله ارمنیلر ترکیه و روملر عربچه فونشورلر مع  
ماقیه اسلاملر لسان عربی یه ده آشنادرلر انطاکیه قضاسندنه کلیت  
اوزره حریر و هر نوع حیوانات چیقار • انطاکیه ده و حاجی حیللو  
ویوغرن اولوق قریه زنده اعلا کوملکک بز، حریر مندیله کفیه  
چارشوب، عادی بز، ویوک ایله پاموقدن مپا، ایپکرن نفیس مشلج  
و طراباس قوشانغی، سنندیا و لیمون اغاجندن یازی طابقی و سیغاره لفلر  
و باستون، پک کوزل عادی و قرقول صابون، دزی توپلد قریه سندنه حیاتی



ياپارديغى كېي قېيوجىلىق ودمىر جىلك صنمىلىرى دەيك ايلزودىدى

— دفته —

انطاكيەكە ايكي ساعت مەقدارى جانب جنوبيلىنىدە مشهور دفته  
شەرى موقىي بولنور موقە مذكور اليوم (بيت الماء) نايىلە مذكور  
وعاصىنىك جەت شەرقىيە سىندە واقعدر دفته يى سلفكوس نيقە تور  
انطاكيە ايچون برىزەنكە اولىق اوزرە بىنا ايلدىكى بەش تارخىل  
يازىيور سەدە دفته نك بىنسى انعاكيە دن مەدم اولوب بايلىرى دە  
(ايدفن) نامندە برتاندەر تارخىلك قولىجە سلفكوس دفته دە  
كوزل سوقايلر، تياترولر، مسيرلر تاسىس ايلدى. اورادە سلفكەلورلك  
مەبودى اولان اپولونك (۱) ھىكلى وار ايدى دىكر ھىكلەردە  
وار ايدى بو برىجى ھىكلەيان سىرويسىدن مەمول و غايت مكلف  
ايدى بىنە دفته نك برمقدار بىعدندە و باشچىلر اردىندە (اولومبىكى)  
او بو ئىخانەسى بولنوردى بوراسنك جىادت ھوا و اعلافت موقە  
وانحاسى پك يالا تر ايدوكتەدن انطاكيە ايلردن پك چوق  
كەنەز ولا سىما اغنيا زادەلر اورايە كىدوب انواع مناهى و معاصى  
از تكاب ايلرلر ايدى تاريخ ميلادك عصر ئالتەدە اسنانبول  
ايمپراطورى (بونيانوس) ھىكل مذكورى زيارت ايچون دفته دە  
كلارك انىبو ھىكل خەندە حرەتسىزلك مشاهدە ايلەسە يەلە دفته

(۱) اپولون اسكى بونانولرلك اعتقادىيە كوش و ايدىلىق و صنايع  
وادىيات و طبابت مەبودى ايدى سورىنىدە كىندوسى غايت يافشقىلى  
براركك چوچىغى ارالدىغى خاندە يالە بر اوق طوتار و صاچلىرى يە  
سورىنىر كېي كوسىرىلوردى

خرسندیا نلرینه غضبناك اوله رق دفته ده کی کلیسانی هدم وایچنده  
دوفون بعض اعزه کیکلرینی ده بالاخراج حرق ایتدوردی بوسره ده  
اطاکیه و دفته ده شدتلی بر قحط وقوع بوله رق اهالی بیسنده اختلال  
ظهور ایتدکله (بولون) هیکلی یاندی مع مافیه هیکل مذکور  
۱۱۷۸ سنه دائم اولمشدر میلادک ۵۲۶ سنه سننده وقوع بولان  
حرکت ارضیه دفته گایا خراب اولمشدر

دفته نک شمدیکی حالده کی موقعی ایکی یوکسک تپه لک ارسنده واقع  
کنیشجه و غربه طوغری میلایجه بر دره ایچندن عبارت اولوب اشبو  
دره نک جبهه سنی تشکیل ایدن منظره سی کوزل برقیالغک التشدن  
بر قاج موقعیدن عظیم بر ایکلتی ایله غایت براق صولر چیقوب  
ماغلیانلر تشکیل ایله ایده وادی عاصیه اقرار کیدر  
دفته ده اون قدر دکرمن دوندیرر . الحاله هزه دفته نک خرابه زار  
عظیمندن اثر قایوب یا لکز صوو و موقع کی بعض اثار طبیعیه سی  
جلا بخشای اظفار عبرت و لطافت اولمقدده در

### سلوکیه و یاخود سلفکیا

رده اظاکیه قضاسنده سویدیه اسکله سنک التی میل مقداری جانب  
غربیسنده وجبل موسانک اذکننده (سلوکیه) نام دیکر (سلفکیا)  
شهر قدیمک موقعی بولانور بعضی مؤرخینک قولنجه (ساوکیه)  
فنیکه اولرک بر بلده سی ایدی و (اولیسا هیرویا) دینلیوردی  
وفنیکه لک دور اقبالنده اسکندرون کی بعضیلرینه می کز تجارت  
اولمشیدی

بر روایت کوره ده سلفکیایی (سلفکوش نیقاتور) کندی نامنه بنیا  
ایتدیرمشیدر کیدرک ساوکیه اظاکیه اسکله اولمشیدی

و (سلوکیه بیاریا) اسمیله ممتاز اولدی چونکه (بیاریا) جبل  
افرعك برآدی و سلوکیه نامنده طقوز بلده اولدیفندن اكا نام جبلك  
علاوه سی علامت تمیزی ایدی بر روایت کوره بانیسی ده ایچنده  
مدفوندر

مؤخرأ سلفکیا بانیس نك اخلافی الزده و بر حال منازعه ده قائد قدن  
صکره ارمنی قرالی د یقرانه واروسی چوق کچمه کسزین روما  
بسر داری یومیه بدیله روما امپراطور لغنه انتقال ایتدی دیگر بر  
روایت باقیلورسه سلفکیا لیا ننی قیصر طیار یوس مجدداً و باخود  
تعمیرأ وجوده کتور مشدر و ۵۲۶ و ۵۲۸ سننه هجر به سند  
وقوع بولان حرکت ار صرسلوکیه بی کلیاً تخریب ایلدیکنندن  
فرقه ناجیه اسلامیه نك پانهاده غزا و استیلا اولدقلری تاریخده یالکر  
نامی قالمشیدی کیدرک اوده غائب اولدی . التخی عصر هجرت  
اوانلنده اهل صایک ورودنده بوراسی (سمعان اسکله سی) نامی  
المشیدی

### ❦ ادب قضاسی ❦

حلبك قبله جهنده و مرکزی اولان اداب قصبه سی حلبك ۱۲  
شاعت بومنددر اداب قصبه سنده (۱۱۷۰۱) نفوس ذکور  
واناث اولوب بونك یالکر ۴۹۴ نفری خرسیتیان و یهودی و قصوری  
کاملاً اسلامدر

اداب قصبه سنده ۱ حکومت قوناغی ۱ ردیف دیوینی ۱۴ جامع  
مسجد ۹ مدرسه ۱ کلیسا ۱۷۳۸ خانه ۷۰۰ دکان ۱۲ خان ۱۱  
قرون ۵ صابونخانه ۱۰ میصر ۴۸ بویه خانه ۱ اجزاخانه ۱



حیوان د کرمنی و ۵ قهوه خانه واردر  
 ادلبك بانی و تاریخ بناسی مجم وادر . ادلبده اسان اهالی عربچو در  
 داخل قضاده (اریحا) نامنده بر قصبه اولوب ۶۵۳ خانه بی و کافه سی  
 اسلام اولوق اوزره ۴۱۵۰ نفوسی حاویدر . بو قصبه جیادت  
 هوا ایله مشهور اولوب (جبل زاویه) و (جبل الاربعین) دینیلان  
 طاغتك اتکنده در . جبلده واریحاده پك خفیف ولذیذ آقار صولر  
 واردر . بو قصبه تك اطرافنده پك چوق ابنيه عتیقه اولاریخی کبی  
 جوارنده ده (الپاره) نامیله بر خرابه زار اولوب دروننده بر چوق  
 کلیسا و هیكلر و ابنيه سائر خرابه می واردر . بو الپاره قلعه سی  
 اهل صلیب محاربه سنده کسب شهرت ایتشیدی . صلیبیون زماننده  
 اشتهار ایدن (زردنه) قریه سی دخی بو قضاده در . اداب قضاسنده  
 ذکور وانات ۳۲۷۰ نفوسی حاوی اولوق اوزره (مهرتصرین)  
 و ۱۸۷۵ نفوسلی (سرمین) قصبه لری اولوب اهالیسی عموماً  
 مسلماندر . اریحانا خبه سنده عربی نامنده بر جای ظهور ایدوب ینه  
 ناحیه داخلنده کی (بالعه) طاغتك التنده غائب اولور . کذلک  
 بونا حیده عربی اووه سنده بر کوچك کول اولوب دروننده سولک  
 بولور . قضاتک محصولاتی . بغدادی . ارپه . سیسام . مرجک  
 پاموق . زیتون . توتوندر . معمولاتی . صابون . حصیر . قبايز  
 دستی . سختباندز

### — جسر شغور قضاسی —

جسر شغور قصبه سی حلبك جهت جنوبیه سنده و ۲۱ ساعت بعدنده  
 اولوب ۲۱۴۴ نفری اسلام و ۱۴۶ نفری خرسه تیان اولوق اوزره  
 ذکور وانات ۲۲۹۰ نفوس حاویدر . نفیس قصبه ده ا حکومت

قوناغی ۵ جامع ۱۰۰ دکان ۱ خان ۷ فرون ۱۰ قهوه خانه ۱ قلعه  
 و مملکت کنارند. و عاصی اوزرند. اوزن درت کوزلی جسیم و متین  
 ۱ کویری وارد در بو قضاده اردو قصبه سی دیملکه معروف بر قصبه  
 اولوب جیل اقرعک اوزرند. واقع و ۱۴۳۱ نفری اسلام و ۳۲۹  
 نفری خرس-تیمان اولوق اوزره ذکور و اثاث ۱۷۶۰ نفوسی حاویدر  
 اردو قصبه سیله ناحیه سی اهل سی ترکدر . بو قضاده ( شغیر  
 القیم ) قریه سنده بر قلعه خرابه سی و مضیق قلعه سی نام محمله  
 سلفقوسک بنا کرد سی اولان ( افامیا ) باده مشهوره س-نک خرابه  
 زاری بولنور اشبه افامیانی سلفقوس اردو مرکز اتخاذایلدوب  
 اوراده برده سواری مکتب حریمه سی تأسیس ایلش و شهرک یانی  
 باشنده کی مرعاده حربه مخصوص اوله رق ۳۰۰۰۰ فیل ایله ۳۰۰۰۰  
 آت و ۳۰۰ مانده بولند بر مش ایدی . بو قضاده عقاقیر طیه دن  
 مشهور ( محمودیه ) کوکی . و بغدادی . و آریه . و زیتون . و توتون  
 واپیک قوزسی حاصل اولور و یتاق طوقه لر و الوان بز نسج  
 اولنور

معره قضاسی

معره قضاسی حلبک جنوب جهته و ۴۲ ساعت اوزاقلغده در  
 معره قصبه سنده ( ۴۶۸۱ ) نفری اسلام و ۳۰ نفری خرس-تیمان  
 و ۸ نفری یهودی اولوق اوزره ذکور و اثاث ( ۴۷۱۹ ) نفوسی  
 و ۱ حکومت قوناغی و ۱ ردیف دیو بی انتیق قلعه ۱۶ جامع  
 ۱۵ مسجد ۲ مدرسه ۴ حمام ۳۰۰ دکان ۲۴ حیوان دکرمنی ۱ خان  
 ۴ فرون ۱۰ معصره ۲۶۵۰ خانه ۱۰ قهوه خانه ۱ سلج خانه ۱۰  
 ابویه خانه وارد در . ایسان اهلای عربیدر ۱۶۳۶ نفری اسلامیه بی

Generated on 2016-11-19 01:54 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015049569174  
 Public Domain in the United States / http://www.hathitrust.org/access\_use#pd-us

جامع اولان (خان شیخون) قصبة سی تو قضاة در ممره  
 زوما اول زمانده موجود و (خالس) نامیله مذکور اولسنه نظراً  
 بک اسکندر مؤرخیندن یاقوت معریه (معره النعمان) تسمیه سنک  
 سببی نعمان بن بشیر الانصاری نامیده صحابه کرامدن بر ذات  
 هجرتک التمش بشیخی سنده سنده کلوب اوراده اقامت ابتدکی ایچون  
 مومی الیهک نامنه نسبت اولمسندن ایرو کادیکنی (مشترک) نام  
 تالیفنده یازیور

معرهک معره النعمان دن اولکی ناهی بین العرب (ذات القصور)  
 ایدی معره قلعهدس یله شهری ۲۹۰ تاریخنده قراملطه طرفنداس  
 تحریب اولمغله ومؤخرأ اوراده اهل صلیب ایله عمید الدین زنگی  
 بنبنده بر قاج شدتلی محاربهل وقوعو اغله معره اسکی معمریت  
 و شان عظمتنی غائب ایتشدیر . معره قضا سنده مشهور (کفر طاب)  
 موقعی یولور بوراسنک تورانده مسطور (کفر طوب) اولسنی  
 ابو الفدا نخمین ایدیور معره قضا سنده بغدادی وار په و امثالی  
 محصولاتک اعلامی حصوله کلور . یدی یوز الی سنه هجریه سنده  
 طوغری سیاحتله معریه اوغراش اولان (ابن بطوطه) معره  
 حوالیسنده کلیتاً و فستق حاجی اولوب مصر و شام جهتلرینه اهمیتلی  
 بر صورتده فستق اخراجاتی وقوعنی سیاحتنامه سننده یازشدر  
 بناء علیه اشهو منبع صحیح ثروتک بکی باشدن احیاسی محلی ارباب  
 زراعتنه عائد بر وظیفه نافعدر

معمولاتی عبا و بزدن عبارتدر بشاعر بشهور ابو العلا معریلدر  
 مراری ده معره ده در قطعه آتیه سنک مزارنده محکوک قصیده  
 تار بنجه دن . أخوذدر که می حوک یلدر قدرینی یقین تصویر ایدر



✽ قطعه ✽

قد كان صاحب هذا القبر جوهرة • نفيسة صاعها الرحمن من شرف  
عزت فلم تعرف الايام قيمتها • فردها غيره منه الى الصدف

✽ ترجمه سی ✽

شو قبرك صاحبى بر لؤلؤ لالا ايدى كه : آنى جناب واجب الوجود  
بر مایه شرفدن اصاغه ایشیدی • عزیز مصر کالات ایدی • انجق  
فلاک سفله پرور قدر و قیمتی بیلدیکی ایچون سائق غیرت الهیه انی  
ینه صدفه ارجاع ایلدی • یعنی زیر زمینہ صوقدی

### ✽ بیان قضاسی ✽

بیان قضاسنک مرکزى اولان (بیان) قصبه سی حلبك غرب  
جهتده و ۲۶ ساعت اوز قلغنده در • وطروس طاغتك اوز رنده  
وطار بوغازده واقع اولوب ذکور وانات ۳۸۰۷ نفوس حاویدر  
اهالیسی ترکیه قونشورلر • نفس بیان قصبه سنده ۱ حکومت  
قوناغی ۱ جامع ۵ مسجد ۱ مدرسه ۱ کلیسا ۱۷ چشمه ۱۱۰ دکان  
۳ مغازه ۲ خان ۴ صو دکرمنی ۵ فرون ۵ دباغخانه ۳ قهوه خانه ۵  
میخانه ۷۰۰ خانه ۱ غازینو ۱ لوقا طسه ۱ اجزا خانه ۱ ردیف  
دیوینی وارددر • بیان قصبه سی اونجی عصر هجرت اواسطنده  
جنتمکان قانونی سلطان سلیمان خان حضر تلی طرفندن مجدداً  
اهالی توطن و خانه و عمارت و دکان و حمام انشاسیله بنیاد و (بیان)  
نامیله یاد بیورلشدر (بیان) لك معناسی ایکی طاغتك اره سنده کی  
بر محل دیتك اولوب ترکیه مزده کی (ایکی طاغتك ارسنی بر بیان  
بولر) صرب مثلی بوکا دایلددر • بیانك بولندیغی محل مقراری  
بخالی و (عین نیل) نامیله مذکور ایدی

بیلا نك موقعی اسكى عرب تار یخاړنده ( مضیق بقراس ) و ( باب  
اسـكـندرونه ) نامـلـیلـه دخی مذکور در ینه بو قضاذه مذکور  
بقراص قصبه و قلعه سـنـك خرابه سی بولنور که بو قصبه اوایل  
زمانده پک معمور ولطافتله مشهور اولهرق مسلم بن عبد الملک  
ملکی ایدی . بقراص اهل صلیب محارباتی تار یخنده جای بشدر  
بقراصك ۷۵۰ تار یخنده معمور و ( صارم الدین ابن شیبانی ) نام  
محافظك ید اداره سنه مودوع اولدیغی نكاشته اوراق توار یخدر  
بختری احمد بن طولونك مدعی حقنده کی قصیده سنده بقراصی شو  
وجهله ذکر ایلمشدر :

سیوف لهافی عمر کل عدی ردی . وخیل لهافی دار کل عدی نه  
علت فوق بقراس فضاقت بما حنت . صدور رجال حین ضاق بها الدرب  
برده و قتيله بیلان قضا سنده ( در بساك ) نام بلده قدیمه وار ایدی که  
بقراصه بر مر حله مسافده بقراصك شمانده ایدی . بعض  
تار یخدره و موجود اولان بر خر بطیه باقیله رسه بو در بساك  
بلده سنك موقع قدیمی مراد پاشا کو پر سی جوارنده اولمیدر . ینه  
قضاذه ( کوندزلی ) بلده سنك خرابه سی واردر . بو قضاذه نفیس  
میوه ایله حبوبات حاصل اولور . کوزل اپك دخی چبقار . بیلان  
قصبه سی شوسه طریقك ایچنـدن کچمسی حسیله بحق کسب  
لضافت و معموریت ایلمشدر

### حارم قضاسی

حابك جانب غریب سنده و مرکزی اولان حارم قر به سی حلیك ۱۶  
ساعت بعدنده در حارم قر یه سنده کافه سی اسلام اولهرق ۶۵۳  
نفوسی و ۱۱۹ خانه ۱ حـکومت قوناغی ۱ عشیق قلابه ۱ جامع

شریف ۱ حمام ۱۰ دکان ۲ قهوه خانه ۳ صندوق گرمی وارد  
 قضا داخله ۱ جامع ۱ مسجد ۲ حمام و ۱۰۰ دکان و ۲ شیشه  
 کارخانه سی و ۷۰۲ خانه بی ۲۴۵۶ مسلمان اهالی بی جامع ارمنان  
 قصبه سبیل ۲ جامع و ۱۰۰ دکان و ۶۰۰ خانه بی ۲۵۳۶ نفوس  
 مسلمانی حاوی (کفر تباریم) قصبه سی و ۱ جامع و ۱ حمام و ۵۰  
 دکان ۴۴۴ خانه بی و سی المذهب ۱۸۱۹ نفوس اسلامیه بی محتوی  
 (ساقین) قصبه سی و ۱۰۸۰ نفوس حاوی قورقنیا و ۱۲۷۳ نفوس بی  
 دانا و ۱۱۹۶ نفوس بی ترمانین قریه لری ده بو قضا ده در

حارم قریه سنده قطع ناقص وضعینه بر قلعه اولوب بانیسی مجهول  
 ایسده ده ملک ظاهر طرفین تعمیر اولدیغی فیوسی اوزرنده محرردز  
 اشبو حارم واکا بر ساعت مسافده اولان (ارتاح) اهل صلیب  
 بحار باتنک الک شانلی و قانلی بلندن برقاچنک موقعیدر . بو ارتاح  
 مقدم لری یک مشهور اوله رق فتح جلیل عمریده یدنؤید اسلامه  
 یکمیش و مؤخرأ روملرک استیلا سنده اغراض ایسده ۴۶۰ تاریخنده  
 حلیله حکومت ایدن بنی مرداس خاندانندن محمود بن نصر ارتاحه  
 یکاری خان اوغلی قومانداسبله ترکملری کوندروب تخلیص  
 ایلمسدر . شمس یارکز قاعه سنک جایجا اثری قلوب موقعنه ترکان  
 اغاری طرفین ابدیه پایدیرلمسدر . بو قضا ده (تیزین) نامنده  
 بر قریه وارد . بو قریه زمان فتح عمریده موجود اولدیغی کبی  
 ۷۵۰ تاریخنده معمور اولوب اهلیسی صرف ترکان ایدی . چارشوسی  
 و جامع لری مکمل ایدی . یونین ماعداد جبل باریشاده بر چوقی  
 کلیسا و صنفیخا ندر خرابه سی اولدیغی کبی دانا قریه سنده دخی  
 مغارلر متین بنار وارد . قضا ده حبوباتدن زیتون . بغدادی . آریه  
 داری . نشود . میچک حاصل اولور . و اعلا تونون و افیون



و اینجیر و آوزوم و آرمود و بشور ارمنار قریه سنده و هر چه دن شیشه  
و سائر اوانی یا بلدیخی کبی ریحانیه ناحیه سنده ترکمنلر طرفند  
نفیس گلایلر و سجادهلر طوقنور

### — باب قضاسی —

حاکم شرق طرفنده و مرکز اولان باب قضیه سی حاکم یدنی  
ساعت اوزاقلغنده در . نفیس باب قضیه سنده کافه سی اسلام اولوق  
اوزره ذکور و اثبات ۴۰۶۴ نفوس و ۶۶۵ خانه ۱ حکومت قوناقی  
۱۰ جامع و مسجد ۲ حمام ۲۰۰ دکان ۶ خان ۱۰ حیوان دکرینی ۵  
فرون ۲ قهوه خانه ۳ بویا خانه ۴ معصره موجودر . بوقضاده  
۲۲۱۸ نفوس اسلامیه بی و ۵۰ نفوس یهودی جامع ( تادی ) قریه  
جسمیه سی اولوب ایچنده یهودی لرجه مقدس صاییلان بر معبد قدیم  
واردر داخل قضاده تورات شریفده مذکور اولان ( صوبا )  
شهر ینک خرابه سی اولدیخی تاریخلرده مذکور ایسه ده موقعی  
معلوم دکندر . ابن حوقل ابن صوبا شهرینی ( فرات جـ و ارند  
کعب ) ناهنده بر شهر اولوب بنی اسرائیل زمان قدیمده اوراد  
طغوز کره اسکان و طرد اولمشلردر . دیو تعریف ابلشدر صلیبیون  
زمانده اشتهار ایدن ( بزاعه ) قریه سی ینه بوقضاده در قضایک  
یک منیت اولان اراضی سی قسماً مشهور ( نهر الذهب ) اسقا ایلدی  
یکندن داخل قضاده هر نوع حیوانات ابله اوزمک انواع نفیسه سی  
وغایت نفیس نار و چکرد کسز پطلیحان حاصل اولور . معمولاتی  
آت معرکسی و سجاده و کچه و قوزی در یسندن کور کدن عبارتدر

### — منبع قضاسی —

منبع قضای سی حاکم شرق جهتیله و مرکز اولان ( منبع )

قصبه سی حلبک یکرمی ساعت بعد از در . منبج قصبه سنده کافه سی  
 مهاجرین چراکسه اوله رق ۵۲۵ نفوس ۲ جامع ۱ تربه ۳۷ دکان  
 ۱ خان ۱ فرون ۲۶۷ خانه ۱ عتیق قلعه واردر . هواسی و صوبی  
 پد، لطیفدر . منبج دولت عباسیه و دولت ایوبیه زمانه زاده سبیل  
 مشهور و معمور ایکن ۸۰۴ تاریخ سنده تهورانک تیشه تخریباته  
 اوغرامشدر . ذکر اولنان حال تخریبات ابد ۹۵ سنه هجریه سنده  
 قدر باقی اولدیغی حالده تاریخ مذکورده اورایه سکنه حاضره سی  
 اولان مهاجرین اسکان و کچن سنه مصارف خزینة خاصه شاهانیدن  
 تسویه بیوریلهرق نام نامی جناب ظل اللهی به نسبت منارلی بر  
 جامع دلارا و بر مکتب ابتدائی انشاسیله وضع اساس عمران اولند  
 یغدن منبج قصبه حالده کیروب شرف موقعی و استعداد ترقیسی  
 تضاعف ایلشدر

داخل قضاده اعلا بندهای واریه وهر درلو محصولات ارضیه  
 حاصل اولور . قصبه ده چرکس کاری کش ایشلری یاپیور . بو  
 قضاده (بالس) دینیلان مسکنه شهر قدیمک خرابه سی و فتح  
 اسلامده و دولت اتابکیه زمانه مشهور اولان (قلعه النجم)  
 و (خناصر) بلده سنک خرابه سی بولنور . خناصر خلغای امویه دن  
 عمر ابن عبدالعزیزک ایکنجی مقرر حکومتی ایدی

### اسکندرون قضاسی

اسکندرون قصبه سی حلبک غرب جهته ده و ۲۹ ساعت مسافه  
 بعدیه سنده در . قصبه ده (۱۵۷۷) نفری اسلام و (۱۶۷۵) نفری  
 خرسیتیان و ۲۲ نفری یهودی اولق اوزره (۳۲۲۷) ذکور وانات

نفوس ۱ حکومت فونانی ۱ ردیف دیوی ۱ جامع ۱ مسجد ۲ کلیسا  
 ۱ حورا ۳ چشمه ۱۱ مغازه ۳۰۰ دکان ۱۴ خان ۱۱ فرون ۱۳ قهوه  
 خانه ۱۲ میخانه ۲ غازی نو ۱۳ لوقا نطه ۱ سلخ خانه واردر ۰  
 اسکندرون قصبه سی طروس طاعنک اتکنده واسکندرون کورفرینک  
 نهاننده در ۰ اسکندرونک (بیکار باشی) دینلان برایکی دکرمن  
 دوندیر صوی بیك خفیف ولذید ایسه ده هواسی ایجه و خیمدر  
 اکا سبیده قصبه نك شرق و غرب جهتلری بطریق وسازلق اولوب  
 دائما متعفن برحاله بولمیسیدر ۰ لیکن حد ارسون سایه معوریتوایه  
 حضرت پادشاهیده دولتلو والی پاشا حضرتلرینک (اثر جیل)  
 اطلاقه شایسته اولان اثار جلیله زندن اولق اوزبه حلب ایله اسکندرون  
 ارمینده یاییلان شوسه نك توسیع ایلدیکی دائرة معوریت بط قلعک  
 بر قسمی طوایدیرمش اولدیغندن و مذکور بط قلعک چاره تطمیری  
 ناذمه نظارت جلیله سنه یاز لیدیغندن یقینده بط قلعک محو و نابود  
 اوله جعی درکاردر که: اولخالده اسکندرون اسکندرون اولور  
 اسکندرونک تاریخنه کلنجه: بعضی تاریخلرده اسکندرونک فیکه  
 لورک (میریاندر وس) نامیله بر بلده سی ایکن مشهور اسکندرون  
 یونانینک آیاسده عجم شاهی دارایه غالب اولدیغی صریده اسکندرونه  
 (علیکساندرا) نامی ویرادیکی مسطور ایسه ده اسکندرونک آیاسده  
 دارایه چالیدیغی شمانلی غلبه اوزرینه مجرد علامت غالبیت اولق  
 ایچون اسکندرونی هجرتدن ۹۵۵ سنه مقدم کندی نامه بنا ایلدیکی  
 متفق عابددر ۴۹۵ سنه هجریه سنه برنجی اهل صلیب فرقه سی  
 رؤسا سندن (تافرد) طرفندن حربا استیلا اولمیسندن و ۱۲۳۸ سنه سی  
 حرکت ارضتندن اسکندرون خراب اولمش ایدیه ده تشکیل ولایتدن  
 صکره تدیر یجا ایجادیه معوریتیه باشلا یرق بو کره شویده یونانینک



سختی ملائمتیله حقیقت بر دور ترفی به کبر مشدر  
 شهیدی حالده اسکنند و نیک قلعہ سنک خرابه سنک بال کن عملاری  
 موجود اولوب جابجا اوزرنده نیموز حلقه لار وارددر . مقدمه لری ذکرک  
 تافله دیوارینه ملاصق اولوب مذکور حلقه لارک . راکب بخبر به  
 ر بطنه مخصوص ایدوکی عنقه ایله مریدر . رومالور زمانده  
 مشهور اولان ( اریسوس ) یعنی ارسوزاس کلدسی یو قضاده در  
 یو قضاده لیون ، پورتقال ، اعلایلق ، چیتار ، اریه ، بغدادی ، ایپک  
 دخی حاصل اولور

### ❦ رقه قضای ❦

حاکم شرق جهنده و مر کزی اولان ( رقه ) قصبه جغی حاکمک  
 ۳۶ ساعت بعدنده و فرات نهرینک ساحل شرقیه در . رقه اعصار  
 سابقده پک مشهور اولوب ( البیضاء ) و ( الرافقه ) دیرلایدی  
 صاحب تفسیر ( قاضی بیضاوی ) و مشاهیر علمادن ( هلال بن الرقی ) رقه ایدر  
 رقه مره پوتامی یعنی الجزیر نک بر قسم مهمی اولان دیار مضرک  
 مرکز اولیدر . مقدمه رقه نک قارشوسنده و فراتک غرب طرفنده  
 رقه نامیله بر نز هتکاه اولوب اوراده هشام بن عبد الماکک ساحل سرابی  
 وار ایدی . هارون الرشید اداره ملکیه و محافظه ثغور اسلامییه  
 نقطه نظر نیجه رقه بی پک الویرشلی بر مرکز اداره کوردیکند  
 اوراده مکمل رفاقتگاه تأسیس و انشا و برده رصدخانه بنا یلمش ایدی  
 خلیفه مأمون زمانده ( ابن شاکر ) نامنده بر جغرافیا و قوزمو غرافیا  
 عالمی درجه طول و عرضی رقه ده اولچم مشدر . شمدی بر ساعت محیطنده  
 اولان . بعض یرلری یقلان سور ایله یچنده کی خرابه زاردن و نور  
 الدین شهیدک جامعہ نک مناره و محرابیله هارون الرشیدک میرا نیله

فتملق بعض اٹاردن بشقه برشی یوقدر  
 مری کزی (اورفه) اولوق اوزره اوئلده رقه نامی تختنده بریالت وار  
 ایدیه ده اثنای تشکیل ولایتده ملغا اولشدر . شمدیکی رقه قصبه جعی  
 سورک خارجنده اولوب یوز الملی قدر مخانه بی و بر حکومت قوناغنی  
 حاویدر . رقه قضااسنک اکثر اعمالیسی عشار اولدیغیدن هنوز  
 نفوسی تحریر اولنه میوب فضائک چفتلیکات همایون دا خلعهده  
 اولاندن بشقه و بر کوايله مکلف ۳۰۷۹ خانہ سی واردر .  
 صحابه کر آمدن ( ابوهریره ) و ( عماد ابن ناصر ) حضرت تلوی داخل  
 قضاده و ملوک اتابکیه دن غازی نامدار ( عماد الدین زنگی ) رقهده  
 و شاه اقلیم ماہان وجد امجد خلیفه زمان ( سلیمان شاه ) حضرت تلوی  
 رقهیه تابع قلعه جمبرده دفین خالک مغر تدرلر . شاه مشار الیه  
 حضرت تلرینک تر به لری مصارفی خزینہ خاصہ حضرت پادشاهیدن  
 اعطا یور یلہرق ماو کانه بر صورت مکملہ ده تعمیر و تزین اولمقده در

### مرعش سنجاغی

متصرف دده پاشا	میر میران عثمانی
نائب محمد امین افندی	مواالبدن محاسبه بی امین افند
مفتی مصطفی افندی	تحریرات مدیری جمال بک
	مجلس اداره اوانک
	رئیس متصرف پاشا
اعضای طبعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	ساجی احسن آغا
محاسبه بی افندی	احمد افندی
مفتی افندی	طاهر افندی

میرخص افندی      دلوت افندی ثالث  
نحریرات مدیری بک      ارتین اغا قیوجی باشی  
کاتب محمد اگاه افندی      خیر اغا

بعضی امورین لرا

دفتر خاقانی مأموری مصطفی افندی  
مع تحریر ویر کو مأموری جدی افندی  
ارواق مدیری حسن افندی      اوامر تحصیلداری فاضل افندی  
نورس مأموری حسین افندی      قضایا تحصیلداری عبدالمسیح افندی  
بدایت محکمه سی

حقوق دائرة سی      جزا دائرة سی  
رئیس نائب افندی      رئیس محمد رشدی افندی  
اعضا سایمان افندی      اعضا مصطفی افندی  
" کفوروفی افندی      " کر قور افندی  
" ملازمی سایمان بک      " ملازمی علی افندی  
مدعی عمومی معاونی مصطفی افندی      باش کاتب قهی افندی  
" محاسبه لوا قلمی      " تحریرات قلمی

حسین افندی خلوصی افندی      مسود اول احمد جدی افندی  
حسن افندی محمد بک      مسود ثانی مدحت بک  
ساجی حسین افندی      حبیب محمد نفعی افندی  
حسین افندی نوری افندی      " حسن فهمی افندی  
صندق امینی اوسب افندی      متید عثمان افندی

ژاندارمه طاہوری

بیکباشی عزیز بک      م      کاتب حسین افندی



### تعارف و پوسته

مدیر اسماعیل افندی  
 دایره بدمیه  
 رئیس علی افندی  
 اعضا مصطفی اغا  
 در محمد افندی در علی افندی  
 در پانوس اغا در اغوب اغا  
 در همپار سوم اغا کاتب عکاش افندی  
 مهندس ابراهیم افندی  
 مکتب رشديه

فعل اول حاجی احمد صبحی افندی در ثانی محمد افندی  
 در ثالث حسن افندی  
 رقعہ معلی طرخان افندی  
 لوايه مر بو ط یکجه قلعه ناحیه سی  
 مدیری بایزید زاده نعمان بك  
 پولیس قومیسری قدری افندی

### البيستان قضاسی

قائم مقام عبد اللطیف افندی  
 نائب ابراهیم رشدی افندی  
 مفتی حیاتی افندی  
 مال مدیری اسماعیل افندی  
 نفوس مأموری علی افندی  
 سر تحصیلدار علی بك  
 مجلس اداره سی  
 رئیس قائم مقام افندی  
 اعضای طبعیه سی  
 اعضای منتخبه سی  
 نائب افندی  
 درویش اغا  
 محمد اغا

مفتی افندی	مغرد بیج اغا
مال مدبری	مانوق اغا
محکمہ ہدایت	مجلس بلدیہ
رئیس نائب افندی	رئیس محمد اغا
اعضا	اعضا
امین اغا	عثمان اغا عبدہ اغا محمد اغا
مانوق اغا	محمد اغا کبریل اغا اغوب اغا
باشکات عبدہ افندی	کاتب علی افندی
	افسوس ناحیہ می مدبری ربخان اغا

### زیتون قضاسی

قائم مقام صبری بک	نائب محمد افندی	مال مدبری احمد افندی
نفوس مأموری و اصف بک	سر تحصیلدار علی افندی	
	مجلس ادارہ سی	
	رئیس قاضی بک	
اعضای طبیہ سی	اعضای منتخبہ سی	
نائب افندی	علی اغا عبد الغفار اغا	
مال مدبری	نظار اغا نظرت اغا	
محکمہ ہدایت	مجلس بلدیہ	
رئیس نائب افندی	رئیس بابک اغا	
اعضا	اعضا	
حسن اغا	هاظور اغا بابا اغا سمر وی اغا	
یانوس اغا	ہاجی اغا عوادیش اغا	
یاش کاتب نوری افندی	کاتب آصہ دور افندی	

## اندرین قضاسی

قائم مقام عزت افندی    نائب علی رضا افندی    مال مدبری احمد افندی

نوس حاجی افندی    سر تحصیلدار محی الدین افندی

مجلس اداره سی

رئیس قائم مقام افندی

اعضای منتخبه سی

قائم اغا    خلیل اغا

ملا محمود افندی    خیر اغا

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی

عضا    محمد اغا    مغرد بیج اغا    باشکاتب محمود افندی

کوکسون ناحیه سی مدبری یوسف افندی

## پازارجق قضاسی

قائم مقام اسماعیل افندی    نائب محمد افندی    مال مدبری احمد افندی

نوس و اموری مصطفی افندی    سر تحصیلدار محمد جمال افندی

مجلس اداره سی

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیه سی    اعضای منتخبه سی

نائب افندی مال مدبری    محمد اغا    حسن اغا    عثمان اغا    عکاش اغا

محکمه بدایت

رئیس    نائب افندی

عضا    ابراهیم اغا    محمد امین اغا    باشکاتب خلیل افندی



## ❦ لویاه دائر معلومات ❦

مرعش سنجانی ولایتک جهت شمالیه سنده اولوب غرباً و جنوباً  
 اطنه وانقره ولایتلریله شمالاً سیهواس و دیاربکر ولایتلریله شرقاً  
 عینتاب قزاسیله محدوددر و البستان و زیتون و اندرین و بازارجق  
 قزالیله نفس مرعش قزاسنی حاویدر اراصیه سنک بر قسمی  
 کثیر المیاه اووه لغاردن قسم دیگرى طاغلقدن عبارتدر مرکز اوا  
 اولان ( مرعش ) شهرى اخور طاغلق اذکنده و حایک جهت  
 شمالیه سنده و ۴۴ ساعت اوزاقلفنده اولدیغى حالده - اکثریسی  
 اسلام اولهرق ذکور و اثاث - ۳۰۳۶۱ نفوسی ۱ حکومت قوناقى  
 ۱ ردیف دیوبنی ۱ قلعه بی ۳۷ جامع ۱۴ مسجد ۱۲ کلیسا ۱۳۷ چشمه  
 ۱۹۳۷ دکان ۱ بدستان ۷ خان ۱۱ فرون ۲۸۱ قاش دستکاهی  
 ۵۹۴۱ خاه ۱۱ حمام ۳ کتبخانه ۴ اجزاخانه ۱ خسته خانه بی ۲  
 صابونخانه بی شاملدر و آب و هوا جهتجه بد نظیردر مرعشده اعلا  
 آن طاقى ' و سائر صیرمه لی معمولات سر اجیه ' الاجه او روپا  
 تقلیدی پانظلونلق طوفلر ' عبا مشلخ ' بز غایت تمیز سختیان  
 کاوساله ' جو بزدن و چناردن او روپا تقلیدی بابلی اسکمله لر  
 ماصه لر یاپیلور مرعشک ابنیه سی کریج اولدیغندن منظره لر  
 کوزل دکلسه ده بر مدتدر استانبول واری یارم کارکیر کوزل ابنیه  
 یاپیلور نفس شهرده اثار جسیه دن بر قاعه ایله برجامع کبیر اولوب  
 بونلرک هر ایکسی حکمداران ذو القدریه دن علاء الدوله بکک  
 اثریدر نفس شهر ایله قضاذه هر نوع میوه و کلیت اوزره اوزم  
 برنج • بغدادی ارپه • اف داری • مرجک • کوک بویا  
 یاموق سیسایم • حاصل اولور

مر عشته بر قاجار ز بتوناق و قسـ تعلق یتـ شدیر لگوده  
چالشیدور که بونلردن قریباً اقطاعی مأمول اولان ثمره مر عش ایچون  
پک بیوک بر سرمایه ثروت اوله بقدر مر عش طاعنرد کایتلو  
مازو حاصل اولور مر عش قضا سنده . دلی چان . آق پای  
ارکنز . ناملرنده بیو چک اوچ نهر و سائریدی عـدد جای  
و (شکراوبه) نامنده برده ساوک کولی واردور

تاریخی - مر عش شهری پک قدیمدر . واسکی تاریخ کابلرنده  
(جرمانیسیا) و (مراژی) ناملر بله مذکوردر . مر عش شهری  
اک اول شمیدیکی موقعنک درت ساعت جهت شرقیه سنده وارکنز  
صوبی کلارنده تخمیناً هجرتدن ا. چ یک سنه مقدم اثور یلر طرفندن  
مؤسس اولدینی اورده بولنن ابنیه و آثار عتیقه اوزرلرنده آثور یلره  
مخصوص خطه ط و نقوش که راسله مستدلدر . انحق مر عش  
دردنجی عصر هجرت اواسطنه طوغری استانبولر ملری طرفندن  
تخریب ایدلر یکنندن دات حرانیه حکمـ ارلردن سیف الدوله  
جانبندن شمیدیکی موقعنک بر ساعت مسافه شرقیه سنده (قر. مر عش)  
دیبلان محله مجدداً بنا ایدلش ایدی بوکادائر شاعر مشهور متنبیک  
پک رعنا بر قصیده سی واردور . مؤخرأ مر عش شهرینی ذو القدریه  
حاکمی علاء الدوله پک اوننجی عصر هجرت ابتدالرنده موقع حاضرینه  
نقل ایلدیکی مر عش محکمه شرعیه سی سجالا تندن استنبط اولمشدر

### — البستان قضاسی —

مر عشک شمال جهنمده و البستان قصبه سی ایسه مر عشه ۲۴ و حلبه  
۶۶ ساعت ازاقلغندیدر و بیثانی مسلم اولق اوزره ۶۰۴۴ نفوسی

۱۰ جامع ۳ مسجد ۱ حکومت قوناغی اردیف دتویی ۱ کلیسا  
 ۱ حمام ۳۳۵ دکان ۱ بدستان ۲ خار ۹ فرونی جامه‌در قضاة  
 گیتلو حبوبات حاصل اوورو عبا وکشته متعلق شیلرد، یاپیلور  
 جوار قصبه دن (جیخن) نه‌ری چبقار البستانه (البستان)  
 دیمشی موقعا بستانه مشابهندن ناشی ایش! البستان عرب تاریخ  
 و جغرافیا گابلرینک به‌ضیمنده (ابستانین) طرزنده یازلمشدر  
 البستان مرعشدن اول ذو القدریه حکمدارلرینک مرکزی ایدی  
 البستانک قبادوقیاده وقع (فوماننا) بلده قییمه سنک یرنده و یاخود  
 یقیننده اوله یغنی زوئیات تاریخیه دنلر وقتیه البستانده بر معبد  
 مشهور اولوب دره‌نده الی بیک کهنه‌یه حکم ایدن وقبادوقیا  
 حکمدارلری سلاله‌سندن اولان رتبیس الکهنه او طورر ایدی بو  
 قضاة مشهور افسوس شهرینک موقعی بولنور موقع مذکورده  
 الحاقه هذه (یارپوز) و (افسوس) ناملریله مذکور و ۱۵۶ نفوسنی  
 جامع بر قصبه واردر شهر مذکور هجرت مقدسه احديه دن ۱۶۲۸  
 سنه مقدم بنا ولنوب ره‌ما امپراطوری مشهور دقیانوسک دارالملکی  
 ایدی بونک جوارنده (بنخلیرس) طاعنده اصحاب کهنک  
 مقامی واردر و افسوسک نام قدیمی (ابسوس) در داخل قضاة  
 اوچ عدد قلعه خرابه‌می و البستانه الی ساعت مسافده بر ارسلان  
 دیگر قیلان شکنده اوله‌رق ایکی عدد جسیم دیکیلی طاش اولوب  
 بونلرک وقتیه عربستان ایله اناطولی حکومتلری بینده حد فاصل  
 اولدیغی مرویدر داخل قضاة جسیم اورما نلقلر و سودلی  
 خرمان کوسون ناملرنده اوچ جای واردر یته بوقضاة ویشی  
 صوبه مشابه و (ایچمه) نامبله معروف بر معدن صوبی نبعان



اینگذده اولدیغی کی نور حق طاغنده ده از تربیه ابله قابل استعمل  
بر حاله کلا بیاورد بیانی جای بدشور

### ❖ زیتون قضاسی ❖

هر عیشک غرب شمالی جهته در مرکز اولان زیتون قصبه سی  
هر عشه ۹ حایه ۵۱ ساعت ۰ قصبه مذکوره ذکور و انات ۳۹۱۹  
تفوسدن و ۱۰۰۰ خانه دن عبارت ایدده بر طار محمله اولدیغندن  
خانه و سوقا لری غیر منظم و بر بری اوزرنده واقعدر قصبه نك  
شرق جهته ده و قصبه به حاکم بر نقطه ده عسا کر شاهانه نك قشله سی  
وارددر زیتون قضاسی کاملاً طاعلق و طاشلق اولدیغدن اهالی  
اداره همیشه لری چون دائماً اندرین والیست ن قضالرن دن ذخیره کتور نك  
مجبوریت طبیعه سنده در قضاء مذکورده صنایع و موافق منقود  
حکمنده اوایوب اهالی دن بعضیلری دمیر جیلاک و قاطر جیلق ابله  
مال فر

### ❖ بازار جق قضاسی ❖

هر عیشک شرق جهته و هر عشه ۸ و حایه ۳۴ ساعت اوزاقغنده در  
مرکزی (اوفه جقلی) نامنده بر قریه در داخل قضاده متعدد  
اورمانقلر (واقصو) نهری واقعدر ویک نفیس خالی و کلیم  
و سجاده طوقنور بو قضاده برنج و بغدادی و ارپه و داری  
اصولاری حاصل اولور

### ❖ اندر بن قضاسی ❖

هر عیشک غرب جهته و هر عشه ۱۹ و حایه ۶۱ ساعت بعد مسافه ده در

مرکزی (کبان) قریہ سیدرز بو قریہ ارمنی قرالی بشنجی  
 لیونک محل اسارتیہ در اندرین قضاہ سندنہ ہر نوع حیوانات  
 حاصل ولدینگی مثلاً . کلیم . الاجہ . عبا . واپہ کدن زہ وشلوار  
 وچول . و کوک . وندہ چرکہ لہ طرفندن صو تلی کش ایشلری  
 اعمال و لتور بو اندرین قضہ سندنہ مشہور کوک و ن اوہ سی  
 یونور کہ بورادہ ۹۲۱ سنہ سندنہ سردار عثمانین سنن پاشا ایلہ علاہ  
 الدولہ بک بندنہ وقوعبولان محاربہ دہ علاہ الدولہ مغلوب و مقتول  
 اولشیدی بو قضانہ کشیش و اندرین تالارندہ جیحانہ منصب  
 ارلور ایکی جای و متہدد اورمان اولدیغی کی رومالورک بناسی  
 اولہرق ازمانتی - اقی قلمہ - خیر عیش - الہ جی - مریم شیل - ارپہلق  
 ضیق - اسمارندہ یدی عدد قلمہ خرابہ سی وارد

### — اورفہ سنجاغی —

متصرف طرخان بک رتبہ اولی صنف اولی مجیدی ۱  
 نائب احمد افندی بلاد خجہ

مفتی عبد اللطیف افندی بلاد خجہ م ۳ محاسبہ جی عبد الحمید افندی  
 تحریرات مدیری مصطفی بک تالشہ

### ✽ مجلس ادارہ اوا ✽

رئیس متصرف بک

اعضای طبعیہ

اعضای منتخبہ

علی بک اصطبل عامرہ

مصطفی اغا تالشہ

عبد الرحمن افندی

صفی ثل افندی

اوهان اغا بطرس اغا

نائب افندی مفتی افندی

محاسبہ جی افندی

مرخص افندی

تحریرات مدیری بک

کاتب محمد افندی

### محکمہ ہدایت

شوقی دائرہ شوقی  
رئیس نائب افندی  
اعضا بدیع فندی مدرس  
میںجانبیل افندی  
اعضا ملازمی مہلم افندی  
باشکاتب محمد راتب افندی

مدعی عمومی معارفی صلاح الدین بک

### محکمہ تجارت

رئیس حاجی محمد باقر اغا  
اعضای طبیہ  
اعضای منتخبہ  
سرکس افندی  
پچھا افندی اصبطل عامرہ  
عبدالرحمن افندی علی اغا  
باشکاتب احمد افندی  
کاتب ثانی زکریا فندی

### مجلس بلدیہ

رئیس حیدر اغا

اعضا حاجی شریف اغا احمد بک عبدالقادر اغا  
یعقوب افندی خاجیر اغا  
کاتب فائق افندی  
جمال افندی ثالثہ

### محررات قلمی

واردات کاتبی محمد افندی  
لو اکاتبی خاد افندی  
واردات مہدی ابراہیم افندی  
رفیق باور افندی  
مسود اول عثمان افندی  
مسود ثانی فرہاد افندی  
مبعض اول احمد بک  
مبعض ثانی عثمان افندی



مصطفیٰ کاتبی شریف افندی اوراق مأموری مصطفیٰ افندی

رفیق ابراہیم افندی

اوراق قیدی احمد افندی

صندوق امینی ابراہیم افندی

دفترخاقانی قلمی

املاک قلمی

مأمور حسین افندی ثابہ

ویرکو مأموری بکر صافی افندی

کاتب مصطفیٰ افندی

وقوعات کاتبی یوسف افندی

در محمد افندی در علی افندی

بسندهات کاتبی مصطفیٰ افندی

یوقامہ کاتبی محمود افندی

نفوس اداره سی

کاتب یحییٰ افندی

مأمور خلیل افندی

تحصیلات اداره سی

لواء سر تحصیلداری دانش افندی قضا تحصیلداری الیاس افندی

تخلاف و پوسته مأمور لاری

مخبرہ مأموری مصطفیٰ افندی

قدیر مہری افندی

بعض مأمورین

ژاندرہ بیکباشینی حسن اغام ۵ منافع مأموری ۰۰۰ افندی

دیون عمومیہ عثمانیہ مأموری علی بک رژی مأموری غیب افندی

مرجع قضاسی

قائم مقام محمود ندیم افندی نائب محمود افندی مفتی عثمان افندی

مال مدبری شیخ بسین افندی صندوق امنی حافظ مصطفیٰ افندی

بدایت محکمہ سی

مجلس ادارہ سی

رئیس نائب افندی

رئیس قائم مقام افندی

اعضاً محمد فخری اغا

باشکا تب فائق افندی

میں انما

مستأنق معاونی خلیل افندی

شاہین ک

کاتب ثانی یافر افندی

عنی انما

بعضی ماہورین

مع تحریر ویر فوکانی و کیلی امین افندی      سر محمد صمدار احمد بک

نفوس مأموری احمد افندی      طایو کاتی احمد افندی

ضابطہ لایمی سائمان غا

— روم قلعه قضایی —

قائمہ تمام شوکت افندی      نائب خلیل افندی      مفتی حاجی باقر افندی

مال مدیری عبد الوهاب افندی      تحریک رات کاتبی مدحت افندی

﴿ محکمہ ہدایت ﴾

✽ مجلس اداری ✽

رئيس نائب افندي

رَبِّكَ قَائِمَةٌ مَكَ

اعضا حاجی غم افندی

اعضا محرم افندی

دو صبر کیسے اغا

شاہ کا افندی

سرکاتب ناوړ افندی

”کوان اغا

معاونی اسعد افندی

”کر کور اغا“

کتاب ثانی امین افندی

مجلس بادیه

رئیس حاجی طاهر افندی

اعضا احمد اغا ، عبد القدر افندي ، محمد صالح اغا

کاتب رشید افندی

بعض مأمورین

مع تحریر ویر کو کاتبی محمد صالح قندری رفیق بگر افندی  
نفوس مأموری محمد افندی مقیدی خلیل قندی  
سر تحصیلدار حافظ مصطفی افندی طاو کاتبی اسماعیل افندی  
صندوق امینی احمد افندی

پیرہ جک قضاسی

قائم مقام اسماعیل بک اصطلیل عامرہ  
نائب نائلی علی افندی مدرس  
مال مدیری مصطفی سامی افندی  
محکمہ بدیت  
رئیس قلم مقام بک  
اعضا شیخ مصطفی افندی  
محمد نجیب افندی  
رئیس نائب افندی  
اعضا متیب افندی  
دو اوجانس افندی  
باشکانت سعید افندی  
کاتب ثانی نوری فندی  
مستنطق معاونی حیدر افندی

بداریہ مجاسی

رئیس محمد شا کر افندی  
اعضا محمد اغا، رنبلی غا، سعد الدین افندی، سلیم افندی  
خاجیر غا، شیخ مسلم افندی، اوانس افندی، حاجی سعد بن اغا  
دو بارصوم اغا کاتب رضا بک

بعض مأمورین

مع تحریر ویر کو کاتبی شیخ جعفر افندی  
رفیق لامع افندی



نفوس مأموری بهاء الدین افندی      متبیدی علی رضا افندی  
 طابو کاتبی بکر صدق افندی      سر تحصیلدار عبد القادر افندی  
 صندوق امینی جورجی افندی

### لوایه دار معلومات

اورفه سنجاغی ولایتک جهت شرقیه سنده و مرکز اولان (اورفه)  
 شهری حلبک ۴۲ ساعت اوزاقلغنده در اورفه سنجاغی شرقاً و شمسلاً  
 معصومرة العزیر ولایتله جنوباً زور سنجاغی ایله غرباً حلب سنجاغی ایله  
 مجاطدر و (اورفه) (بیره جک روم قلعه) (سروج) ناملرنده  
 درت قضایی حاویدر اراضیسی عمومیت اوزره محصولدار اولغله  
 ارپه، بغدادی، مرجک، و سایر انواع حبوبات حاصل اووز  
 اورفه شهرنده پاموق و ایپلکدن اعلا مشحولک بیاض شال، عبا  
 غایت طیبانقلی بیاض و قرمزى بز باقره متعلق هر نوع اوانی  
 پنجه تیان، کاوساله، اعمال اولوز

اورفه شهری ایکی کوچک طامغک ازه سنده در اورفه ده ششانی  
 اسلام اولقی اوزره ذکور وانات (۳۰۰۰۰) نفوس ۱ حکومت  
 قوناغی ۱ ردیف دیوبی ۱ قلعه ۳۱ جامع ۲۱ مسجد ۴ کلیسا ۱۴  
 حمام ۱۷۹۹ دکان ۴ مغازه ۱ بدستان ۱۱ خان ۱۴ فرون ۲۲۱ قاش  
 دشتکاهی ۲ دباغخانه ۵۵ قهوه خانه ۵ عیخانه ۱۲ بویه خانه ۲  
 صابون خانه ۱۰ معصره (۳۹۰۶) خانه ۲ لوقانظه ۶ کتبخانه  
 واردز اورفه شهرینک ابنیه سی کار کیر اولهرق دروننده  
 مقام ابراهیم علیه السلام اولان جامع کبیر واردز اورفه شهرنده  
 (عین ذلیخا) و (خلیل الرحمن) ناملرنده ایکی صومبعان ایدوب  
 درون شهر ایله شهرک جنوب جهتیله (برکه ابراهیم) دین اولان

کو چک کوله اقلر خلیل الرحمن صوینک سریانیجه اسمی  
(دمصان) یونانیجه آدی (سکیرتوس) در ۰ بوزاباد ناحیه سندن  
ظهور ایدن (کهریز) چایی دخی اورفه یه جریان ایلر اورفه یه ناظر  
طاغک اتکنده برعتیق قلعه اولوب بو قلعه نیک شهره حاکم اولان  
یوچی اوزرلنده نمرودک حضرت ابراهیمی آتشه اتمق ایچون یادیغی  
یکدیگرندن تخمیناً اون آدیم فاصله لی ایکی عدد مانجیق عودی  
واوزرلنده خط و نقش اثری واردر . مشاهیرش - مرادن اورفه لی  
تاجی مرحوم ۱۰۸۹ تاریخده نجفه الحرمین نامیله تألیف ایلدیکی  
اثرده دییور که اورفه کنارده حضرت ابراهیم قدمنهاده عالم  
وجود اولدقلری مغاره موجود و (مولد خلیل) نامیله معروفدر  
مولد خلیلک نام قدیمی (کوئا) دراسکی زمانده مجوسیلرک ال بیوک  
آتشکده سی اورفه ده ایدی . بو آتشکده نیک ایچنده معبودلری اولان  
شمسی تقدیساً دائماً آتش یقارلر و قارشوسنه کچوب عبادت ایدرلر  
ایدی برده بو مغارنک یاننده بر مغاره ده اولوب والدلری حضرت  
ساره مشار الیهی اوراده بیتومشدر مرحوم مومی الیه برکه ابراهیمی  
تعریف ایلدیکی صرده، برکنک اطراف برمه راق عمقنده قازیله جق  
اولسه خاکستر ظهور ایدرک بونی ایسه اوراسینک آتشکده نمرود  
اولد یقنه دلیل کوسترینور

اورفه نیک تاریخی - مؤرخیندن برطانی اورفه نیک میلاددن ایکی  
ایک سنه اول بابل بادشاهی رامیس یعنی نمرود جاتندن و بعضیلریده  
میلاددن ۴۰۰ ییل مقدم سلفکله لر طرفندن بنا ایلدیکنی ضبط  
و تحریر ایشلر سده اورفه نیک حضرت ابواهم زماننده موجود  
و کتب مقدسه ده مذکور اولمسنه کوره مناسی یک ایسی اولدیغی

ذکر کرد که اورفه بر دَفَعه کلباً خراب اوله رَق شمدیکی هبنتی ایکنجی  
 حال معموری ایلوب اهلایسک اصلاری دیار بکردن کلمه لردو  
 اورفه ده برنجی حال معموریتنه و خرسیتانلر زمانده بر جسم مناسرت  
 ایله و او جیوز دیر وار ایدی مذکور مناسرتده خرسیتانلرک ظنجه  
 حضرت مسیحک وجه مبارکک رینی سـیلوبده صورت سعادتلرینک  
 منعکس اولدیغی مندیله موجود اولوب مذکور مندیله خایه نه متقی  
 باه ۳۳۱ سـنه هجریه سـنده استانبول ایمپراطورینه بالارسال مقابله  
 کیتلو اسرای اسلامیة استخلاص ایلشدر

اورفه یه سلفکلور طرفندن وطن اصلاری اولان ما کدونیاک  
 مرکزی (ایداسا) یه مشابهندن کلبه اوله رَق (ایداسا) و برارلق  
 چشمه معناسنه اولان (قالبرها) نامی و برلشیدی (رها) نامی یونک  
 محنتی اورفه نامیده رهانک غلطی اولسه کـ کرد اورفه یه سلفکه  
 لوردن مقدم (انطاکیه) دخی و بخش یسده وؤ خرا ایداسا و قالبرها  
 تسمیه لری انی اونو تدبیر مشدر بعضی تار بخلرده اورفه ایداسادن  
 غلط اوله رَق (ادس) اورفه دن غلط اولق اوزره (رافیا) دیو  
 محرردر

شوراسی ده خاطر دن چیقارلسون که : اورفه نک ک اسکی آدی  
 (اورالکلدانین) و یا خود (اور) در حق تورانده (اورالکلدانین)  
 و اینجیلده (اور) نامیله مذکوردر و یه مقوبیه مذهبک محل ظهوریدر  
 اورفه شهری مرور اعصار ایله سلفکلورک اجزای خاندانندن  
 بعضیلرینه وؤ خرا ابقاردنیلان حکمدارانه مقر حکومت و صکره  
 رومالوره مرکز ایات اولمشیدی رومالور زمانده اورفه ده  
 بر چوق سلاح کارخانلری دبویری وار ایدی اورفه کبدک

﴿ ایداسا سلا نیک ولایتنه شمادی ﴾ وودیشه ﴿ دنیا قصبه ده ﴾



ساسا بيلرك و حضرت عمر افنديك (رضى الله عنه) زمان خلافتلرند  
عربلرك صكره سايچ قىلرك اهل صليبك و مؤخران كرلرك ايرانيلرك  
الله كچر كدن صكره ۹۴۱ تاريخنده اداره عادله عثمانيه ايتقال  
ايلدى

اورفه قضاينه تابع حران ناحيه سنده مشهور (حران) بلده سنىك  
خرابه زارى بولنور اشبو حرانه مقدا حضرت ابراهيم ابلة حضرت  
لوطك پدرى (هاران) برانكه هجرت ايلمش اولديغندن حران  
دنيشدو

اشبو حران اوللرى صائيلرك يعنى بلديزله پرستش آيدن بابلاولرك  
بلاد مشهور سندن اولوب دروننده (هرمس) تامنه بره بلك و ديكر  
هيكلر واردى . مع مافيه اشبو حرانده بر رتبه وانك اوزرند صائيلره  
تخصوص بر معباد موجود ايدى بو تپه (تل ابراهيم) اطلاق  
اولنور

ناحيه مذكوره ده روايه نظرا (هوشك) شاهك بناسى اولق اوزنه  
بر قلعه خرابه نى اولديغى مرويدر اورفه قضايندن (عين عروس)  
وسائر اسملرله اوچ نهر چيغوب فراته قاريشورلر

### سروج قضاسى

اورفه نك شرق جهته در و اورفه نك ۱۴ و حلبك ۳۸ ساعت  
بعد مسافه سنده در و مركزى سروج قريه سيدر سروج قديلرى  
يك مشهور و معروف ايمش ايسده نيمورلك خراب ايتشدر قضاء  
مذكورده ارسلان طاش قريه سنده درت ارشون طوانده وايكى ارشون  
عرضنده ايكى سياه عمود اولوب اوزلرند بر ارسلان رسنى وارد

شروءك اراضیسی مینت اولدیغندین کثرت اوزره حبوبات حاصل  
اولور قضا، مذکورده کلیم و خالی و سجاده و عشرت ایشی قبل  
چادر نسج اولور

### روم قلعه قضاسی

آورفہك غرب شمالی جهته واورفہ به ۱۸ و حلبه ۳۸ ساعت  
مسافه ده در مرکزى خلفى قصبهسى اولوب (۱۴۸۵) نفوسى  
جامع و فرات قیسنده واقعدر قضا، مذکورده النون طاش و روم قلعه  
نامرله ایکی عتیق قلعه اولوب اشبو روم قلعه علی روایة زمان  
قدیمده (افامیا) نامیله مذکور ایدی بو قضا، ده هر نوع حبوبات  
واثمار و کلیت و فستق حاصل اولور و قرطاغ ایله مرزمان طاغذہ  
جیم اورمانلر اولدیغی مثلاً قره صو و مرزمان نامرندہ ایکی نهر  
اولوب (فراته) قاریشیورلر

### بیره جک قضاسی

بیره جک قضاسی آورفہك غرب جهته و مرکزى اولان بیره جک  
قصبهسى آورفہ به ۱۸ و حلبه بکرمی سکر ساعت بعد مسافه ده  
اولدیغی حالدہ فرات کنارنده واقع و ذکور و اناث (۸۶۱۴) نفوسى  
۱- حکومت قوناغنى عتیق قلعه بی ۱ ردیف دیوینی ۱۲ جامع ۱۲ مسجد  
۴ کلیسا ۶ حمام ۵۲۲ دکان ۵ فرون ۱ صابونخانه ۳ معصره ۱۱۶۲  
خانه بی جامعدر بیره جک پک قدیم اولوب رومالور زماننده (زوغما)  
نامیله مذکور ایدی بعض کتب تاریخیده بیره و (بیره الفرات)  
نامرله مسطوردر ۱۰۴۸ تاریخنده سلطان مراد رابع حضر تلیک  
یغداد سفرینده قشیریلری ایشاده بیره جکده ایکسی بکرمی ایشراوچی

سکر رقیه کله آتار بش قطعه مصنع طوب ايله مهمات نقلی ایچون  
۸۰۰ پاره مراکب نهریه یاپیش ونهراً صوب مقصوده کوندریش

ایدی

بیره جکک الی ساعت بعدنده روملرجه اسمی ( هیتر پولیس )  
واثور یلرجه آدی ( قارکش ) اولان جرابلوس بلده قدیم  
ومشهوره سنک خرابه سی وارد و اشبو خرابه نك هر طرفنده  
هپرو غلف یازیلری کوریلور و قتيله بوشهرده بر معبد وانك ایچنده  
اسکی سوزیه لیلرک معبودینک هیکلی موجود اولوب مشهور عالم

ایدی

ینه بیره جک داخاند و بر ساعت مسافه ده باقیس شهرینک خرابه سی  
بولنور بو بلاتیسک جهت غریبه سنده نزیب قصبه سی بولنور که  
بورامی دخی دابق کبی ایگی معرکه عظمانک موقعیدر بریسی  
هجرتدن ۲۷۶ سنه مقدم ملوک ساسانیاندا شاپور ثانی ايله روما  
ایمپراطوری ایکنجی فوستاس بیلنده دیکریده ۱۲۴۶ سنه سنده  
مصرلی ابراهیم پاشا ايله عساکر عثمانیه ارسننده وقوعبولان  
مجارلردر نزیب قصبه سی ( ۲۱۷۹ ) نفوسی حاویدر





بیتک الویہ ملحقہ سیلہ هرلوا ده کی قضا لک و مدیر لک رک مقدار و صنفی و پھر قضای تشکیل  
 دن قرآنک عددینی مبین جدولدر

اسامی الویہ	اسامی قضا	صنفی	عدد مدیریت	عدد قرا	عدد محلات
نفس حلب	۰	۰	۰	۲۲۸	۱۱۰
کلیس	۱	۱	۱	۴۶۹	۳۳
عینتاب	۱	۱	۰	۱۹۷	۷۰
ازطایک	۱	۱	۱	۱۷۲	۴۰
اسکندرون	۱	۱	۱	۰۲۶	۰۴
حارم	۲	۲	۲	۱۴۴	۰۰
ادلب	۲	۲	۱	۰۳۴	۰۴
جسر شغور	۲	۲	۲	۰۷۵	۰۰
معره	۳	۳	۰	۱۱۰	۰۲
باب	۳	۳	۱	۱۷۴	۰۲
یلان	۳	۳	۰	۰۴۷	۰۵
منج	۳	۳	۰	۲۳۲	۰۳
رقه	۳	۳	۰	۰۳۸	۰۲
یکون	۰	۰	۱۰	۲۱۴۷	۲۲۸
نفس مرعش	۰	۰	۱	۹۹	۳۹
البستان	۳	۳	۱	۱۳۵	۰۵
اندرین	۳	۳	۱	۰۸۲	۰۰
زیتون	۲	۲	۱	۰۲۷	۰۴
پازارجق	۳	۳	۰	۰۷۶	۰۰
یکون	۰	۰	۴	۴۱۹	۴۸
نفس اورقه	۰	۰	۱	۲۹۲	۵۹
بیره جک	۲	۲	۰	۱۲۹	۰۵
رو غلامه	۳	۳	۰	۱۶۳	۰۲
سروج	۳	۳	۱	۲۶۱	۰۲
یکون	۰	۰	۰	۸۴۶	۶۶
جمعاً یکون	۱۱	۱۱	۱۱	۳۳۹۷	۳۹۳

برنجی صنفین حلب سنجانی

برنجی صنفین

اورق سنجانی

ملحقاتی

مرعش سنجانی

اورق سنجانی

داخل ولايتده مقيم مأمورين اجنبيه

{ حلب }

اوستريا و مجارستان دولت فيخمه سيله هولانده دولتي قونسلموسي  
( جنرال موسيو مويزدي بيچوتو م ۳ )

برنجي تر جان بطرس افندي حصي ايکني تر جان فتح اه افندي چنو  
او چني تر جان عذره افندي بيچو دردني تر جان عبده افندي علوان  
انکتره دوات فيخمه سي

( قونسلموسي موسيو بادريق هندرسون )

برنجي تر جان عبده افندي ثابت ايکني تر جان نيکو غوس افندي  
درمارقار او چني تر جان منشي افندي عبودي  
فرانسه جمهوريت فيخمه سي

( قونسلموسي موسيو الفريد پرتيه ع ۳ )

برنجي تر جان جورجي افندي باپط ايکني تر جان اسکندر افندي باپط  
روسيه دوات فيخمه سي  
( قونسلموسي موسيو باکياسکي )

برنجي تر جان کيفورق افندي اسطوريان ايکني تر جان اشيني  
افندي ستیان

ایتاليا دوات فيخمه سي

( قونسلموسي موسيو انريکو ویتو )

برنجي تر جان ميخايل افندي رعد ايکني تر جان تودور افندي رعد  
المانيا دولت فيخمه سي

( قونسلموسي موسيو چاک ژوانکر م ۳ )

برنجي تر جان جبرائيل افندي عرقني ايکني تر جان سيراک  
افندي قره جه

✽ ایران دولت مجتهدی ✽

(باش شهیندر میرزا عبده خان)

برنجی ترجمان ... ایکنجی ترجمان فرج اه افندی قس نصر اه  
اوچنجی ترجمان عبده افندی سقال دردنجی ترجمان یوسف افندی دیالان  
✽ ایپانیا دولتی ✽

(قونساوسی موسیو نیقولا کی مارقوپولی)

برنجی ترجمان نعمه اه افندی جد ایکنجی ترجمان افطون افندی اسود  
اوچنجی ترجمان جورجی افندی حصی دردنجی ترجمان رزق اه  
افندی جد

✽ یورنکیر دولتی ✽

(قونساوسی موسیو اندره مارقوپولی م ۳)

برنجی ترجمان جورجی افندی غزاله ایکنجی ترجمان جورجی  
افندی ثابت اوچنجی ترجمان نیقولا کی افندی حصی

✽ اسوچ ونوریج دولتی ✽

(قونساوس وکیلی موسیو ژوزف دی بچوتو)

ترجمانی شکر اه افندی ثابت

✽ یونان دولتی ✽

(قونساوس وکیلی موسیو دیمتر کی سوابدیس)

برنجی ترجمان ... ایکنجی ترجمان رزق اه افندی غزاله

✽ امریکا حکومت مجتهدی ✽

(قونساوس مأموری موسیو فرهدربک پوخه م ۳)

برنجی ترجمان رزق اه افندی حصی ایکنجی ترجمان الیاس افندی ذمیر



✽ انطاکیه ده مقیم مأمورین اجنبیه ✽

✽ فرانسه جمهوریت فخریه سی ✽

( قونسلوس مأمور موقتی موسیو البیر بوطون )

پرنجی ترجمان دیمتری افندی خوری ایکنجی ترجمان شیخ حمزه افندی

✽ انگلتره دولت فخریه سی ✽

( قونسلوس مأموری موسیو ژوزف دوهیل )

ترجمانی بقوله ابراهیم افندی

✽ ایٹالیا دولت فخریه سی ✽

( قونسلوس مأموری ۰۰۰ )

پرنجی ترجمان دیمتری افندی عازار ایکنجی ترجمان میشل افندی غزال

✽ اسپانیا دولتی ✽

( قونسلوس مأموری موسیو غلبوم لوی )

پرنجی ترجمان انطونوس افندی محشیه ایکنجی ترجمان عبدالمسیح

افندی دیاب

✽ یونان دولتی ✽

( قونسلوس مأموری ۰۰۰ )

ترجمانی البان افندی مارین

✽ ایران دولت بهیمه سی ✽

( شهبندر موسی انبیا افندی )

[ ترجمانی شما افندی غزال ]

✽ المانیا دولت فخریه سی ✽

( قونسلوس مأمور موقتی تبه عثمانیه دن یارذیررش اغا میساقیان )

ترجمانی رزق افندی خوری

اسکندرونده مقیم مأمورین انجمنیه

فرانسه جمهوریت فنیچیه سی

(فونسلوس وکیل موسیو فلیب غارلای)

برنجی ترجمان ... ایکنجی ترجمان آتین افندی چرکسلی

انکلتره واسوج وهولانده دیرلتری

(فونسلوس وکیل موسیو اوکوشت قاتونی)

ترجمانی یوسف افندی شعراوی

ایتالیا و اوستریا و بحارستان دولت فنیچیه سی یا

(فونسلوس وکیل موسیو ژرف لوانی)

برنجی ترجمان جوانی افندی منشی ایکنجی ترجمان ژرف افندی صافی

امریقا حکومات منجمه سی

(موسیو آتین قویدان)

ترجمانی بولص افندی کاسیه

اسپانیا دولتی

(فونسلوس وکیل موسیو جوانی لوبی)

برنجی ترجمان جورجی افندی مانی ایکنجی ترجمان عبده افندی ژریق

ایران دولت بهبه سی

(شهیدری حنا افندی بشام)

ترجمانی ...

المانیای دولت فنیچیه سی

(فونسلا تو مدبر موقی موسیو اتین کویدان)

ترجمانی میخائیل افندی شیرابی

عینتابده مقیم مأمورین اجنبیه

فرانسه جمهوریت فنجیمدهستی

(مرعش قونسلوس مأمورانی انضامیه قونسلوس و کیلی موسیو کیلیوم قبکوره

ترجانی جبرائیل افندی اظاکی

یونان دولتی

(قونسلوس و کیلی حلب قونسلانوسی مدیری موسیو دیتمراکی صوایدیس

ترجانی قسطنطین افندی حصی

امریقا

(قونسلوس مأموری تلیمان ترو بریخ)

ترجانی عبده افندی

مرعش

امریقا

(قونسلوس مأموری موسیوهارری ماروبنی)

۱. ترجان اخوب کوچکی افندی ۲. ترجان قرابتی افندی صلیبان

۳. کهورق افندی خلوص افندی (مناسهترجانی)

اورقه

فرانسه جمهوریت فنجیمدهستی

(قونسلوس مأموری موسیو ارمان مارنن)

ترجانی عبود افندی عشیه



ایران دولت بهبهشی  
(شهیندر هارون دیان افندی)

ترجانی عذره افندی ناصر

حلبده بولنان رؤساء روحانیه

شریانی قتولیک بطریق جرجیوس افندی  
روم قتولیک متره پولیدی کبریالیوس افندی  
روم متره پولیدی دوروتیوس افندی  
ارمنی قتولیک متره پولیدی غریغوریوس افندی  
مارونی متره پولیدی پولص افندی

بیك اوچیوز سنه رومیه سی ظرفنده اسکندرون  
رسومات نظارتیجه او خالات و اخر اجاتدن  
الذان رسم کیرک مقدار تی ناطق پوصله در

پاره	غروش	
۲۰	۵۴۸۹۸۸۵	ادخالات
۱۰	۶۷۷۷۶۷	اخراجات

سنه مر قومده سو بدیه اسکله سنده و قو عیولان او خالات  
واخراجاتك مقدار و قیمتی مبین پوصله در

غروش  
۸۶۰۸۷۶۰ اخراجات  
۲۴۴۱۴۵۰ ادخالات  
۱۰۲۸۳۸۰

بیک او چیوز سنه رومیه سی ظرفنده اسکندرون  
 اسکله سنه آمد و شد ایدن سفائن ایله حامل  
 اولدقلری سنجاقلرک مقدار و نوعی متین جدولدر

سنجاق	عدد واپوز	عدد یلکن
عثمانلی	۴۷	۲۱۷
فرانسز	۷۳	۰۰۰
روسیه	۴۵	۰۰۵
ایتالیا	۰۱	۰۰۱
اوستریا	۰۰	۰۰۴
یونان	۰۰	۰۴۵

( سنه مرقومه ظرفنده سوبیده اسکله سنه کلان سفائن )

مقدار طولانیلاتو	عدد یلکن	عدد واپوز	سنجاق
۵۰۰۰	۲۰۰	۰۰	عثمانلی
۱۵۰۰	۰۰۰	۰۳	انگلیز
۲۵۰۰	۰۰۸	۰۰	اوستریا
۱۲۰۰	۰۰۴	۰۰	ایتالیا
۱۰۲۰۰	۲۱۲	۰۳	

{ اسکندرون اسکله سنه منتظماً آمد و شد ایدن پوسته واپورلری }  
 ( عثمانلی قونپاندهشی )

آدماره محصنه نك بهر اون بش كونده بر كره جمعه كوزلری  
 اسکندرونه بر واپوری کلوب سوزیه اسکله لرینی طولانی قیدن صکره

خودت و جمعه ايرتسى گونلرى در سعادته متوجهماً تحريك چرخ  
 معاودت ايلر . بو واپورلر غايت سريع السير اولديغى كې قاره لر ينك  
 مكملتي و يملكر ينك نفاستى حسـبيله اجنبى واپورلرينه فائق و هـله  
 قيودا نلرله طائفه و خدمه طرفندن يولچيلر حقننده كوستربلان معامله  
 احرمت عثمانيلىق شعار مهمانواز يسنه موافق اواغله عثمانيلى واپور  
 لر ينى نظر تر جيچدن اوزاق طوتماملرى ابنائى سبيل و وطنه اخطار اولور  
 واپور و قرة اجرتى ايسه ديكر قومپانيه واپورلر ينك نصفي راده سنده ايهوندين  
 ❀ فرانسىز قومپانيه سى ❀

بهر اون بش كونده بر كره صالى گونلرى در سعادتن اسكندرونه  
 بو واپور كلوب بر الشام اسكله لر ينه كيدز  
 اون بش كون صكره اسكندرونه عودتله جمعه ايرتسى گونلرى در سعادته  
 متوجهماً ذك لشكر اقامت ايدز

❀ روسيه واپور لرى ❀  
 در سعادتنن بهر اون بش كونده بر كره جمعه ايرتسى گونلرى بو واپور  
 كلور و سوريه اسكله لر ينى طولاشدقن صكره اسكندرونه دونوب  
 جمعه گونلرى در سعادته توجه وجهه عزيمت ايلر  
 ❀ پوسته خديوى ❀

بهر اون بش كونده بر كره چهارشنبه گونلرى اسكندرونه دن اسكندرونه  
 بو واپور كلوب يولچى و اشيا آلدقن صكره جمعه گونلرى اسكندرونه  
 متوجهماً حركت ايدز





# ولایت بیک اوچیز ایکی سنه سی بودجه سی

برکوسی بدل عسکری اغلام و دوه اعشاری حاصلات متفرقه و رسومات متنوعه اسامی الویه

حلب سنجانی

۱۵۸۷۸۸۷	۱۰۰۲۸۰۷۸	۴۵۳۲۵۹۱	۷۶۴۶۳۴	۶۶۶۵۳۰۲
۱۵۷۹۰۰	۱۹۰۵۰۰۰	۱۳۰۲۰۰۰	۵۰۲۱۶۷	۱۲۸۸۰۷۰
۰۰۳۴۶۶۴	۰۲۲۰۶۳۵۱	۲۴۳۵۸۳۹	۱۹۷۱۹۴	۱۵۲۰۶۹۶
۱۷۸۰۰۵۱	۱۴۱۳۹۴۲۹	۸۲۶۰۴۳۰	۱۴۶۶۹۹۵	۹۴۷۴۰۶۸

مرعش

اورفه

یکون

حما یکون

واردات

۲۵۱۲۰۹۷۳

مصارفات

۱۴۳۳۲۲۲

حلب ولایتندہ کی مدارس علیہ و مکاتب رشدیہ صبیان مکاتباتك مقداری

مدارس علیہ	رشدیہ مکتبہ	اسلام صبیان مکتبہ	غیر مسلم مکتبہ	مدارس علیہ	رشدیہ مکتبہ	اسلام صبیان مکتبہ	غیر مسلم مکتبہ
عدد طلبہ	عدد شاگردان	عدد شاگردان	عدد شاگردان	عدد طلبہ	عدد شاگردان	عدد شاگردان	عدد شاگردان
۱۹۶ ۲۳	۱۷۲ ۲	۲۷۳۰ ۹۰	۲۲۸۰ ۳۹	حلب شہری			
۱۵۰ ۲۱	۱۸۸ ۱	۱۷۸۰ ۵۷	۱۱۳۰ ۲۲	عیناب قضاوی			
۱۰۸ ۲۴	۰۷۵ ۱	۱۴۵۶ ۴۰	۰۲۸۵ ۰۷	کلیس			
۱۲۸ ۱۰	۱۴۰ ۱	۰۶۹۰ ۲۶	۰۲۹۰ ۰۵	انطکیہ			
۰۷۵ ۰۹	۰۸۵ ۲	۱۸۹۲ ۹۱	۰۰۳۰ ۰۲	ادلب			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۱	۰۶۲۹ ۳۵	۰۱۵۵ ۱۰	جسر شغور			
۰۲۷ ۰۲	۰۲۰ ۱	۰۲۶۷ ۲۹	۰۰۲۰ ۰۱	معرہ			
۰۲۵ ۰۱	۰۴۰ ۱	۰۴۱۲ ۱۸	۰۰۰۰ ۰۰	باب			
۰۲۶ ۰۱	۰۰۰ ۰	۰۵۸۵ ۲۴	۰۰۰۰ ۰۰	حارم			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۰۲۰ ۰۱	۰۰۵۸ ۰۳	اسکندرون			
۰۳۲ ۰۱	۰۵۳ ۱	۰۱۷۵ ۰۳	۰۱۰۵ ۰۲	بیلان			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۱۲۵ ۰۵	۰۰۰۰ ۰۰	منبج			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۰۰۰ ۰۰	۰۰۰۰ ۰۰	رقہ			
۳۳۵ ۲۵	۱۵۰ ۱	۳۷۳۱ ۵۷	۱۸۶۲ ۲۳	مردش			
۰۵۳ ۱۳	۰۷۵ ۱	۰۵۵۴ ۰۰	۰۰۶۵ ۰۰	ابستہن			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۰۰۰ ۰۰	۰۴۴۵ ۰۰	زیتون			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۰۷۵ ۰۰	۰۰۰۰ ۰۰	پازارجق			
۰۱۰ ۰۵	۰۰۰ ۰	۰۲۰۰ ۰۰	۰۰۰۰ ۰۰	اندربین			
۵۰۰ ۱۸	۰۷۴ ۱	۰۷۵۶ ۲۴	۱۱۳۴ ۱۸	اورفہ			
۱۰۰ ۰۷	۰۸۷ ۱	۰۲۳۴ ۱۰	۰۰۵۵ ۰۲	بیرہجک			
۰۰۰ ۰۰	۰۴۱ ۱	۰۰۲۶ ۰۱	۰۰۰۰ ۰۰	روم قلعہ			
۰۰۰ ۰۰	۰۰۰ ۰	۰۰۰۰ ۰۰	۰۰۰۰ ۰۰	سروج			
۱۷۷۵ ۱۵۹	۱۲۷۲ ۱۶	۱۴۳۰۲ ۵۳۱	۷۹۷۳ ۱۵۴	یکون			

# تصحیح و علاوہ

ذولنور والی پاشا حضرت تارینہ یاور اکرم ملک صفت جلیلہ فیضیہ  
توجیہ واحسان بیورلشدر

استیناف مدعی غمویسی عابدین بک کبار مدرس  
اوقاف محاسبہ جیسی عبد الرحمن افندی  
جوم ناحیہ سی مدیری خلیل افندی  
عزیزہ ناحیہ سی مدیری احمد بک



ملک عزیز سکس کہہ اورینہ



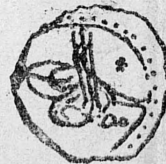
ملک الفاح اسحاق سکس کہہ اورینہ



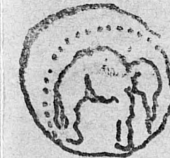
ملک افران سکس باقر اورینہ



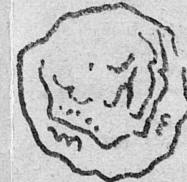
۱۱۷۱ تاریخ حبیب اللہ مسیحیہ ہما مرقندہ باقر اورینہ غریب ایلندہ



اندوخیو سکس کہہ طرخ اورینہ



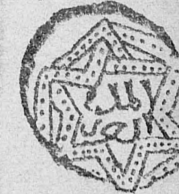
ملک نون سکس کہہ اورینہ



ملک افران سکس کہہ اورینہ

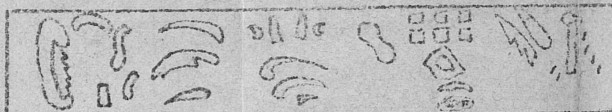


ملک عزیز سکس باقر اورینہ





جامع تہذیبیہ کے چوتھے ایڈیشن



جامع تہذیبیہ کے چوتھے ایڈیشن

ΑΡΤΕΜΙΔΩ	ΚΑΛΛΙΕΤΗ
ΡΟΣΑΚΩΑ	ΓΕΡΕΙΑΙΡ
ΑΥΤΕΚΛΙΡΕ	ΕΛΛΙΤΕ

کلیں تصانیف عربیہ و فارسیہ و ہندیہ و  
اور ہند کے خطوط پرانیہ

ΕΥΔΗΛΟC

ΕΥΔΗΛΟΥ

ΕΞΙΔΙΩΝ

نہجہ

اور ہند کے خطوط اور ہندیہ و فارسیہ و عربیہ تصانیف







# صحیفہ فہرست سالنامہ ولایت

۳	تواریخ مشہورہ
۵	تفہیم
۱۷	جدول وقوعات مشہورہ
۲۹	حاج ولایت مخصوص قایم مقامہ تاریخہ
۳۶	مراکز خلافت اولان شہر
۴۷	جدول سلاطین عظم
۴۹	نقش وایان ولسنہ عام
۴۹	ولایت رومالور زمانہ کی تقسیمات ادارہ سی
۵۱	ولایت دور سلطان سلیمان قانونی کی تقسیمات
۵۱	انطاکیہ دہ سابقہ بیان دولتی
۶۷	عہد خلافتی راشدینہ حلبہ والی اولان
۶۷	ولایت امویہ
۷۱	حلبہ دولت جدائیہ
۷۳	ادارہ دولت فاطمیہ دہ والی
۷۳	بنی مرداس دولتی
۷۶	حکومت سلجوقیہ
۷۷	حلبہ بنی ارتق دولتی زمانہ والی اولان
۷۷	موصل حاکی افسنقر طرفدن والی اولان
۷۷	دولت انا بکیہ
۸۰	دولت ابوبیہ
۸۳	دولت انراک والبری
۸۴	دولت چرا کیہ والبری



۸۷ قرعشده ذو القدرية حكومتی

۹۳ ولایه عثمانیه

۹۷ حلب ولاینده کی مرافق مبارکه

۹۹ دور مقامات مقدسه

۱۰۱ دار الخلافه العلیه

۱۰۴ هیئت و مجلس و کلا

۱۰۶ ولایات والویه مستقله

۱۰۸ اردوی همایونلر

۱۰۸ ایالات ممتازہ

۱۰۹ رتب والقب و تشریفات رسمیہ

۱۱۴ ولایتک احوال جغرافیہ سی

۱۴۵ دائرہ ولایت

۱۳۵ حلب فرقه عسکر یہ سی

۱۳۶ ولایت ردیف طاہورلری

۱۳۹ حلب سنجاغی مأمورین

۱۴۶ حلب سنجاغنه دائر معلومات

۱۹۵ مرعش سنجاغی

۲۰۰ مرعش سنجاغنه دائر معلومات

۲۰۴ اورفه سنجاغی

۲۰۹ اورفه سنجاغنه دائر معلومات

۲۱۵ جدول ملحقات

۲۱۶ قونساوسلر

۲۲۱ حلبده بوانان رؤسای رونیایه

此

۴۴۱ اُجْرَاجَاتُ وَأَدْخَالَاتُ جَدُولِي

۲۲۲ برسندده ولایت اسکندریه کلان سفائن

۴۴۳ اسکندرون اسکله لی بنه ایشلیان واپورلی

۲۲۴ ولایت ۱۳۳۲ سنه رومیه سی بودجه می

۲۲۵ جدول مکاتیب

۲۲۷ صور مسکوکات







